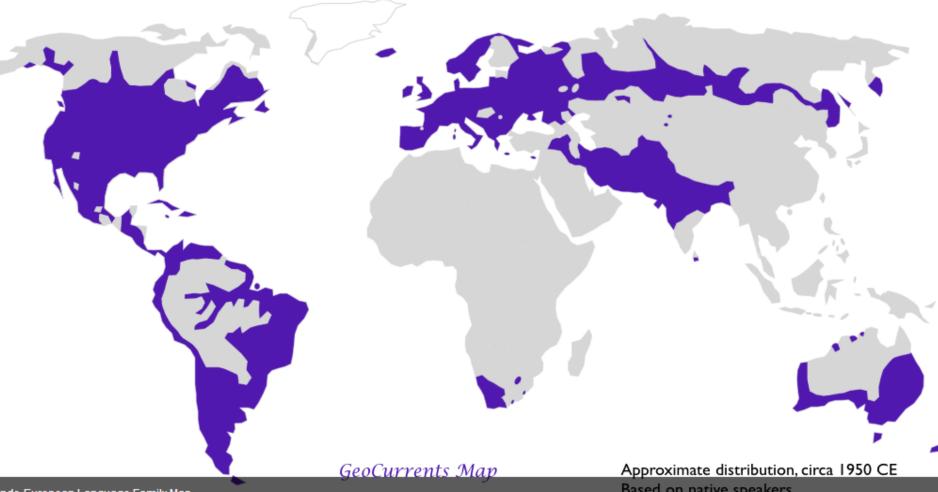
AUSTRONESIA: "EMPIRE" OF THE SOUTHERN ISLANDS

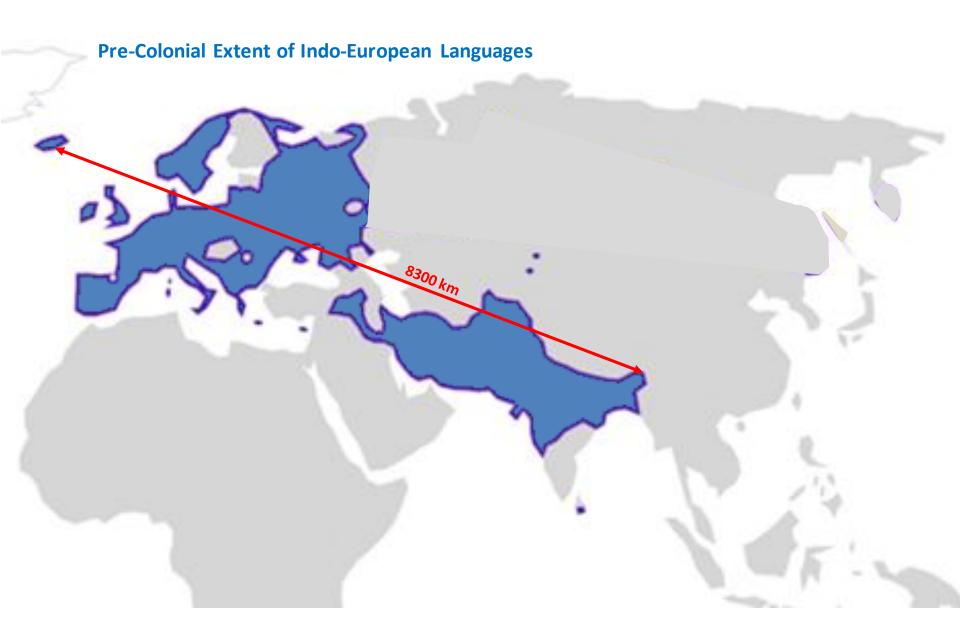


This is a map of the world published in 1707, at the dawn of European Pacific Discovery. (Note the ignorance of the Pacific and the supposition that California was an island!) This map was aware of about half of what we now call Austronesia, the Island Empire settled by people with a common linguistic ancestor. In this talk we will learn a little bit about the history of Austronesian settlement, and see what – if anything – lexical analysis can contribute to our understanding.

World Language Families Indo-European

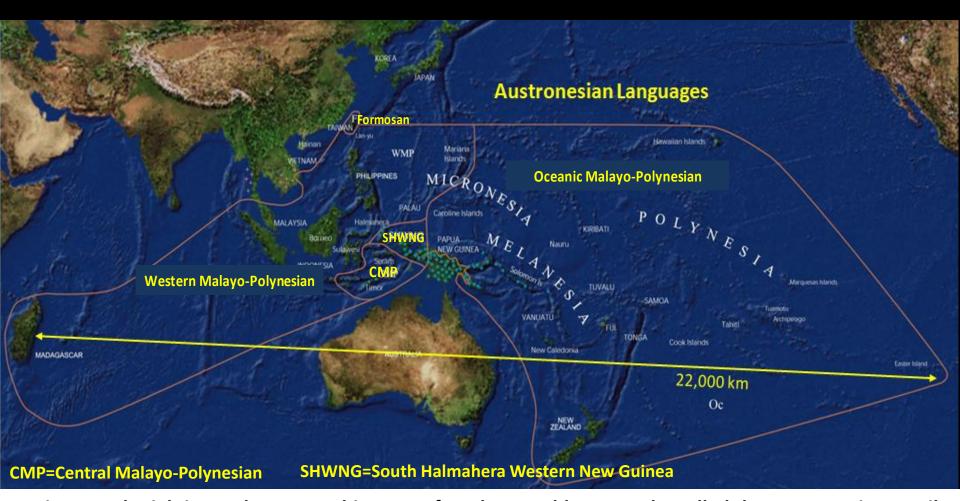


Indo-European languages are #1 in the world today, with over 3 billion native speakers, or about 45% of the world population.



But turn back the clock to pre-colonial days and you see these languages covered just Europe and India, as you would expect. The total extent was about 8300 km, from Iceland to Assam.

Austronesia, an Empire of Related Languages



But in pre-colonial times, the geographic extent for what would come to be called the Austronesian Family of languages was much greater, about 22,000 km, all the way from Madagascar to Rapa Nui (Easter Island). Today Austronesian is #2 in number of languages (1291 per Wikipedia), #5 in number of speakers (over 400 million, or 5.9% of the world's population) The most widespread language sub-group is called Malayo-Polynesian, and it further divided into Western, Oceanic and a couple of Central subgroups.

Austronesia Taiwan Taiwan ₄Hawaii Philippines Philippines Borneo **B**orneo Marquesas Vanuatu Vanuatu Samoa Tahiti Madagascar Raratonga Rapa Nui New Zealand

That 22,000km extent is enormous. You can't show it in a single hemisphere...it's spread over 206 degrees of longitude, and has been for a thousand years or so.

Austronesia

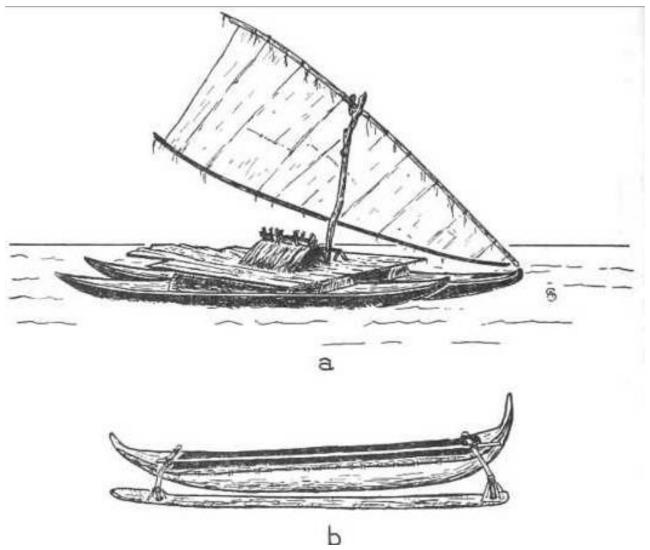


It appears that these languages originated on the island of Taiwan (or Formosa), where 9 out of the 10 sub-families exist, or did exist until recently. All the remaining languages, the ones we'll be discussing, are in the Malayo-Polynesian subfamily.

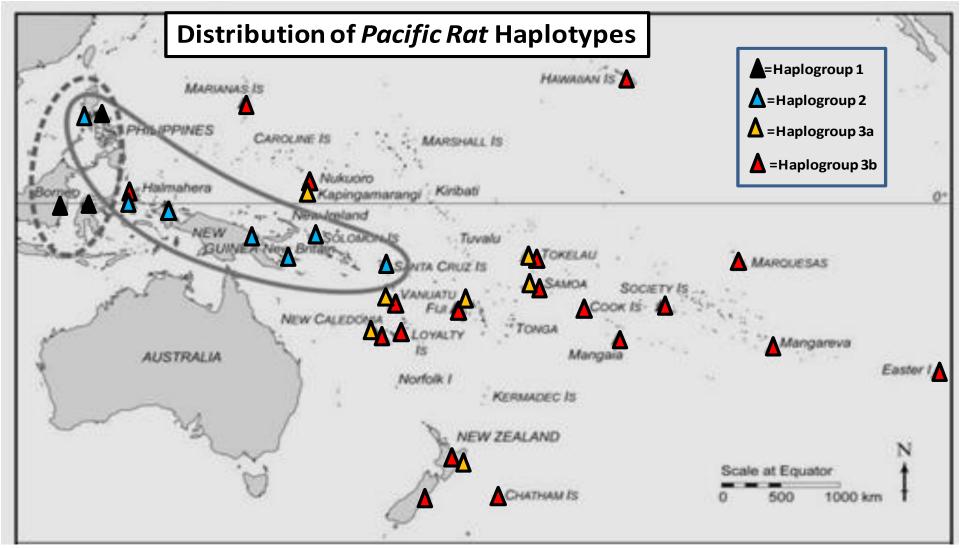
And because all of these languages are spoken on Islands, and because many of these islands were quite isolated until modern times, the Austronesian Family is particularly interesting to study.

6

The Technology that Settled Austronesia

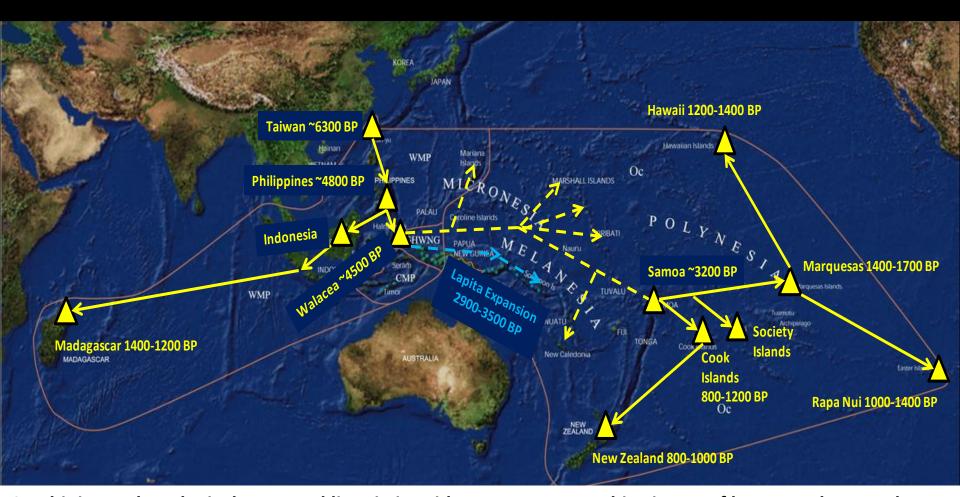


Here's the technology that made it possible for people to spread over such enormous distances: the outrigger canoe and double-canoe, or catamaran. These are such valuable inventions they are in use even today.



And these pacific explorers didn't venture forth by accident or because they got lost. They were exploring for new islands on which to settle. It was a determined effort, brought about by population pressures and human conflicts on tiny specks of land in a vast sea. The Pacific Rat [rattus exulans] didn't ride along accidentally, it was brought as a source of food. These rats are now distributed throughout the Pacific. Haplogroup 1 never moved East, only Haplogroup 2 made its way along the New Guinea coast, and only Haplogroup 3 travelled farther east, into Polynesia. This seems to imply that there were two separate eastward migrations, one along the shores of New Guinea, and the other across the wild blue ocean, both originating in an area that is between Indonesia and New Guinea.

Theory of Austronesian Expansion



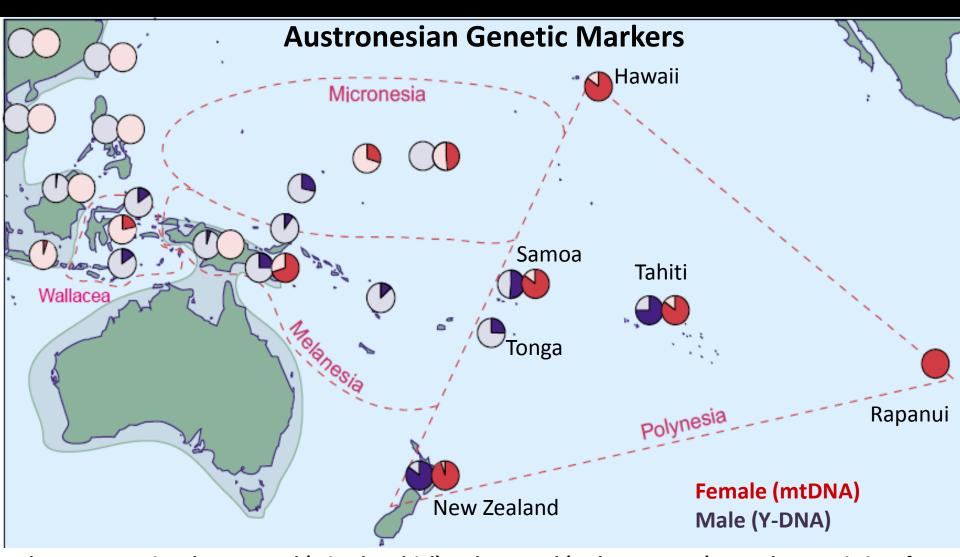
Combining archaeological, DNA and linguistic evidence, we can get this picture of how people spread through Austronesia. Polynesia was finally inhabited by about 1000 years ago, as far north as Hawaii, as far south as New Zealand, and as far east as Rapa Nui (Easter Island). Just a few hundred years before the pinnacle of eastward settlement, the western boundary of Austronesia was established with the arrival of Indonesian voyagers in Madagascar.

Austronesian People



But the Austronesians seem - to the eye at least – to be completely unrelated to one another. The Polynesians in Rapa Nui, Hawaii and New Zealand all have a similar appearance. The Melanesians, like the Fijian warrior in this picture, look entirely different from the Polynesians.

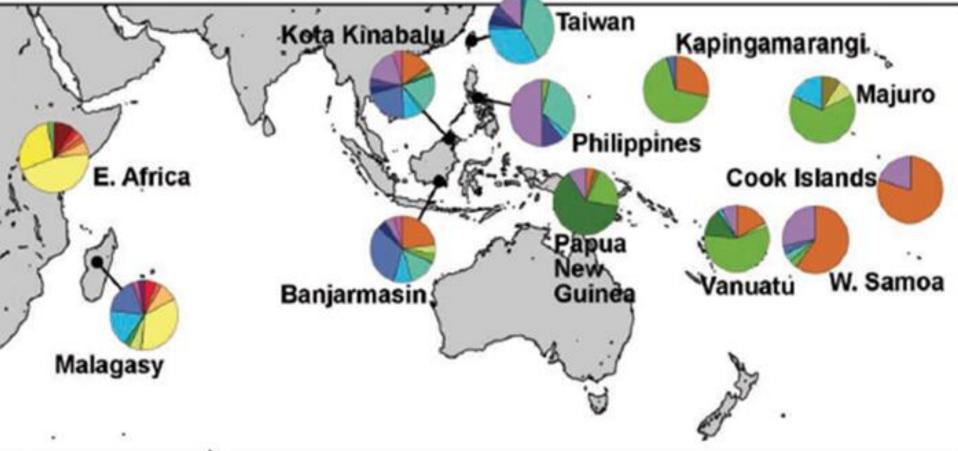
But indigenous Taiwanese look even more different, and the lady from the island of Borneo looks – not surprisingly – southeast Asian. And finally, in Madagascar, most people look like Africans. What ties them together most clearly is just the similarity of their languages.



When you examine the maternal (mitochondrial) and paternal (Y-chromosome) DNA characteristics of Pacific Islanders, you see clear evidence of Founder Effects, where a certain subset of people on one island sailed east to settle a new island, and became the majority of its inhabitants. But notice this: the genetic signal for Polynesians does not show up today in The Philippines or Taiwan. It can be traced back as far as Wallacea only. If it's true that Austronesian languages originated in Taiwan, it's a clear example of how genes and languages don't necessarily travel together through time.

11

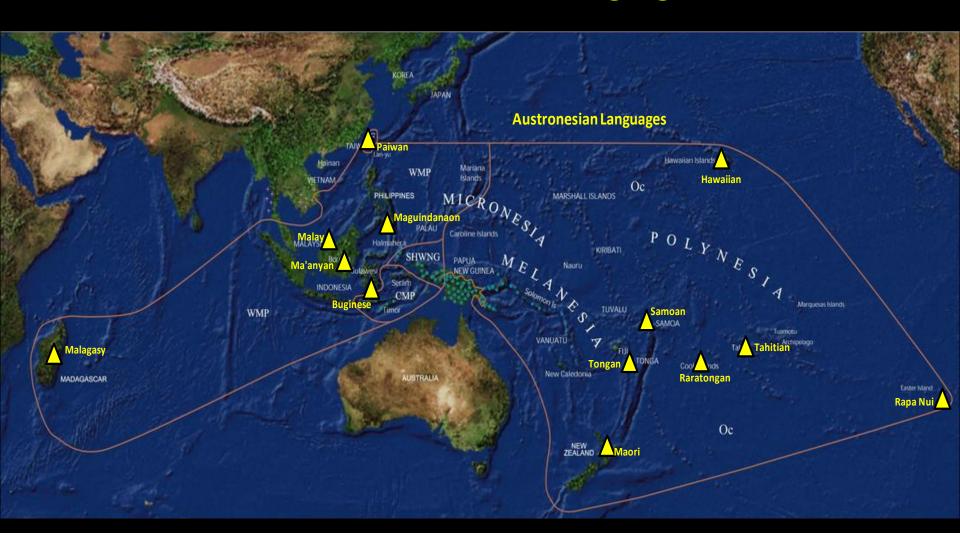
Austronesian Y Chromosome Genetic Markers



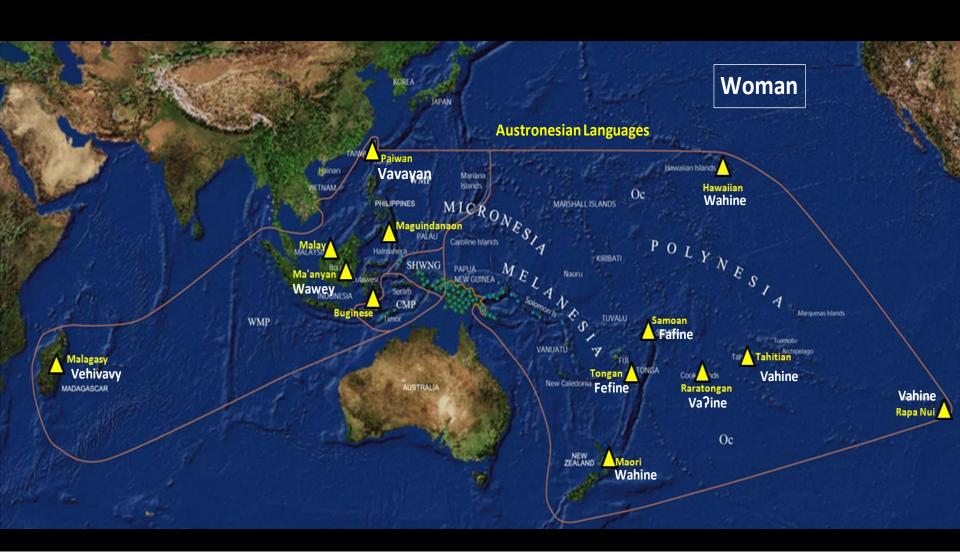
This illustration of the percentages of certain Y-Chromosome Haplotypes found across much of Austronesia makes it clear why the Polynesians look different from the Aboriginal Formosans. Only haplotype O3 (purple) found in Taiwan has survived the trek to Samoa and the Cook Islands. But these Polynesians are dominated by Haplogroup C (orange) which is not present today in Taiwan or the Philippines, but does appear in Borneo. On the other side of the Austronesian world, we have the Malagasy, who have retained Haplogroup O1b (blue-green) from Taiwan and Borneo along with Haplogroup O2a (blue) from Borneo. (More about the Malagasy later).

So the genetics of these people at the antipodes of Austronesia seem quite unrelated, though their languages are not. How do we know their languages actually ARE related?

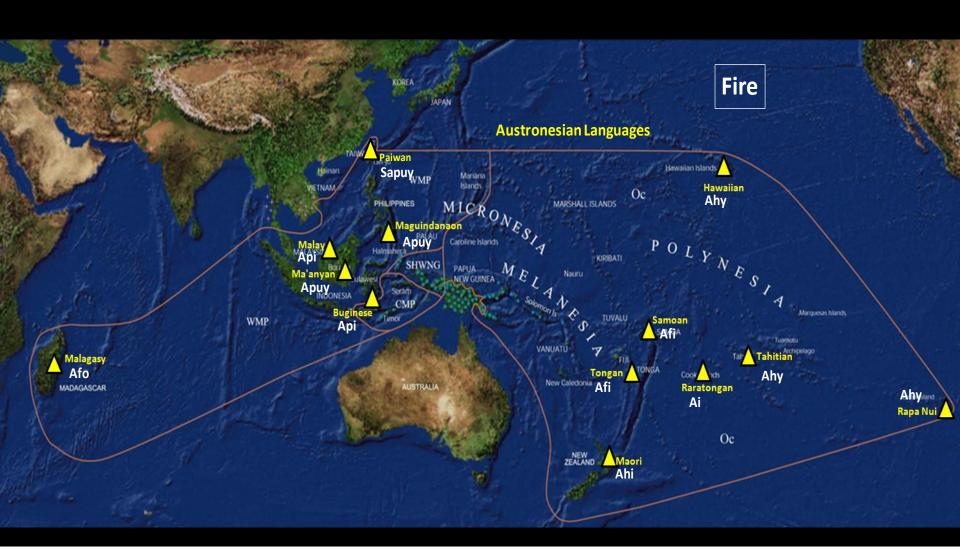
Some Austronesian Languages



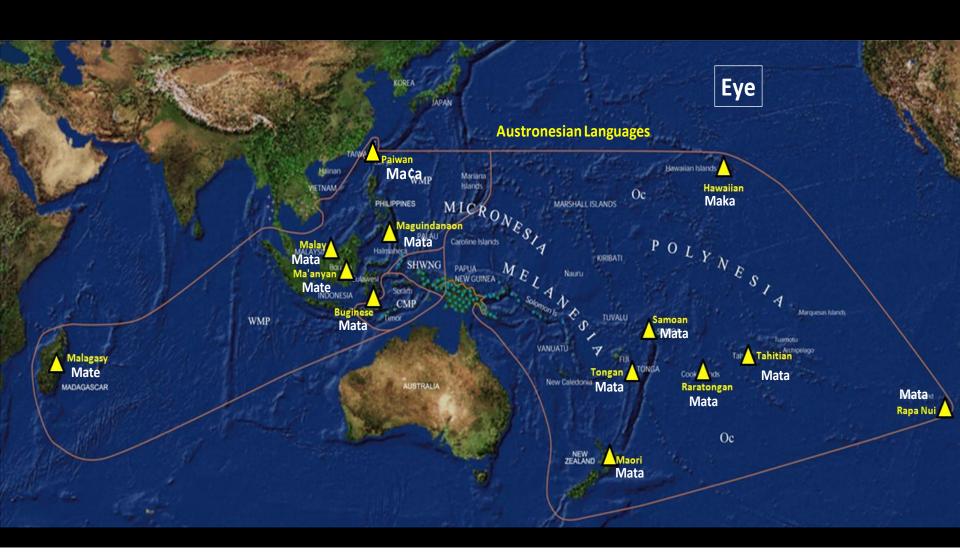
We can tell this by examining the characteristics of some Austronesian languages for which we have data. Linguists have catalogued and studied these languages in great technical detail for many, many years. But even as amateurs, we can examine the number of similar words with the same meaning in various languages, so-called cognates. I'm going to refer to this process as "Lexical Analysis".



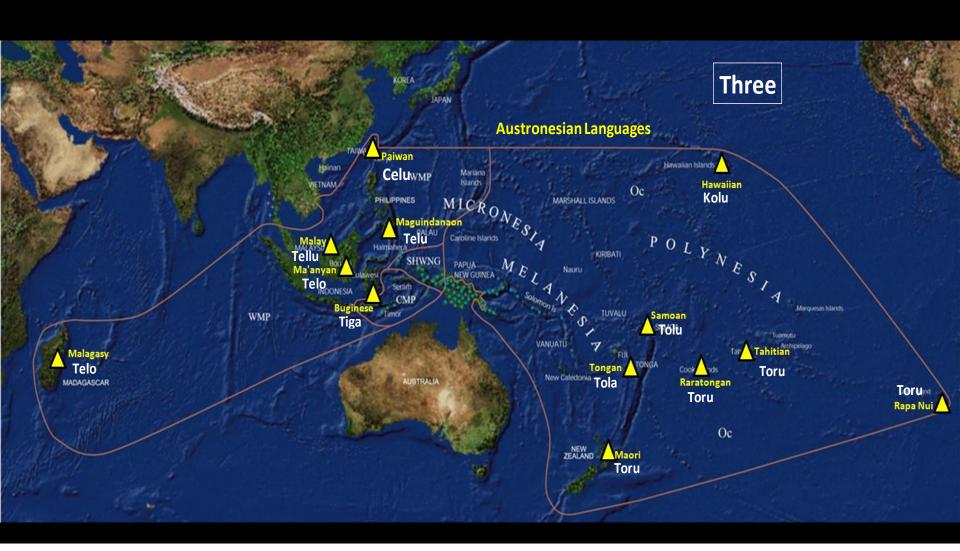
The word for "Woman" seems to be somewhat similar across the realm.



The word for "Fire" seems fairly universal, but with some sound changes.



"Eye" is pretty much the same everywhere you go.



And the number "Three" is pretty uniform across the oceans.

Western Malayo-Polynesian Languages

	Formosa	Philipines	Sulawesi	N. Borneo	S. Borneo	S. Borneo	Madagascar
English	Paiwan	Maguindanaon	Buginese	Malay	Ngaju	Ma'anyan	Malagasy
sky	/kə-ļəvəļəv-an/	/langit/	/langit/	/langi/	/langit/	/langit/	/lanitra/
woman	/vavayan/	/babay/	/makunrai/	/perempuan/	/bawi/	/wawey/	/vehivavy/
fire	/sapui/	/apuy/	/api/	/api/	/apui/	/apuy/	/afo/
tongue	/səma/	/dila/	/jidah/	/lila/	/jela/	/lela/	/lela/
eye	/ma¢a/	/mata/	/mata/	/mata/	/mate/	/mate/	/mate/
stone		/oatu/	/batu/	/batu/	/batu/	/watu/	/vatu/
One	/ita/	/isa/	/satu/	/sedi/	/ije/	/isa/	/isa/ or /iray/
Two	/usa/	/duoa/	/dua/	/dua/	/due/	/rueh/	/roa/
Three	/cə <u>l</u> u/	/telu/	/tiga/	/tellu/	/telu/	/telo/	/telo/
Four	/səpac/	/pat/	/empat/	/epa/	/epat/	/efatro/	/efatra/

Here is a table of words selected for their uniformity across the western Malayo-Polynesian languages. The words are not identical, they are *cognates*, words similar enough to one another to imply a causal relationship in their evolution.

As the languages moved from Taiwan to Madagascar, half of the words on this short list were essentially preserved.

Almost all were preserved from the Philippines onward.

Cognate Words in Polynesian Languages

Direction	Polynesia I		Polynesia	Polynesia	Polynesia	Polynesia	Polynesia
English	Tongan	Sāmoan	Rarotongan	Tahitian	Māori	Hawai'ian	Rapanui
sky	/laŋi/	/laŋi/	<mark>/raŋi/</mark>	/raʔi/	/raŋi/	/lani/	/raŋi/
woman	/fefine/	/fafine/	/va?ine/	/vahine/	/wahine/	/wahine/	/vahine/
fire	/afi/	/afi/	/aì/	/auahi/	/ahi/	/ahi/	/ahi/
tongue	/'elelo/	/alelo/	/arero/	/arero/	/arero/	/alelo/	/arero/
eye	/mata/	/mata/	/mata/	/mata/	/mata/	/maka/	/mata/
stone	/maka/	/ma'a/	/pooàtu/	/'oofa'i/	/pōhatu/	/pohaku/	/ma'ea/
One	/taha/	/tasi/	/tai/	/tahi/	/tahi/	/kahi/	/tahi/
Two	/ua/	/iua/	/rua/	/piti/	/rua/	/lua/	/rua/
Three	/tola/	/tolu/	/toru/	/toru/	/toru/	/kolu/	/toru/
Four	/fa/	/fa/	/a/	/maha/	/wha/	/ha/	/ha/

And the batting average is even better across Polynesia, all the way from Tonga to Rapanui.

But these are "Cherry-picked" words. I like to call them "Golden words".

But what if we take a larger sample? Will some degree of relationship hold up?

And if so, can we make a measurement of how closely these languages are actually related?

A Swadesh List of 200 Selected Words

Serva's 200-Word Swadesh List (English):

1	all	21	cloud	41	far	61	good	81	in	101	narrow	121	root	141	smell	161	that	181	water
2	and	22	cold	42	fat	62	grass	82	kill	102	near	122	rope	142	smoke	162	there	182	we
3	animal	23	come	43	father	63	green	83	know	103	neck	123	rotten	143	smooth	163	they	183	wet
4	ashes	24	count	44	fear	64	guts	84	lake	104	new	124	rub	144	snake	164	thick	184	what
5	at	25	cut	45	feather	65	hair	85	laugh	105	night	125	salt	145	snow	165	thin	185	when
6	back	26	day	46	few	66	hand	86	leaf	106	nose	126	sand	146	some	166	think	186	where
7	bad	27	die	4 7	fight	67	he	87	left	107	not	127	say	147	spit	167	this	187	white
8	bark	28	dig	48	fire	68	head	88	leg	108	old	128	scratch	148	split	168	you (s)	188	who
9	because	29	dirty	49	fish	69	hear	89	lie	109	one	129	sea	149	squeeze	169	three	189	wide
10	belly	30	dog	50	five	70	heart	90	live	110	other	130	see	150	stab	170	throw	190	wife
11	big	31	drink	51	float	71	heavy	91	liver	111	person	131	seed	151	stand	171	tie	191	wind
12	bird	32	dry	52	flow	72	here	92	long	112	play	132	sew	152	star	172	tongue	192	wing
13	bite	33	dull	53	flower	73	hit	93	louse	113	pull	133	sharp	153	stick	173	tooth	193	wipe
14	black	34	dust	54	fly	74	hold	94	man	114	push	134	short	154	stone	174	tree	194	with
15	blood	35	ear	55	fog	75	how	95	many	115	rain	135	sing	155	straight	175	turn	195	woman
16	blow	36	earth	56	foot	76	hunt	96	meat	116	red	136	sit	156	suck	176	two	196	woods
17	bone	37	eat	57	four	77	husband	97	mother	117	right	137	skin	157	sun	177	vomit	197	worm
18	breathe	38	egg	58	freeze	78	I	98	mountain	118	right (hand)	138	sky	158	swell	178	walk	198	you (pl)
19	burn	39	eye	59	fruit	79	ice	99	mouth	119	river	139	sleep	159	swim	179	warm	199	year
20	child	40	fall	60	give	80	if	100	name	120	road	140	small	160	tail	180	wash	200	yellow

This is what's called a Swadesh List. It's named after Lexical Analysis pioneer Morris Swadesh, who first generated a similar list in 1952. This list attempts to sample a language using words that are thought to be universally understood in all languages. This 200-word version contains a wide range of words that have been found and understood in many languages. It is a popular tool for measuring the similarity between related languages. There are a lot of problems with these lists that I don't have time to discuss in this lecture. But basically, they work pretty well. So for now, let's use these lists – carefully – to see what we can learn about the Austronesian languages.

Lexical Distance: A way of Specifying Language Relationships

Lexical Distance =

1 - Number of Cognate Differences Between 2 Languages or Dialects Number of Cognate Sets in All Languages Being Compared

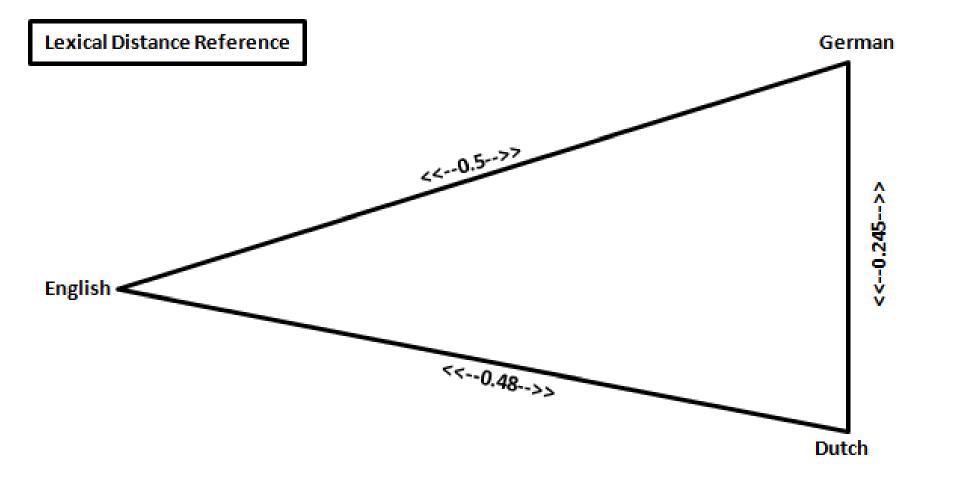
e.g. 1- (50 cognates / 200 sets) => Lexical Distance =
$$1 - 0.25 = 0.75$$

Lexical Distance = 1 means 0% Cognacy of Words from Swadesh List Lexical Distance = 0 means 100% Cognacy of Words from Swadesh List

But first, let's take a moment to define a term: Lexical Distance. By counting the number of cognates between all the words on Swadesh Lists for two languages, we can derive a useful number called "Lexical Distance" between them. For example, if two dialects of languages share 50 words in a list of 200, the Lexical Distance is 1 minus 50 over 200 equals 0.75. Complete matching is a lexical distance of zero; no matching is a lexical distance of one.

Defining language differences as distances is useful because it is both intuitive and amenable to technical analysis, as we will see later on.

21



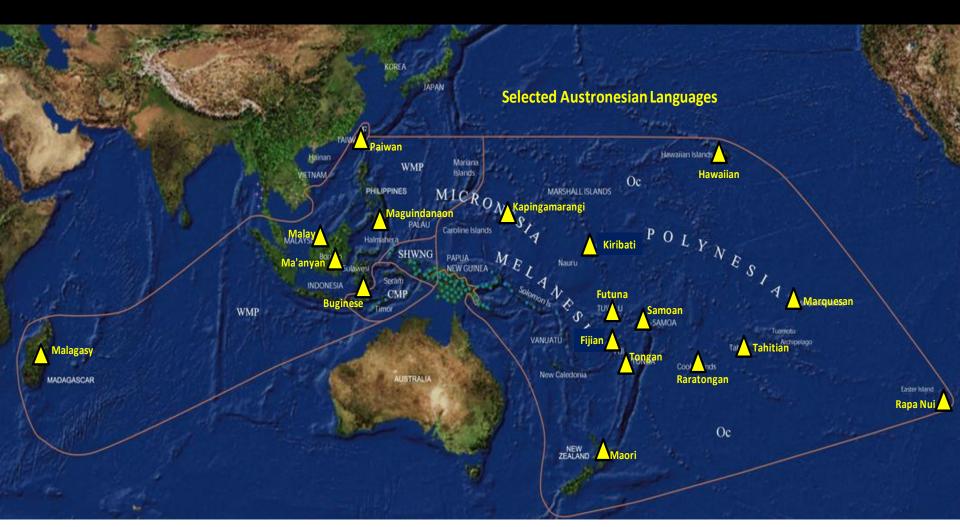
Lexical Distance = 1 means 0% Cognacy of Words from Swadesh List

To get a feel for what lexical distance means to someone listening to a language, let's use some familiar languages. About half the English words on the list are cognate with German or Dutch, leading to lexical distance of about 0.5.

About three quarters of Dutch words are cognate with German, leading to a lexical distance of about 0.25. We'll use this diagram as a yardstick for visualizing the Lexical Distances between other languages. Realize that none of these languages are mutually intelligible. There are a lot more words and some important differences in syntax. But this Lexical Distance number can still be a rough indicator of relatedness. Notice that you can't simply add two lexical distances to get the resultant distance to a third language.

22

Selected Austronesian Languages



Let's apply Lexical Distance Analysis to some Austronesian words for which I have data.

Austronesian **Basic Vocabulary Database**

Home About Collaborators Links to other sites FAQ & Information Contact Us Our Research News

Languages Words Advanced Display

Classification Language Map

Add Data

Display Family Tree

Language: Samoan

TD.	Word:	
ID.	word.	
1	hand	

Entries:

ID:	Word:	Item:	Annotation: Cognacy	: Loan:
1	hand	lima	1	
2	left	tau-aŋavale	31	
3	right	tau-matau	5	
4	leg/foot	vae	1	
5	to walk	savali		
5	to walk	saele	6	
6	road/path	ala	1	
7	to come	sau	B	
7	to come	ō mai	1	
8	to turn 🕕	fāliu	2	
9	to swim	?a?au	5	
10	dirty	?ele?elea	10	
11	dust	p efu	1	
12	skin	pa?u	27	
12	skin	'ili	1	
12	skin	'iliola		
13	back	tua	12	
14	belly	manava	9	
15	bone	ivi	<mark>2</mark> , 5	
16	intestines	ŋāʔau	12	
17	liver	ate	1	
18	breast	susu	1	
19	shoulder	tau?au	227	
20	to know, be knowledgeable	ilo-a	13	
21	to think	māfaufau		
21	to think	manatu		
22	to fear	mata?u	1	
22	to fear	fefe		

Today, a remarkable amount of data is publicly-available on Austronesian languages.

The results of decades of field work my many researchers has been compiled by Professor Richard Blust and others at the University of Auckland and University of Hawaii.

In this example, we see data on the Samoan language as spoken today.

Data from ABVB Organized into a Table for Language Comparison

				MODERN	18th Century				
376 ENGLISH	228 TONGAN	303 SAMOAN	359 MARQUESAN		204 TAHITIAN	242 HAWAIIAN	326 RAPANUI	350 RARATONGAN	226 MAORI
1 hand	1 nima	1 lima	1 ìma	1 rima	1 rima	1 lima	1 rima	1 kapu 1 rima	1 ringa(ringa)
2 left 2 left	2 hema	2 tau-a?avale	2 akeake 'ima a'ea'e	2 'aui	2 'aio 2 aruri	2 hema	2 maui	2 kauī 2 kauvī 2 mauī	2 mauii
3 right 3 right	3 mata?u	3 tau-matau	3 atamai 'ima oko	3 'atau	3 'atau	3 'ākau	3 mata'u	3 katau	3 katau 3 matau
4 leg/foot	4 va?e	4 vae	4 vae	4 'aavae	4 'aavae	4 wāwae	4 ba'e 4 va'e	4 tapuae 4 vae	4 waewae
5 to walk	5 ?alu	5 savali 5 saele	5 hèe 5	5 haere 5 ori	5 haere	5 hele	5 haere	5 àere	5 haere-a-waewae
6 road/path	6 hala	6 ala	6 vaà/nui	6 poroomu 6 puruumu 6 'ee'a 6 ara	6 ara	6 ala	6 ara	6 ara	6 ara
7 to come 7 to come	7 haʔu 7 ō mai	7 sau 7 o mai	7 tihe 7 he'e mai	7 haere mai	7 haere mai	7 [hele] mai	7 tu'u	7 tātā'i	7 haere mai
8 to turn word info	8 tāafeafe Iiliu	8 faliu	8 kavií	8 tiipu'u		8 wili 8 huli	8 teka 8 taviri	8 'akapa'e 8 'iki'iki 8 pa'e	8 huri
9 to swim	9 kakau	9 ?a?au	9 kau	9 'au	9 'au	9 'au	9 kau	9 kau	9 kauhoe
10 dirty 10 dirty	10 ?uli	10 ?ele?elea	10 paàpaà hava	10 repo	10 repo 10 repoa	10 lepo	10 haba/haba 10 hava 10 one	10 repo 10 àvaàva	10 paru
11 dust	11 efu	11 p efu	11 'epo	11 hu'ahuaa 11 repo puehu	11 one 11 repo	11 'ehu 11 'e'a	11 huŋa 11 ŋa/rahu/ 11 huga 11 garahu 11 pugaehu	11 puèu	11 pu ehu 11 puehu
12 skin	12 kili	12 pa?u 12 'ili 12 'iliola	12 kiì 12 12	12 'iri	12 'iri	12 'ili	12 kiri	12 kiri	12 kiri

I combined their data for major Polynesian words into a table for word-by-word comparison. Notice that the entries are multi-valued in many cases, because the researchers obtained synonyms for many of the words.

Data from ABVB Organized into Cognate Sets

							<u> </u>	MODERN	18th Century	J			
NGLISH	42 KIRIBATI		61 FIJIAN	137 FUTUNA-ANIWA	134 TONGAN	193 SAMOAN	204 MARQUES/						
and	,	1 rima		1 rima	1 nima	1 lima	1 ìma	1 rima	1 rima	1 lima	1 rima	1 rima	1 ringa(rin
eft			2 i ma⊎ī	2 masui			<u></u> '	<u></u> '	<u>' </u>	<u></u> '	2 maui	2 mauī	2 mauii
ight		3 tau	3 i matau	3 matau	3 mata?u	3 tau-matau	<u></u> /	3 'atau	3 'atau	3 'ākau	3 mata'u	3 katau	3 katau
eglfoot	4 wáe	4 vae	,	4 vae	4 va?e	4 vae	4 vae	4 'aavae	4 'aavae	4 wāwae	4 va'e	4 vae	4 waewae
to walk		5 haere						5 haere	5 haere	5 hele	5 haere	5 àere	5 haere-a-ı
road/path		6 ala	6 sala		6 hala	6 ala	<u></u> /	6 ara	6 ara	6 ala	6 ara	6 ara	6 ara
to come				7 lako mai	7 hmai [ṃai]	7 o mai	7 he'e mai	7 haere mai	7 haere mai	7 haere mai		/	7 haere ma
to turn	4						<u></u> '	<u> </u>		8 huli		/	8 huri
to s v im	4	9 kau			9 kaukau	9 kakau	9 kau	9 'au	9 'au	9 'au	9 kau	9 kau	9 kauhoe
dirty	4							10 repo	10 repo	10 lepo		10 repo	
dirty							10 hava	<u>/ </u>	<u> </u>		10 hava		
dust					11 efu	11 pjefu	<u> </u>	11 repo puehu	11 repo puehu	ı 11 'ehu	11 pugaehu	11 puèu	11 pujehu
dust							11 'epo	11 repo puehu	ı 11 repo				
skin		12 kiri	12 kuli-na	12 kiri	12 kili	12 'ili	12 kii	12 'iri	12 'iri	12 'ili	12 kiri	12 kiri	12 kiri
back		13 dua		13 bua	13 tu?a	13 tua	13 tua	12 tua	12 tue	12 kua	13 tu'a ivi	13 mokotua	13 tuaraa
belly	4						14 kopu	14 'oopuu	14 'oopuu	14 'ōpū	14 kopu	14 koopuu	
belly	4			14 manava	4	14 manava	<u> </u>		<u> </u>		14 manava	14 manava	
bone	4	15 ivi		15 ivi	4	15 ivi	15 ivi	15 ivi	15 ivi	15 ivi	15 ivi	15 ivi	15 ivi
intestines	4				16 ŋākau	16 ?a?au	<u> </u>	16 'aa'au	16 'aa'au	16 na'au		16 ngaakau	16 wheekau
intestines	4						16 koekoe	<u> </u>			16 kokoma		
liver	17 áto	17 ate	17 yate-na	17 ate	17 ?ate	17 ate	17 ate	<u> </u>	′	17 ake	17 ate	17 ate	17 ate
breast	4	18 uu	4	18 u	18 huhu	18 susu	18 u	<u> </u>	18 uu	18 ū	18 u'u	18 uu	18 uu
shoulder	4						19 pauhihi	<u> </u>	<u> </u>	19 po'ohiwi	19 kapuhivi	19 pakuìvi	19 pakihiwi
shoulder	4						7	19 tapono	19 tapono				
to know	4	20 iroa	,	20 iroa	20 ?ilo	20 ilo-a						1	
to know	20 atá						1 	20 'ite	20 'ite	20 'ike		20 kite	
to think				21 manatunea	4	21 manatu	21 maákau	21 mana'o	21 mana'o	21 mana'o	21 mana'u		
to think			-									21 maàra	21 whakaar
to fear	4	22 madagu	. —	22 mataku		22 mata?u	22 meta'u	- 	22 mata'u	22 maka'u	22 mataku	22 mataku	22 mataku
to fear	4		-					22 ri'ari'a	22 ri'ari'a	- Inches	22 riaria		
blood	4	23 toto	, —	23 toto	23 toto	23 toto		23 toto	23 toto	23 koko	23 toto	23 toto	23 toto
head	4	EV 10.0		LV 1313	20 1313	LV LUIS		24 upo'o	24 upo'o	24 po'o	24 puoko	24 upoko	24 upoko
head	4	 	24 ulu-na	24 uru	24 Pulu	24 ulu	24 u'u	Er upo o		21 00 0	ET PAUL	LT Upono	ET upon
neck	4		ET Gid iid	ET WIN	ET l'uiu	ET tru		25 'a'ii	25 'a'ii	25 'ā'ī		+++++++++++++++++++++++++++++++++++++++	
neck							25 kaakii	20 0 11	20 411	20 01	+	25 kakii	_
neck	_	25 ua				25 ua	20 haden		++		+	EJ RONII	25 ua
hair		26 hulu			26 lou?ulu	ZU ua		26 rouru	26 rouru		26 huru/huru	26 rauru	Z0 ua
	s a portic	on of those cogn	nate sets. H	iorizontal rows h		t in vallow				ometime			d ner

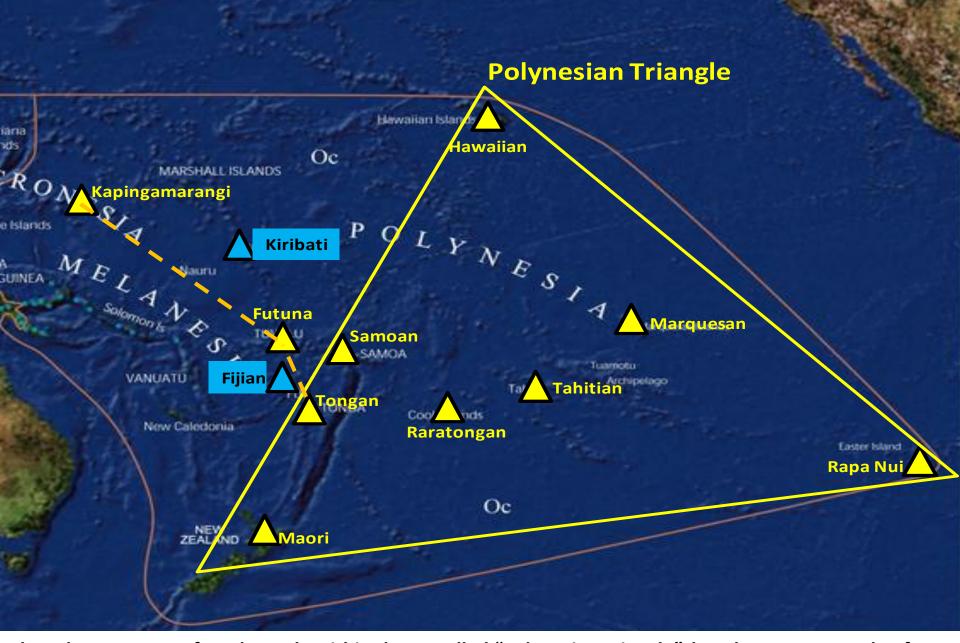
meaning. For example, the meaning "dirty" (no. 10) has two cognate sets: "repo" and "hava". The flow of words can be visualized. "Lima" (no. 1) survives with only slight modifications throughout Eastern Polynesia. "Hava" (10) and "koeloe/kokoma" (16) are unique to Marquesan and Rapanui. "Tapono" is found only in 18th century and modern Tahitian. "uu" and similar forms signify "breast" everywhere except in modern Tahitian, where it has been re[placed by the word "titti", probably borrowed from English sailors]. Continued The Modern Tahitian word "mana'o" is cognate to several other languages, but was missing from the 18th century data, even though it, or something very similar to it, had to have been present in the 18th century. So I added it to the table (21, in red) to further reconstruct the 18th century Tahitian language. By analyzing the cognate connections between these columns, we can calculate a measure of Lexical Distance between languages. And by comparing the forms of each cognate set's members across languages, we can follow the language evolution.

Lexical Distance Matrix for Selected Polynesian and Melanesian Languages

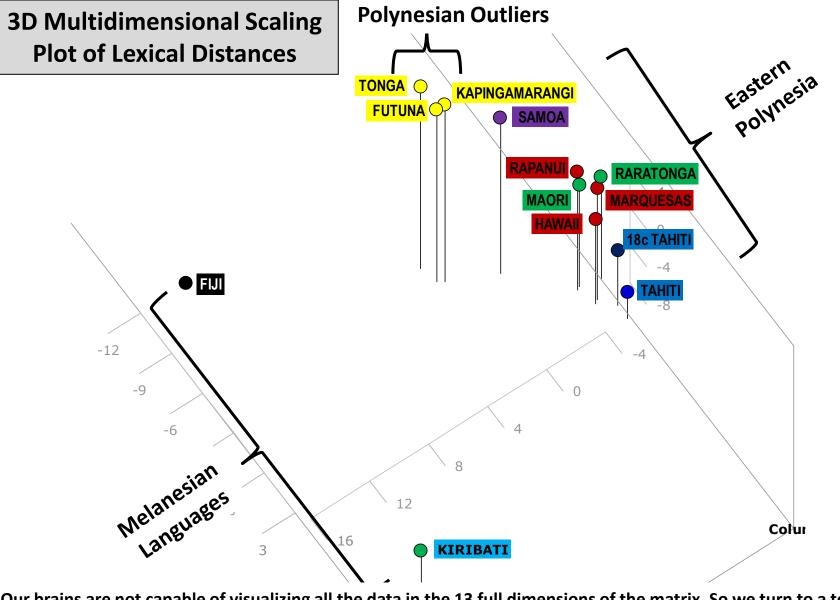
	ı	1		Ī			1		1	ı		1	
	KIRIBATI	KAPINGA	FIJIAN	FUTUNA	TONGAN	SAMOAN	MARQUESAN	TAHITIAN	18c TAHITI	HAWAIIAN	RAPANUI	RARATON	MAORI
KIRIBATI		0.93	0.94	0.91	0.92	0.90	0.91	0.95	0.92	0.92	0.92	0.91	0.92
KAPINGAMARANGI	0.93		0.88	0.75	0.76	0.71	0.73	0.78	0.74	0.75	0.74	0.70	0.74
FIJIAN	0.94	0.88		0.86	0.86	0.85	0.89	0.91	0.88	0.88	0.89	0.86	0.88
FUTUNA-ANIWA	0.91	0.75	0.86		0.75	0.68	0.71	0.79	0.73	0.75	0.72	0.68	0.72
TONGAN	0.92	0.76	0.86	0.75		0.66	0.75	0.78	0.73	0.76	0.73	0.71	0.74
SAMOAN	0.90	0.71	0.85	0.68	0.66		0.65	0.72	0.64	0.67	0.65	0.60	0.65
MARQUESAN	0.91	0.73	0.89	0.71	0.75	0.65		0.68	0.63	0.61	0.62	0.55	0.63
TAHITIAN	0.95	0.78	0.91	0.79	0.78	0.72	0.68		0.52	0.67	0.69	0.62	0.68
18c TAHITIAN	0.92	0.74	0.88	0.73	0.73	0.64	0.63	0.52		0.63	0.64	0.57	0.63
HAWAIIAN	0.92	0.75	0.88	0.75	0.76	0.67	0.61	0.67	0.63		0.63	0.61	0.63
RAPANUI	0.92	0.74	0.89	0.72	0.73	0.65	0.62	0.69	0.64	0.63		0.58	0.63
RARATONGAN	0.91	0.70	0.86	0.68	0.71	0.60	0.55	0.62	0.57	0.61	0.58		0.56
MAORI	0.92	0.74	0.88	0.72	0.74	0.65	0.63	0.68	0.63	0.63	0.63	0.56	

355 Cognate Sets

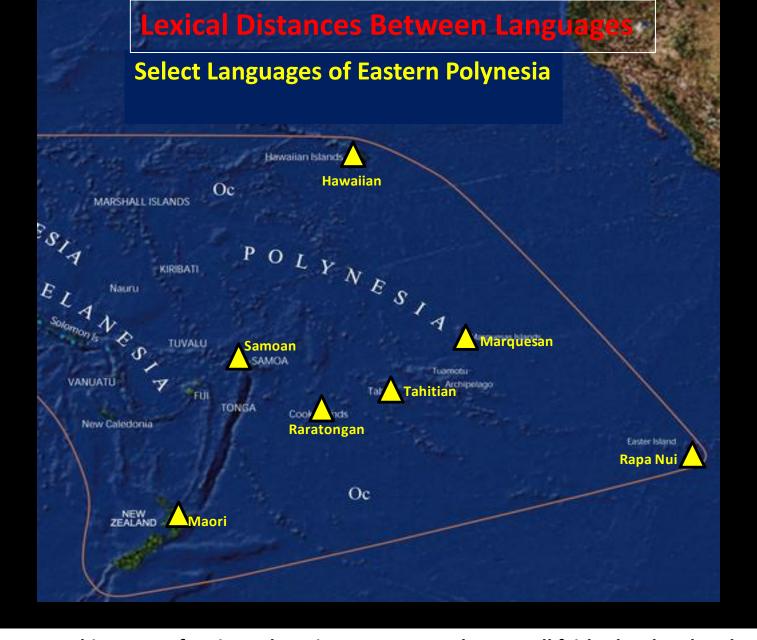
The lexical distances between languages computed from the preceding table of 13 languages and 206 meanings are organized in this 13 by 13 matrix.



These languages are found mostly within the so-called "Polynesian Triangle", but there are a couple of what are called "Polynesian Outliers" included (Futuna and Kapingamarangi). The languages of Fiji and Kiribati, which belong to the Melanesian family, are included for comparison.

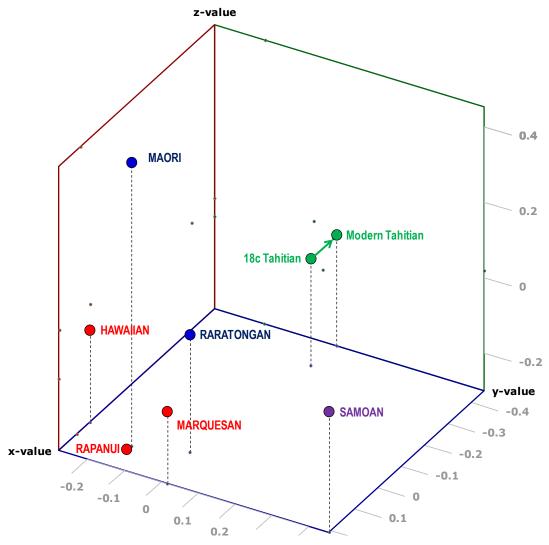


Our brains are not capable of visualizing all the data in the 13 full dimensions of the matrix. So we turn to a technique called Multidimensional Scaling (MDS), which allows us to view an approximate representation of this 13-dimensional distance matrix in three dimensions. The two Melanesian languages from Fiji and Kiribati stand far from the Polynesian languages. Notice that the Polynesian outliers Futuna and Kapingamarangi along with Tongan stand apart from the main group of eastern Polynesian languages. And Samoan is sort of halfway in between the outliers and the Eastern Polynesian languages.



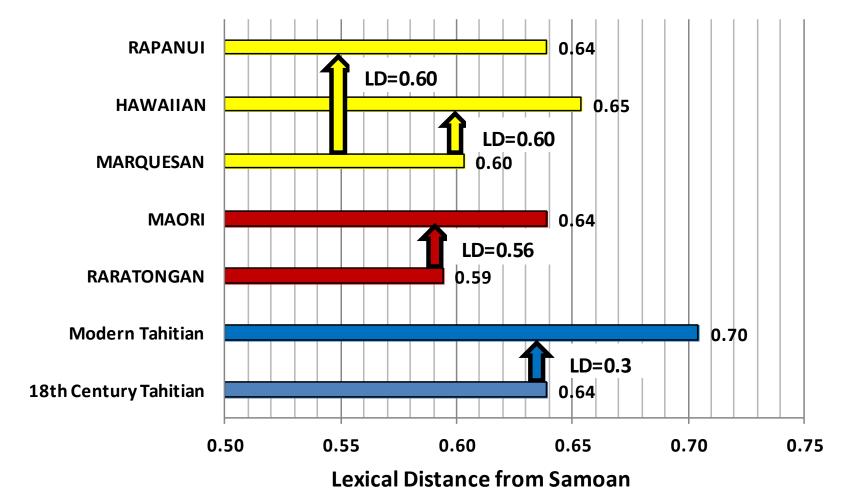
Let's now focus on this group of major Polynesian Languages. They are all fairly closely related. Average Lexical Distance between any language and any other in this region is just a little bit more than English to German. Can this tell us anything about the settlement of Polynesia?

Polynesian Language Relationships per Multi-dimensional Scaling of Lexical Distance Matrix



Notice that four branches appear to emerge from this 3D MDS plot: Samoan, Tahitian, Rartongan/Maori, and Marquesan/Hawaiian/Rapanui. This grouping gives us a first-pass estimate as to how these languages may have descended from a common ancestral tongue.

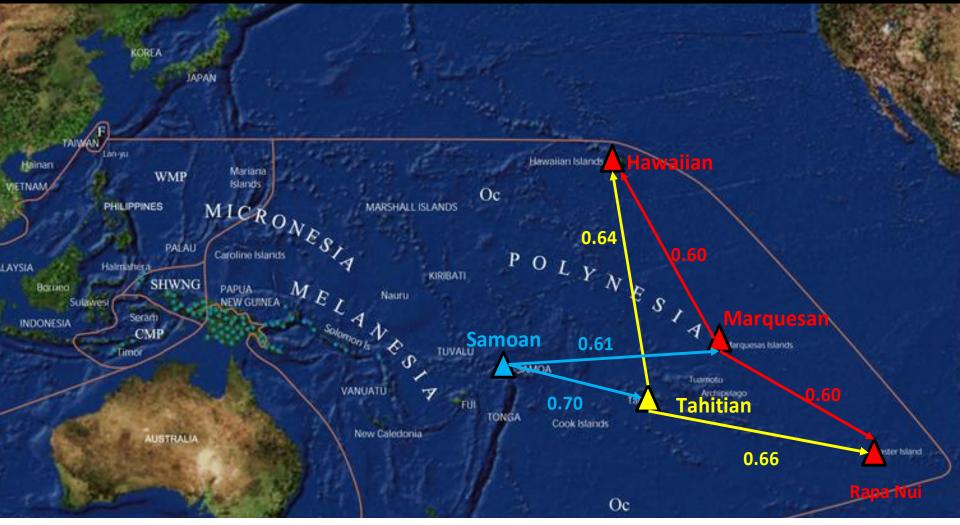
31



When we plot the lexical distances of three of these groups relative to the modern Samoan language, we see there was a very large change in Tahitian between the 18th century and the present. It increased from 0.64 to 0.70, the largest LD to Samoan. Raratongan and Maori show similar changes in lexical distance to Samoan, 0.59 for Raratongan to 0.64 for Maori. And it's the same for Hawaiian and Rapa Nui compared to Marquesan.

Also notice that 18th century Tahitian is closer to Samoan than is Modern Tahitian, as you would expect since Modern Tahitian is descended from 18th century Tahitian. So Maori is farther away than Raratongan; Hawaiian and Rapanui are farther away than Marquesan. This must imply an order of descent within these groups.

Which Migration Route is More Likely?: Marquesas or Tahiti?



One of the clear implications of the previous plots is that Hawaii and Rapa Nui were settled from The Marquesas. But there is an alternate theory for the settlement of Hawaii and Rapa Nui, one that assumes Tahiti was the source of settlement. The lexical distance numbers show that Marquesan is slightly closer to these two final settlements than it Tahitian. But this is not very compelling evidence by itself. The MDS evidence is fairly convincing, but not ironclad.

Can we actually learn anything more certain from our data about the source of these settlements?

Which Migration Route is More Likely?: Marquesas or Tahiti? **Unique Cognate Pairs** Hawaiian Islands Hainan Mariana WMP MICRONESI Oc PHILIPPINES **O** Cognates OLYNESI PALAU KIRIBATI SHWNG Nauru Seram INDONESIA TUVALU VANUATU cool ahitian TONGA New Caledonia AUSTRALIA **O** Cognates

Yes we can! But to do that we need to dig into the details of the cognate words. It turns out that there are 6 cognate sets whose only members are Marquesan and Hawaiian, and 5 sets whose only members are Marquesan and Rapa Nui. When we look for these rare two-language cognate sets between Tahitian and Hawaiian and Tahitian and Rapa Nui, we come up empty. This is pretty strong evidence that words coined in the Marquesas, or which survived from the original Prototype language only in the Marquesas, were propagated to Hawaii and Rapa Nui. There is no evidence that such a thing happened from Tahiti. So our cognate-counting detective work tends to support the standard theory of migration.

Oc



Sidney Parkinson c. 1745 – 26 January 1771

Vocabulary of the language of Otaheite, with remarks SYDNEY PARKINSON, Draughtsman to JOSEPH BANKS, Esq. on his late Expedition with Dr. SOLANDER, round the World. (London, 1773).

Typical Parkinson Illustration:



While we are talking about Tahiti, and before we do any more analysis, let's take a look at the observations of a young amateur linguist upon first contact with the people of Tahiti. This young Scotsman was named Sidney Parkinson. He journeyed to the South Pacific with Captain Cook on his first voyage, working as an illustrator for the soon-to-be-famous naturalist Joseph Banks. Parkinson collected many Tahitian words, of which 124 appear in the Austronesian Basic Vocabulary Database. Because of Parkinson's linguistic observations, and from other sources, linguists have been able to piece together an estimate of what Tahitian was like when spoken in the 18th century, before it was much influenced by Europeans. The language has changed substantially since that time.

Parkinson's Observations on the Tahitian Language

"REMARKS on the Otaheitean Language.

The language is very soft, having a great number of vowels, diphthongs, and triphthongs. Every word, almost, begins with a vowel, which they most commonly drop.

The natives could not repeat, after us, the sounds of the letters, Q, X, and Z, without great difficulty; G, K, and S, they could not pronounce at all. Many of the names of the people of our ship having the G, K, or S, in them, they could not approach nearer the sound of them than as follows:

Toote, for Cook ...

Tolano - Solander ...

Treene – Green ...

Patine – Parkinson

"They have various sounds peculiar to themselves, which none of us could Imitate; some of them they pronounced like B and L mingled together; others between B and P, and T and D. Some like Bh, Lh, and Dh.

Evolution of the Basic Tahitian Vocabulary over ~240 Years 18th Century Tahitian —vs- Modern Tahitian ...About a Quarter of the Words Have Changed

_		Identical	Evolved	Innovated	Synonym	Abandoned	Borrowed
	% of Comparisons:	58%	16%	19%	1%	5%	2%

Evolved: *teiaha* >> *teimaha*

Innovated: mata'u >> ri'ari'a

Synonym: "Salt" *miti* >> "Sea" *miti*

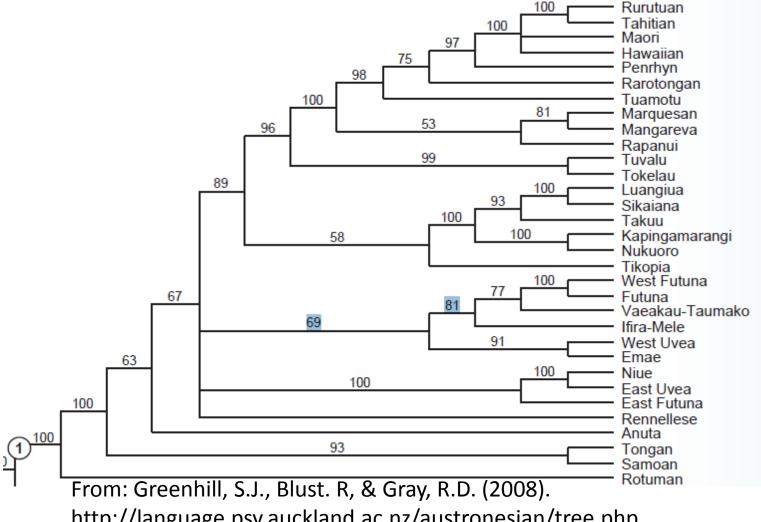
Abandoned: *tuumuu >>*

Borrowed: "Father" *metua taane* >>> *paapaa*

Analyzed from: The Austronesian Basic Vocabulary Database, 2014

Because we have this observation of 18th century Tahitian (then an unwritten language), we can see exactly how the words on our list have changed over the years. This clearly illustrates an important point: languages evolve *in situ*, not just in a settlement relocation. Over time, the lexical distance in the place of origin will approach ONE, whether spoken by settlers on a new island or those who remained behind.

Phylogenic Tree Synthesized from Lexical Distance Data

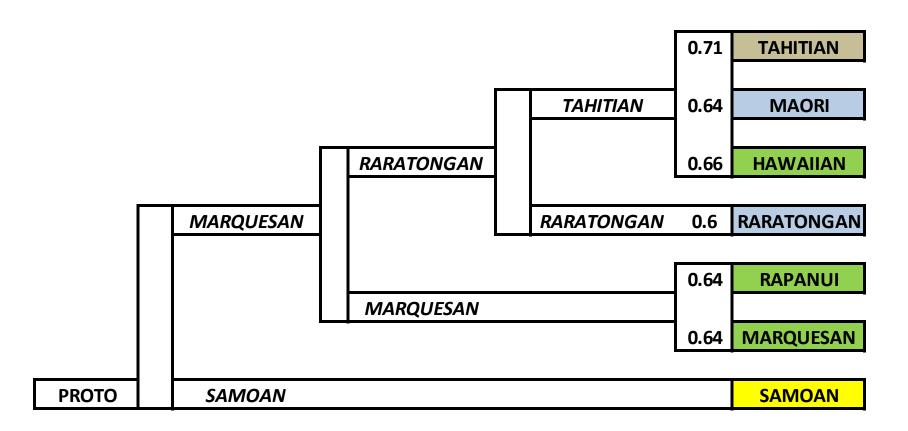


http://language.psy.auckland.ac.nz/austronesian/tree.php

It is possible to arrange languages in something called a Phylogenic Tree. This is similar to trees generated in genetics, or as an attempt to indicate the relationships between various species of plants or animals. But there are some real pitfalls to doing this, and it's easy to be misled by what seems to be a scientifically-derived diagram of relationships. This tree is the effort by Greenhill, Blust and Gray (the same people who compiled the ABVB list). Let's call this the GBG

tree and take a close look at the Polynesian part of it. 38

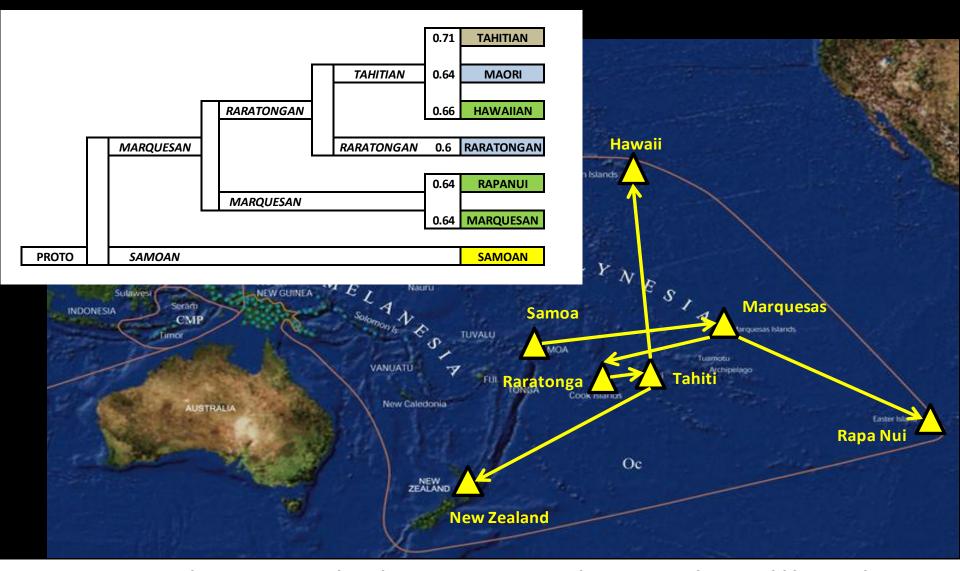
Simplified GBG Phylogeny of Polynesian Languages



Here I have simplified the GBG tree to show the portion of their tree applicable to our list of major Polynesian languages.

This tree is synthesized by a computer based on lexical distances, and seems to imply that Raratongan was the progenitor of Tahitian, Maori and Hawaiian. (Numbers are Lexical Distances from Samoan).

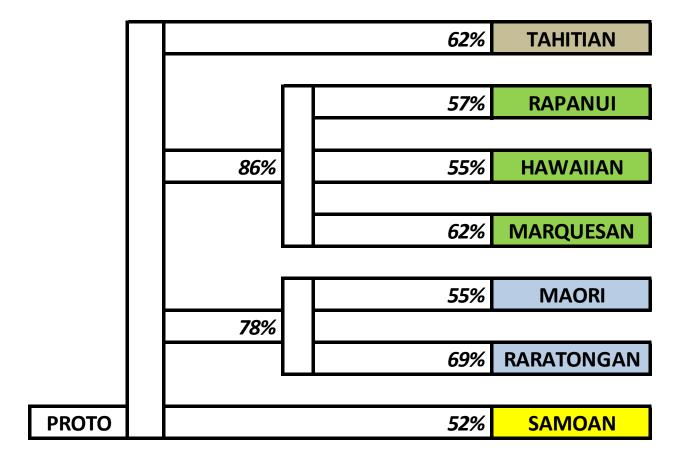
Migration Route Inferred from GBG Synthesized Tree



But as you can see, this sequence makes almost no sense. According to it, settlers would have to have backtracked from the Marquesas to Raratonga before settlement could have proceeded. And we've already seen that settlement of Hawaii from Tahiti is extremely unlikely. This is surely not the correct settlement pattern. In Eastern Polynesia, the GBG tree fails the reality check.

Simplified Phylogeny of Polynesian Languages

Tree with survival percentages:



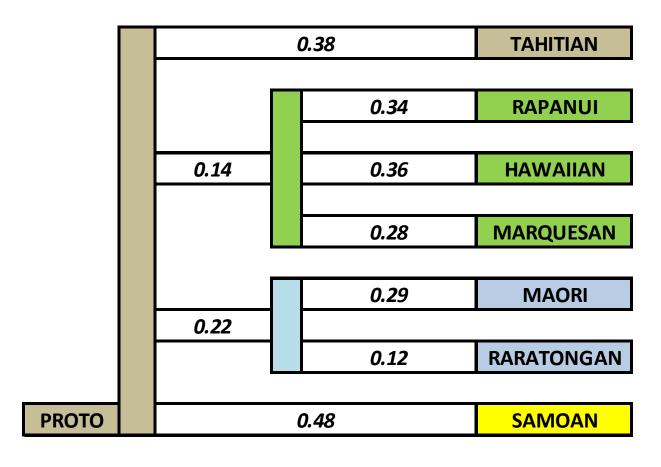
Here is a tree I put together based on the "rough draft" from the Multidimensional Scaling Analysis 3D plot. This tree is based on human judgment, not automated calculation.

It has three major branches: Raratongan, Marquesan, and Tahitian.

The percentages of cognates surviving from each previous node are shown.

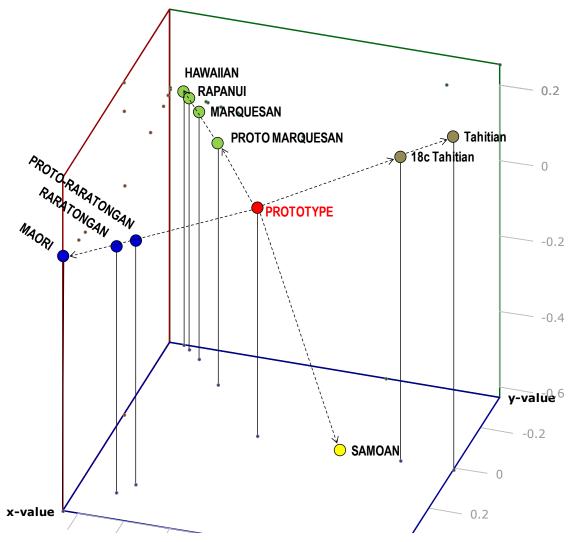
Simplified Phylogeny of Polynesian Languages

Tree with re-calculated Lexical Distances



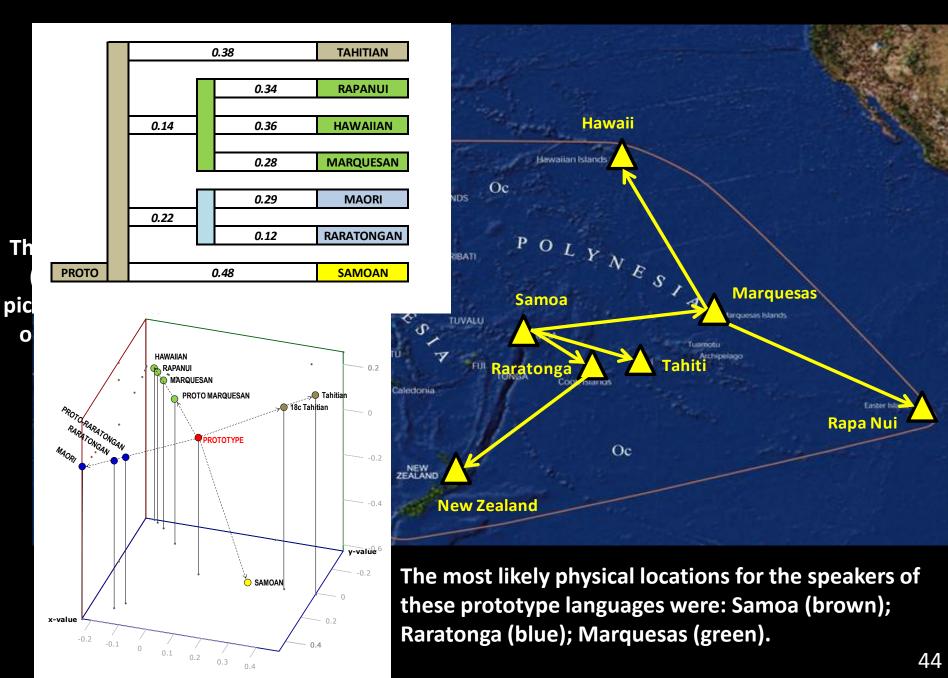
Here is the same tree, but with those percentages of surviving cognates converted to Lexical Distances. Each distance in this case is NOT from Samoan, but from reconstructed prototype languages. These prototypes were constructed by summing all the cognates of the presumed descendant languages and eliminating overlaps. Blue is the proto language for Raratongan and Maori; green is for Marquesan, Hawaiian and Rapanui; brown is the grand prototype for all the languages.

Complete MDS of Polynesian Languages



When we generated a new matrix based on the tree with a grand prototype language (red) and subprototype languages, we get a very clean, intuitive 3D MDS plot of the lexical distances. The radial distances from the prototype language in the center (red) are proportional to the lexical distances from each language to the prototype. What is NOT shown in this plot are actual lexical distances between modern languages, only the distances each of them is from the prototype.

Migration route Inferred from Standard Model



Summary

- Austronesia is an "Empire" of Language Similarity Only
- Original Human Settlement of Eastern Polynesia Occurred between 3200 and 1000 years ago
- Careful Lexical Analysis shows Polynesian Language Groupings are Consistent with the Standard Theory of Population Expansion
- Specifically: Pioneers emerged from Samoa to inhabit Raratonga, Tahiti, and The Marquesas. Later Voyages brought People to Hawaii, Rapanui, and New Zealand.

References:

Kirch, P V. and R. C. Green, "Hawaiki, Ancestral Polynesia" (2001)

Diamond, J., "Guns, Germs and Steel" (1997)

Matisoo-Smith, E. and J.H. Robins, "Origins and dispersals of Pacific peoples:

evidence from mtDNA phylogenies of the Pacific rat," PNAS (2004)

Hurles, M.E. et al. "Untangling Oceanic settlement: the edge of the knowable," Trends in Ecology & Evolution 01/2003; 18(10):531-540

Hurles, M. E. et al., "The Dual Origin of the Malagasy in Island Southeast Asia and East Africa: Evidence from Maternal and Paternal Lineages," in Am. J. Hum. Genet. 76:894-901, 2005.

Greenhill, S.J., Blust. R, & Gray, R.D. (2008), "The Austronesian Basic Vocabulary Database: From Bioinformatics to Lexomics.," *Evolutionary Bioinformatics, 4:271-283*.

http://language.psy.auckland.ac.nz/austronesian/

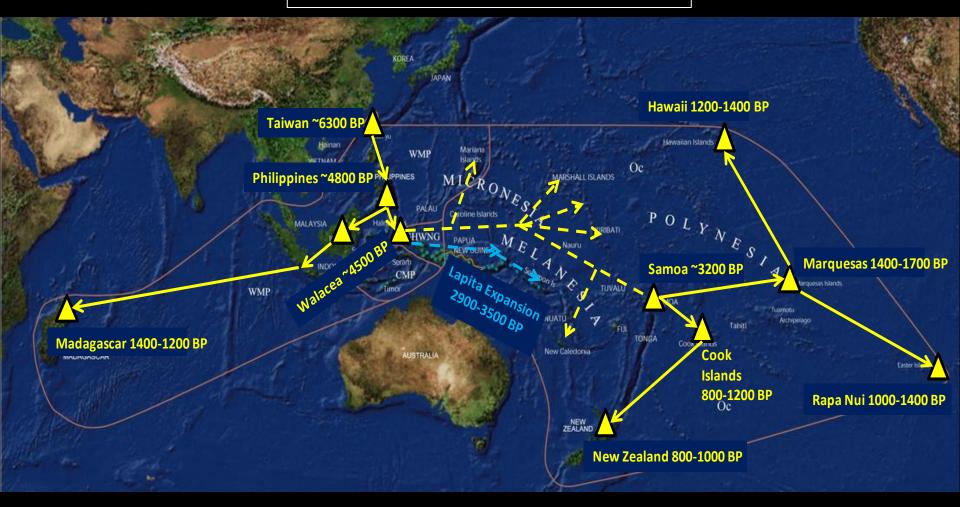
Young, F. W., "Multidimensional Scaling,"

http://forrest.psych.unc.edu/teaching/p208a/mds/mds.html

Kamakura, W. "Kamakura's Free Software Downloads: Metric MDS," http://wak2.web.rice.edu/bio/WagnerKamakuraDownloads.htm

www.roryvantuyl.com/Linguistics.html

The Austronesian Expansion



Polynesia is only part of Austronesia. Let's shift gears now and look at the Western Malayo-Polynesian half of the picture. Specifically, let's look at the westernmost island in Austronesia: Madagascar, and its people, the Malagasy. When people brought the first permanent settlement to Madagascar about 1200-1400 years ago, they brought with them a culture, their genes, and of course an Austronesian language.

47



These are Malagasy people from 16 of the 20 or so ethnic groups of Madagascar. If you were transported to Madagascar without knowledge of where you were going, you'd surely think you had landed in Africa once you saw the people. But if you were familiar with African language sounds, you would be totally mystified by what you heard: these people may look African, but they sure don't sound African! And you wouldn't be the first person to be confused by this situation. 48

IN 1603, DUTCH MERCHANT FREDERICK HOUTMAN NOTICED THE MALAGASY NATIVES SPOKE A LANGUAGE "...VERY SIMILAR TO MALAY."

In 1500, Portuguese navigator Diego Diaz became the first European to visit Madagascar. Other European traders followed, most of them headed to and from the East Indies. In 1603, Dutch Merchant Frederick Houtman noticed the Malagasy natives spoke a language "...very similar to Malay."

AND IN 1613, PORTUGUESE JESUIT FR. LUIS MARIANO WROTE THAT HE NOTICED THE SIMILARITY OF MALAGASY SPEECH TO THE LANGUAGES OF SOUTHEAST ASIA.

HE TRAVELED UP AND DOWN THE COASTS OF MADAGASCAR NOTING:

"THEIR LANGUAGE...IS THE SAME THROUGHOUT THE ISLAND...
THE NATIVES OF THE SOUTH AND NORTH UNDERSTAND
EACH OTHER WITH EASE."

BUT WHY WOULD PEOPLE WHO LOOKED LIKE THIS...



TALK LIKE PEOPLE WHO LOOKED LIKE THIS?



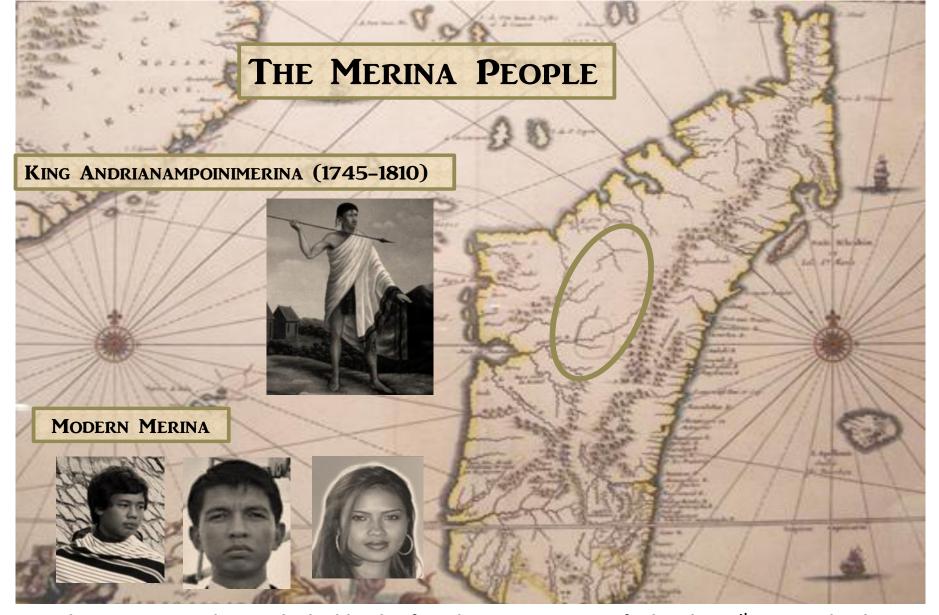
So Europeans were puzzled from the earliest days as to why people who looked like *This (left)*... would talk like people who looked like *This (right)*?

The eminent 19th century Malagasy scholar Alfred Grandidier called this "Le plus belle énigme du monde" – "The most beautiful mystery in the world."

THE ANSWER CAME CLEAR TO EUROPEANS IN 1777, WHEN FRENCH MERCHANT-EXPLORER NICHOLAS MAYEUR VENTURED INTO THE CENTRAL HIGHLANDS AND FOR THE FIRST TIME DISCOVERED THE MERINA PEOPLE.

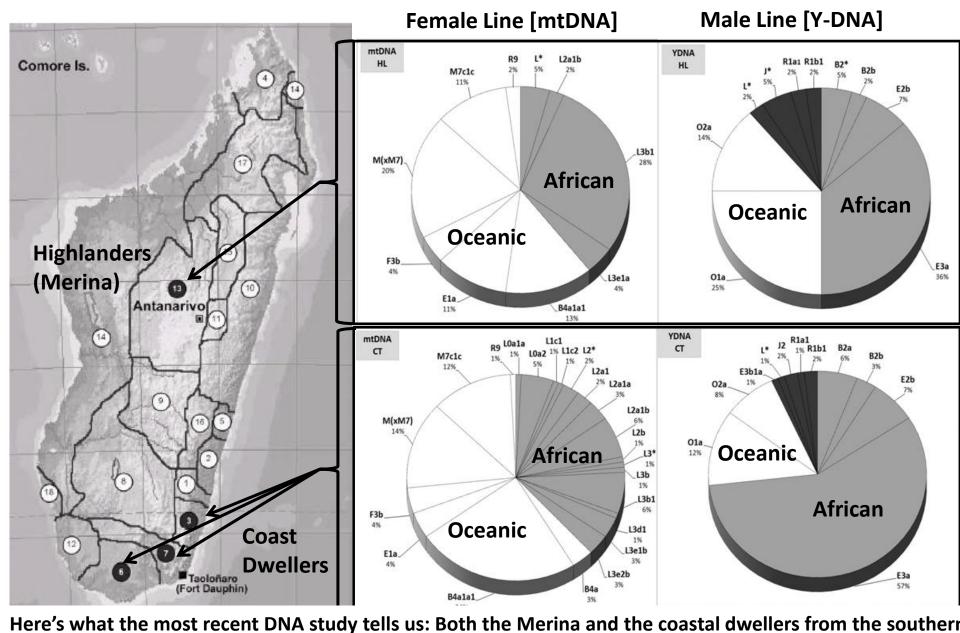
HE WROTE ...

"IN THE INTERIOR OF THIS GREAT ISLAND ENTIRELY SURROUNDED BY SAVAGE PEOPLES THERE IS MORE ENLIGHTENMENT, MORE INDUSTRY AND A MORE ACTIVE ADMINISTRATION THAN ON THE COASTS WHERE THE INHABITANTS ARE IN CONSTANT RELATIONS WITH FOREIGNERS."



Here is the Imerina Kingdom in the highlands of Madagascar. It was unified in the 18th century by the great Merina king Andrianampoinamerina. Many Merina - especially the upper classes - don't look like they came from Africa at all. Could they have come from the Malay Peninsula as Houtman hypothesized? Or from SE Asia as Mariano supposed? And did they bring the Malagasy language with them?

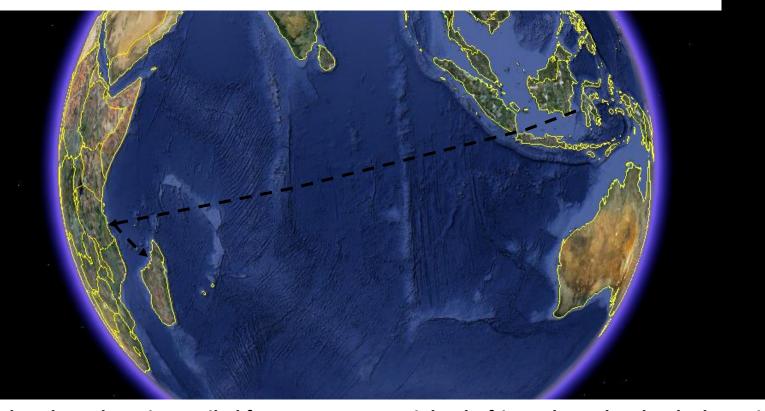
53



and eastern sections share both African and Oceanic heritage. In fact, the female line (mtDNA) is quite similar for both the Merina and the coastal dwellers: about 60% Oceanic, 40% African. In the male line, the Merina are about 50% African, while the coast dwellers are about three-quarters African.

54

MADAGASCAR WAS PEOPLED FROM BORNEO AND SOUTHERN AFRICA PERMANENT SETTLEMENT CIRCA 600-800 AD

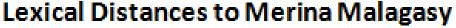


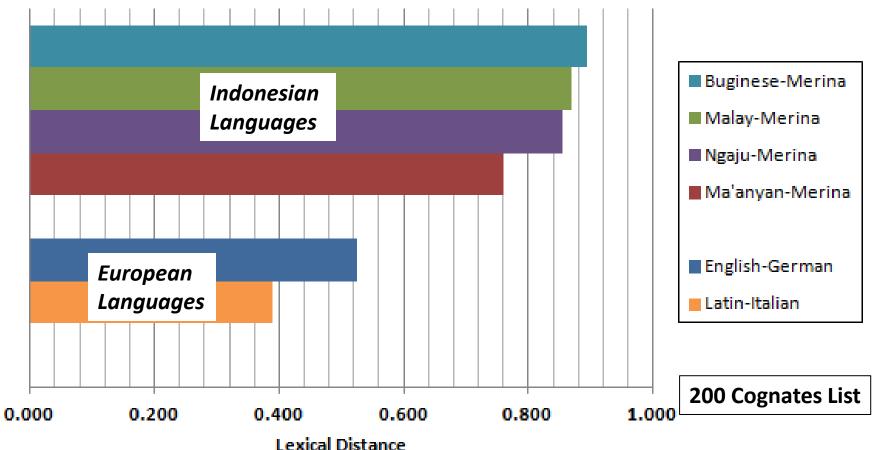
theory holds that the Indonesians sailed from Borneo to mainland Africa, where they hooked up with some tal Africans, and they then migrated together to Madagascar Given the sailing expertise of the Pacific ronesians, it's no mystery how they could have sailed to Madagascar from Borneo. The big question is why n't this place settled much earlier from Africa? Well, Southern Africa wasn't settled by the Bantu until about 1500 years ago, about the same time the Indonesians sailed on the scene. And the Bantu did not at that have the sailing technology of the Indonesians. So hitching a ride from expert Indonesian sailors would been an effective way for them to get to Madagascar.



And as you've probably figured out, the Malagasy language comes from Indonesia: probably the island of Borneo. The most closely related language is that of the Ma'anyan Dayak people. But the Ma'anyan are land-bound and no longer go to sea. So the actual sailors who set off for the west may have been ancestors of the Ma'anyan who lived near the coast.

Indonesian Languages Cognate to Merina Malagasy ...But Not Very Close





None of the modern Indonesian languages that contain words similar to Malagasy are particularly closely related to it. We see that Ma'anyan and Malagasy are not nearly as close as English to German or Latin to Italian.



research directed by Prof. Maurizio Serva, an Italian physicist and expert on Madagascar and its languages. He compiled his data into 200-word Swadesh lists of 23 Malagasy dialects, arranged by location. And he pioneered the use of technical analysis of this data.

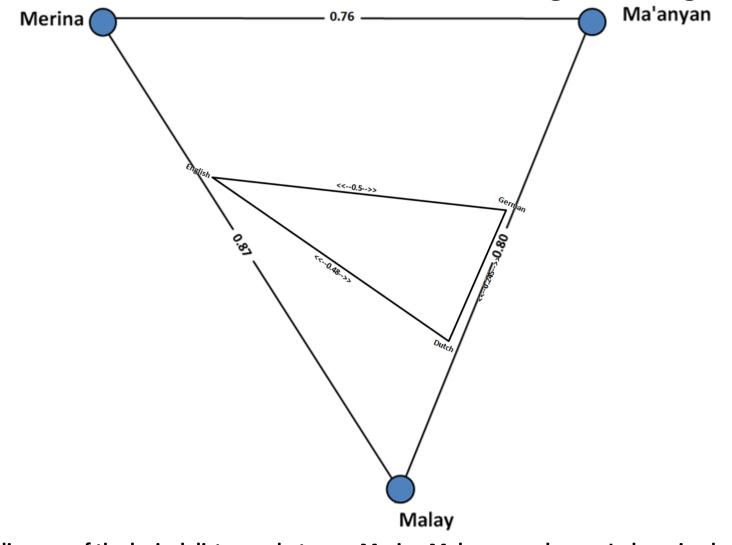
58

Serva's Malagasy Word List: 200 Words; 23 Dialects

Г	Cognate t	o Ma'anyan 8	& Merina	Cognate to	Merina			-				
-	cognate t	o ivia aliyali c	x Wielilia	cognate to	Merina					\sum		
	ENGLISH	Ma'anyan	MERINA (ANTANANARIVO)	Ma'ayan/Merina Cognate?	ANTAMBOHOAKA (MANANJARY)	ANTAISAKA (YANGAINDRANO)	ANTAIMORO (MANAKARA)	ZAFISORO (FARAFANGANA)	BARA (BETROKA)	BETSILEO (FIANARANTSOA)		
1	all	KATULUH	rehetra	0	izy marobe	aby	iaby	daholo	aby	aby		
2	and	ANRI	sy	0	de	sy	da	sy	da	sy		
3	animal	SATUA	biby	0	biby	biby	biby	biby	biby	biby		
4	ashes	WALENUM	lavenona	0	lavenona	lakevo	lakevogna	lakevo	lakevo	lavenona		
5	at	HANG	any	0	agny	agny	agny	agny	agny	any		
6	back (of a	PUNGUNG	lamosina	0	lamosigna	lamosy	lamosigna	lamosy	lambosy	lamosina		
7	bad	PAMAEH ATEI	ratsy	0	ratsy	ratsy	ratsy	ratsy	ratsy	ratsy		
8	bark	KUDIT KAYU	hodikazo	0	hodina kakazo	oditrazo	hodikazo	hoditrazo	hodikazo	hodikazo		
9	because	DAYA	satria	0	satria	satria	satria	satria	satria	satria		
10	belly	WUNTUNG	kibo	0	kibo	troky	kibo	troky	troky	troka		
11	big	HANTE	lehibe	0	agnona be	zakabe	zakabe	zakabe	foloay	lehibe		
12	bird	WURUNG	vorona	1	vorogna	voro	vorogna	voro	voro	vorona		
	\Diamond					\Diamond				\bowtie		
190	wife	MATUE WAWEY	vady	0	vady	viavy	vady	vady	vady	vady		
191	wind	RIWUT	rivotra	1	agnina	rivotry	rivotry	rivotry	rivotry	rivotra		
192	wing	ELAT	elatra	1	elatra	elatry	elatry	elatry	elatry	elatra		
193	wipe	NGABARASIS	mamafa	0	mamafa	mamafa	mamafa	mamafa	mamafa	mamafa		
194	with	ANDRY	amin ny	0	amin ny	ame	amin ny	amin ny	miaraky	amin ny		
195	woman	WAWEY	vehivavy	1	viavy	viavy	viavy	viavy	apela	apela		
196	woods	JUMPUN	ala	0	ala	hazo	ala	ala	ala	ala		
197	worm	SAASING	kankana	0	viky	haka	ankagna	aka	hanka	kankana		

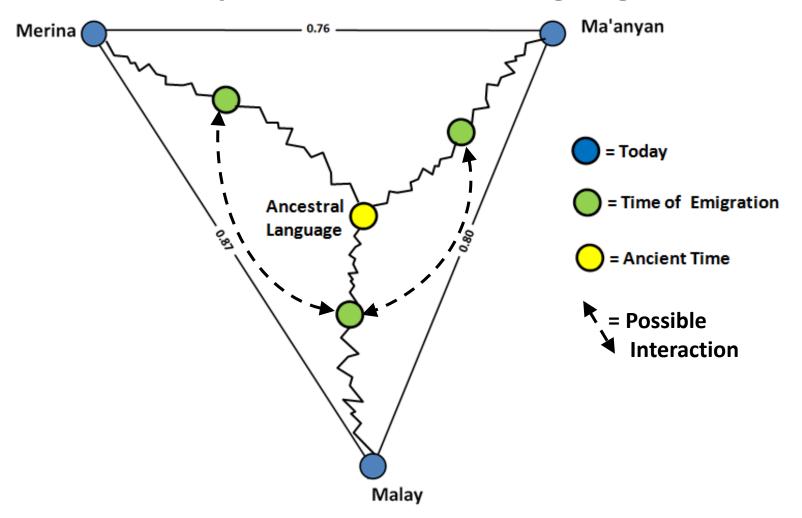
Serva and his collaborators spoke to Malagasy people from 23 different towns and 20 different tribal groups and assembled these lists. What is really good about these lists is their identification of the LOCATION each speaker came from. This turns out to be more important than tribal affiliation when it comes to language. Notice that I have marked in pink the words on this list I judge to be COGNATE to Merina Malagasy. Those highlighted in blue are cognate to Ma'anyan as well as Merina.

Lexical Distances from Merina to some Cognate Languages



Here is a diagram of the lexical distances between Merina Malagasy and some Indonesian languages for which Swadesh Lists are available. Although Ma'anyan is the closest to Merina in terms of lexical distance, it is quite a bit farther away than German is from English, for example. Nevertheless, it is significantly closer to Merina than is Malay or any of the other Indonesian languages we've studied. Does this mean that the people who sailed from Indonesia to Madagascar were only Ma'anyan speakers? Or that Ma'anyan and Malay speakers all got in a boat together and sailed to Madagascar? Probably Not!

Relationships to Ancestral Language



More likely, this is what happened: The Indonesian languages and Merina Malagasy share a common ancient ancestral language. Sub-prototype languages evolved from this ancestral language by the time people sailed for Madagascar. Malagasy settlers and the forebears of the Malay and Ma'anyan speakers all spoke different languages, but these languages were much closer than they are today. These ancient languages diverged over time. Today's Merina Malagasy is a direct descendant of one of those ancient languages, Ma'anyan is a descendant of another. Merina is not directly descended from Ma'anyan.

Cognate Table for Merina and Indonesian Languages

ENGLISH	MERINA	59	MAANYAN	51	NGAJU DAYAK	25	BUGINESE	26	MALAY	23	MAGUINDANAON	17	MARANAO	17	MAKASSAR	18	COGNATES
die	MATT	1	MATEY	1	MATEI		MATE		MATI		MATAY		MATAY		MATE	1	6
oyo	MASO	1	MATE	1	MATE	1	MATA	1	MATA	1	MATA	1	MATA	1	MATA	1	6
fire	AFO	1	APUY	1	APUI	1	API	1	API	1	APUY	1	APOI	1	PEPE		6
five	DIMT	1	DIME	1	LIME	1	LIMA	1	LIMA	1	LIMA	1	LIMA	1	LIMA	1	6
four	EFATRA	1	EPAT	1	EPAT	1	EPPA	1	EMPAT	1	PAT	1	PAT	1	APPA	1	6
zky	LAHITRA	1	LANGIT	1	LANGIT		LANGI		LANGIT		LANGIT		LANGIT		LANGI	1	6
stane	TATO	1	WATU	1	BATU		BATU		BATU		OATU		BATO		BATU	1	6
bano	TAOLANA	1	TAULANG	1	TULANG	1	BUKKU		TULANG	1	TULAN		TOLAN		BUKU		5
liver	ATT	1	ATEY	1 1	ATEI	1	ISSUNG	-	HATI		ATAY		ATAY		ATE	1	5
three	TELO	1	TELO	Ιi	TELU	1	TELLU	1	TIGA		TELU		TELO		TALLU	1	5
tanque	LELA	1	LELA	Ιi	JELA		LILA	1	LIDAH	+	DILA		DILAQ		LILA	1	5
diq	MANGADT	1	NGADI	1	MANGALI		MAKKAE		MENGGALI	1	KAGKAL		KALI		MAKKALI	1	4
feather	TOLOMBOROM	1	WULU	l i	BULU		BULU		BULU	1	BUMBUL		BOLBOL	-	BULU	H	à
rain	ORANA	H:	URAN	Li	UJAN	-	BOSI	-	HUJAN	_	ULAN	1	ORAN	1	BOSI	-	Ä
road	LALAHA	H:	LALAN	Li	KARATAK		LALENG	1	JALAN	+	LALAN		LALAN	-	AGANG	-	1
rape	TADT	H:	TADI	Li	TALI	1	TULU	_	TALI		SUMPAAN	_	TALI	-	OTERE	-	1
run	MASOAMDRO	⊣:	MATEANDRAU	Li	MATA ANDAU	-	MATA ASSO	1	MATAHABI	-	SENANG		ALONGAN	_	MATA ALLO	1	ī
year	TAONA	-	TAUN	1	NYELU	_	TAUNG		TAHUN		TUHAN	-	RAGON	\vdash	TAUNG		ī
bird	TORONA	-	WURUNG		BURUNG	- 1	MANU MANU	'	BURUNG	-	PAPANUK		PAPANOK	\vdash	JANGANJANGANG	<u>'</u>	3
black	MAINTT	-	MAINTEM		BABILEM	_	MALOTONG	+	HITAM		MAITEM	-	MAITEM	-	LELENG	-	3
blood	RA	4: .	IBA	1 4	DAHA	_	DARRA	-	DARAH	٠,	LUGU	_	ROGOQ	<u> </u>	CERA	-	3
earth	TANT	4: .	TANE	1 :	PETAK	_	TANA		TANAH		LUPA		BOTEQ	-	BUTTA	-	3
		4!		1 :		-	ASENG	_		-	NGALA		NGARAN	٠.	ARENG	-	3
name	AMARAMA	4!	NGARAN MALINEY	1 :	ARAN			٠.	NAMA	+				<u> </u>		<u>'</u>	-
smooth	HALAMA	41		1 !	MALISEN	1	MALONGO		LICIN	-	MATILAK		LANOQ	₩	LACCU	├	3
that	IRT	-11	IRU	י	TE		IATU		ITU TIDIO	_	NAN		ANAN	Η.	ANTU	—	3
thin	MAHIFT	-11	MARIRIS	-	TIPIS		MANIPI	1	TIPIS	-	MANIPIS	1	MANIPIS	1	NIPISI	1	3
bito	MANAIKITRA	1	NGIKIT	L .	MANGIRUT		ОККО	₩	MENGIGIT		EBUT		KEKEB	₩	ANNOKKO	┞	2
day	AMDRO	1	ANDRAW	!	ANDAW	1	ESSO	₩	HARI	₩	GAY		ALONGAN	₩	ALLO	┞	2
qutr	TSINAT	1	SANAI	!	BAJAKAH KANAI		PIRU	Ь.	USUS	₩	TINAY	1	TINAQI	₩	PARRU	_	2
hair (an the	TOLO	1	WULU	1	BALAW		WELUA	1	RAMBUT	_	BUK		вок	╙	GAMMA	_	2
hand	TAHAHA	1	TANGAN	1	LENGE		JARI	_	TANGAN		LIMA		LIMA	╙	LIMA	<u> </u>	2
kill	НАМОНО	1	MUNU	1	PATEI		MABUNO	1	MEMBUNUH	₩	GELA		BONOQ	╙	AMBUNO	1	2
live	TELONA	1	WELUM	1	BELUM	1	TUWO	_	HIDUP	₩	UYAG		OIAG	╙	TALLASA	_	2
naro	OROMA	1	URUNG	1	URUNG	1	INE	\perp	HIDUNG		NGILUNG		NGIRONG		KAMURU		2
person	OLOMA	1	ULUN	1	ULUN KALUNEN		TAU		ORANG	1	TAO		TAO		TAU		2
50LL	MANJAITRA	1	IKAMIT		MITUR		MAJAI		MENJAHIT	1	PAMANAY		PAMANAQI		ANJAL	1	2
sloop	MATORT	1	MANRE	1	BATIRUH		MATINEO	1	TIDUR		TULUG		TOROG		ATTINBO		2
uoman	TEHITATT	1	WAWEY	1	BAWI	1	MAKUNRAI		PEREMPUAN		BABAY		BEBAY		BANEA		2
broatho	MIAINA	1	MIHEWUK		MANAHASENG		MANNAWA	1	BERNAFAS		GINAOA		PENGGINAOA		AMAL		1
cloud	RAHONA	1	RAKUN	1	BAUN ANDAW		ELLUNG		AWAN		GABUN		GABON		RAMMANG		1
come	ATT	1	HAWI	1	DUMAH		TUMAI		DATANG		ANGAY		DANON		BATTU		1
dry	HAIHA	1	MAEYANG	1	KEYANG		MARAKKO		KERING		MAMALA		MAGANO		KALOTORA		1
044	ATODT	1	ATELUY	1	TANTELUH		ITTELLO		TELUR		LEMAN		ORAK		BAYAEO		1
far	LATITRA	1	LAWIT	1	KEJAW		MABELA		JAUH		MAOATAN		MAOATAN		BELLA		1
fat	MATATT	1	TAWE	1	ENYAK		LUNRA		LEMAK	\top	LEMBU		SIBOQ	Г	JAMEJAME		1
loaf	RATINA	1	RAWEN	1	DAWEN		DAUNG	T	DAUN	\top	LAON		RAQON		LEKO		1
lie	MANDRT	1	MANDRE	1	PENTER		TURU		BERBARING	\top	EDTATAIGA		IGAQ	\Box	ANRABA		1
man	LEHILAHT	1	UPU		HATUE		ORANE		LELAKI	1	MAMA		MAMA	\Box	BURANE		1
mouth	TATA	1	WAWA	1	NYAMA		TIMU	T	MULUT		NGALI		NGARIQ	$\overline{}$	BAWA	1	1
neu	TAO	1	WAU	1	TAHETA		MABARU	T	BARU	\top	BAGU		BEGO	\vdash	BERU		1
night	ALINA	1	KAMALEM	·	ALEM	1	WENNI	+	MALAM	+	MAGABI		GAGAOIQI	\vdash	BANNI	-	1
thir	ITT	1	П	1	TUH		IAE	+	INI	$\overline{}$	NIA		INI	\vdash	ANNE	-	1
tuo	ROA	⊣ ;	RUEH	1	DUE		DUA	+	DUA	+	DUOA		DOA	\vdash	RUWA	-	i
water	RANO	-	RANU	1	DANUM		UAE	+	AIR	+	IG		AIR	\vdash	JENE	-	i
uhat	INONA		INUN		NARAI		AGA	+-	APA	-	NGAYN	_	AI	-	APA	_	- :

But it is nevertheless clear, when you look at the list of all 59 cognates to Merina (highlighted in yellow), that Ma'anyan is the closest relative to Merina Malagasy. There are 29 "Golden Words" on the list. They have cognates to 3 or more Indonesian languages. And there are 8 words on the list that are cognate to Merina from only languages other than Ma'anyan. This is further evidence that the true source language was NOT Ma'anyan, but rather a common ancestral tongue.

So Language analysis and DNA data confirm this theory: Many Ancestors of the Malagasy People came from Indonesia

Though Derived from Indonesian Language, Merina Malagsy is farther removed from Indonesian than English is from German. Malagasy is unintelligible to Indonesians today.

But what about the various dialects of Malagasy spoken today? Can people throughout the island communicate well with speakers of other dialects?

How Well Do the Malagasy Communicate?

Here's what foreign auditors have said in historical times:

(1613) "THEIR LANGUAGE...IS THE SAME THROUGHOUT THE ISLAND...THE NATIVES OF THE SOUTH AND NORTH UNDERSTAND EACH OTHER WITH EASE." -- Fr. Luis Mariano

(1777)"...I WAS UNDERSTOOD EVERYWHERE. HOWEVER, I RECOGNIZED A DIFFERENCE IN THEIR WAY OF [PRONOUNCING] CERTAIN WORDS FROM ONE PROVINCE TO ANOTHER."
--Nicolas Mayeur

How Well Do the Malagasy Communicate?

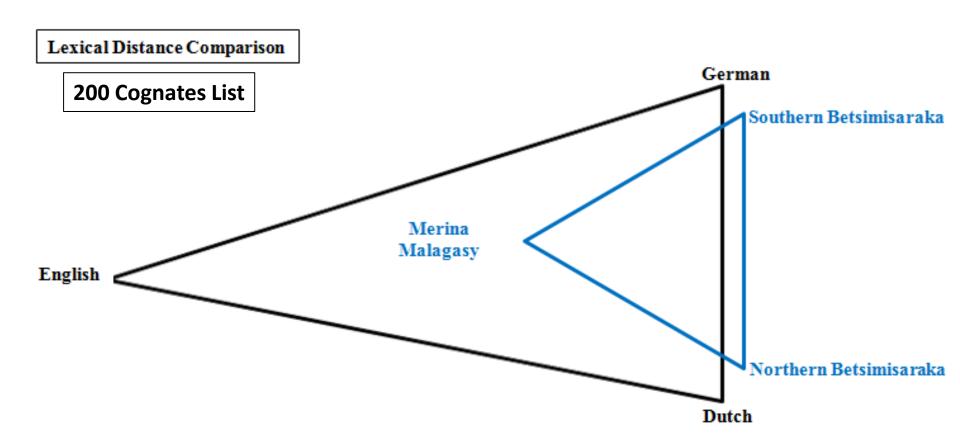
(2012) "Based on my own experience of staying in a non-Merina region, I feel comfortable to claim that if two speakers from different regions distant from each other speak to each other, they typically have problems communicating if they only use their own speech varieties. However, in an actual situation, such speakers negotiate with words and expressions they know of other varieties, eventually establishing a form of communication."

--Ritsuko Kikusawa, National Museum of Ethnology, Japan

(2011) "Dialects from close regions are usually perceived as being similar by Malagasy people while distant dialects usually have a low degree of mutual intelligibility. Most of the people are able to understand the Merina dialect, which is the official language, but outside of the Imerina region only cultivated people are able to speak it."

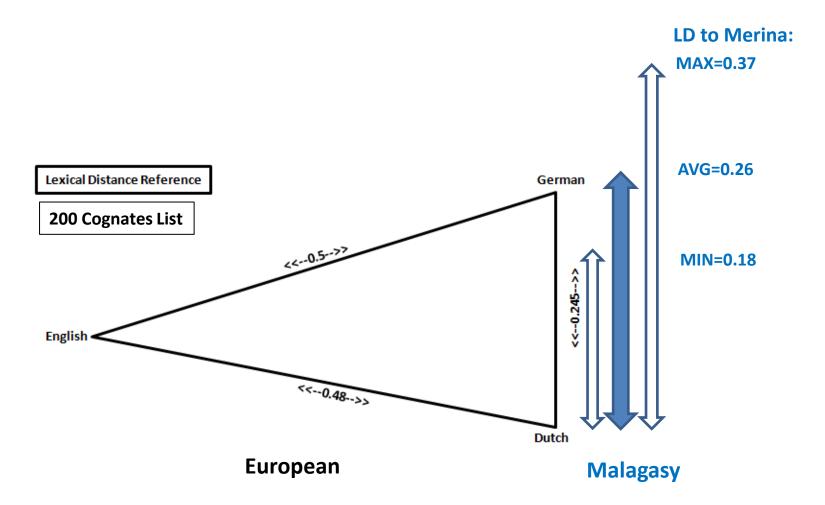
-- Maurizio Serva, Universitá dell'Aquila, Italy

Moderate Malagasy Lexical Distances



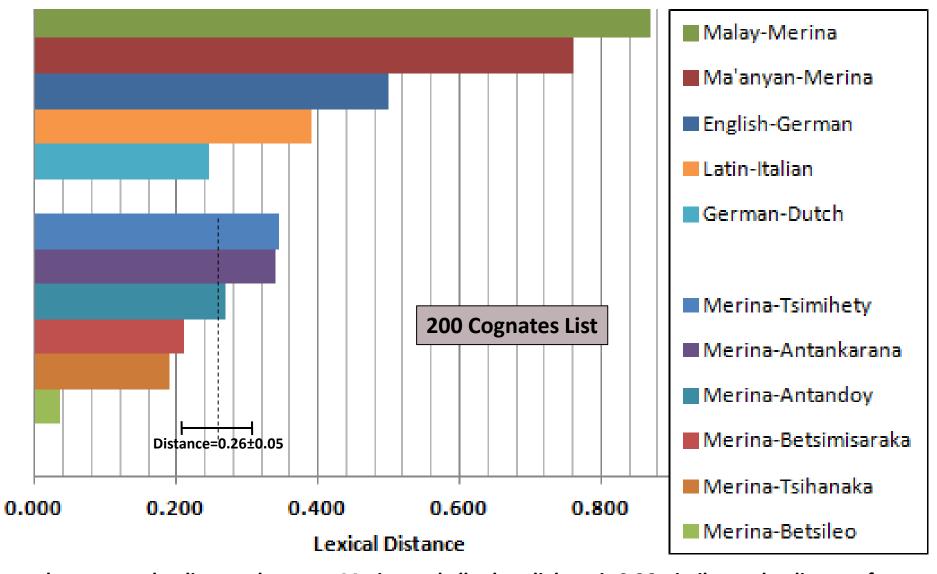
Here is the difference between three Malagasy dialects as compared to our English/German/Dutch reference. As we see, these inter-dialect distances are comparable to the German/Dutch distance.

Comparison of Lexical Distances: Malagasy -vs- European



The average lexical distance between Merina and the other Malagasy dialects is 0.26±0.05, slightly more than the distance from Dutch to German. This gives us some idea of how different these dialects are today. And this doesn't apply only to the Merina dialect. The average Lexical Distance between any two dialects is 0.28.

Lexical Distances to Merina Malagasy



As we have seen, the distance between Merina and all other dialects is 0.26, similar to the distance from German to Dutch. But the Merina and Betsileo dialects are extremely close because the Betsileo, another plateau tribe, were conquered and subjugated by the Merina in the 18th century. Conquerors can impose speech on the conquered.

Lexical Distance Matrix for 23 Malagasy Dialects

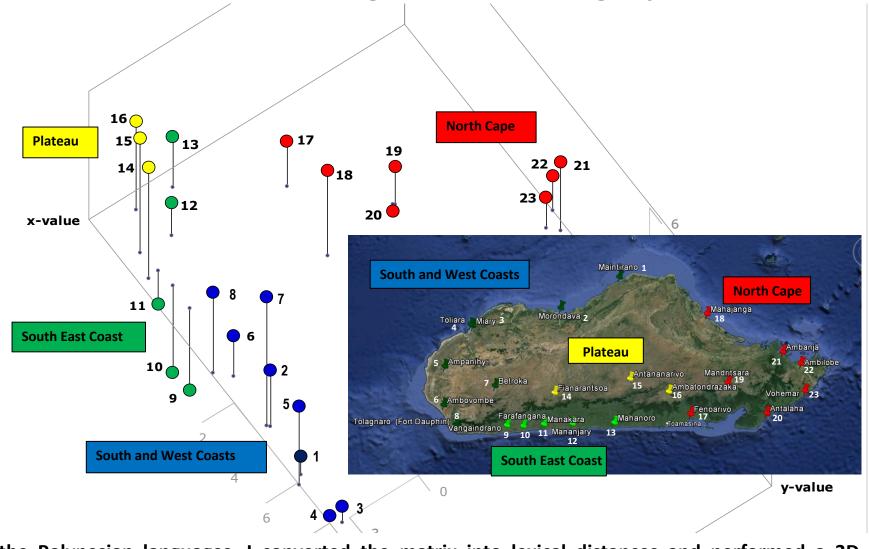
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
MAINTIRANO	1		546	535	543	567	581	575	570	591	591	597	599	621	583	589	602	608	597	610	629	648	640	629
MO RO NDAVA	2	546		556	556	562	575	567	565	581	597	586	583	605	570	565	583	597	578	613	618	640	624	634
MIARY	3	535	556		508	556	567	578	556	597	602	605	613	634	594	599	621	618	597	621	618	640	634	634
TOLIARA	4	543	556	508		554	573	567	556	591	594	591	605	629	597	602	624	616	599	618	624	634	637	640
AMPANIHY	5	567	562	556	554		527	554	551	597	599	599	599	624	583	591	613	618	597	624	621	645	637	634
AMBOVOMBE	6	581	575	567	573	527		559	559	602	605	602	581	613	559	562	591	605	583	608	621	640	637	637
BETRO KA	7	575	567	578	567	554	559		524	570	583	570	565	597	535	551	567	589	573	597	608	642	632	629
TOLAGNARO	8	570	565	556	556	551	559	524		556	565	562	556	591	546	554	565	583	562	597	591	624	624	618
VANGAINDRANO	9	591	581	597	591	597	602	570	556		524	548	575	605	562	567	581	586	594	616	597	640	651	626
FARAFANGANA	10	591	597	602	594	599	605	583	565	524		551	551	583	570	573	570	597	594	610	602	640	651	637
MANAKARA	11	597	586	605	591	599	602	570	562	548	551		556	575	556	551	565	578	586	602	594	642	645	648
MANANJARY	12	599	583	613	605	599	581	565	556	575	551	556		538	562	554	543	575	559	597	599	624	637	624
MAHANO RO	13	621	605	634	629	624	613	597	591	605	583	575	538		575	562	551	562	586	608	613	637	648	629
FIANARANTSOA	14	583	570	594	597	583	559	535	546	562	570	556	562	575		484	527	567	562	594	599	637	624	640
ANTANANARIVO	15	589	565	599	602	591	562	551	554	567	573	551	554	562	484		516	559	556	589	599	634	626	640
AMBATO NDRANZAKA	16	602	583	621	624	613	591	567	565	581	570	565	543	551	527	516		567	573	599	608	637	640	632
FENO ARIVO - EST	17	608	597	618	616	618	605	589	583	586	597	578	575	562	567	559	567		567	535	559	602	602	602
MAJUNGA	18	597	578	597	599	597	583	573	562	594	594	586	559	586	562	556	573	567		573	578	578	581	586
MANDRIISARA	19	610	613	621	618	624	608	597	597	616	610	602	597	608	594	589	599	535	573		530	589	578	583
ANTALAHA	20	629	618	618	624	621	621	608	591	597	602	594	599	613	599	599	608	559	578	530		581	583	594
AMBANJA	21	648	640	640	634	645	640	642	624	640	640	642	624	637	637	634	637	602	578	589	581		527	527
AMBILO BE	22	640	624	634	637	637	637	632	624	651	651	645	637	648	624	626	640	602	581	578	583	527		530
VOHEMAR	23	629	634	634	640	634	637	629	618	626	637	648	624	629	640	640	632	602	586	583	594	527	530	

372 Cognate Sets List

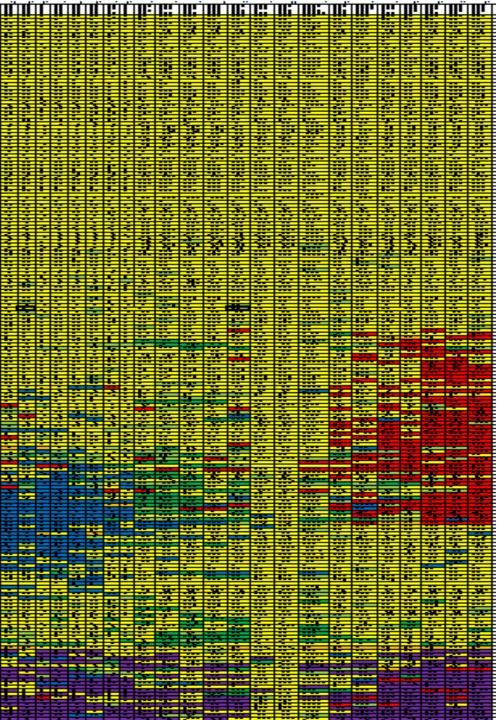
We can further understand our Malagasy language data by carefully analyzing lexical distance data. I generated this matrix using a table of 372 cognate sets derived from 198 word meanings for 23 dialects of the Malagasy language. Each entry is 1000x the lexical distance between the language in its row and the language in its column. The locations and number assigned to each dialect are shown on the left.

69

Multi Dimensional Scaling Plot for Malagasy Dialects



As with the Polynesian languages, I converted the matrix into lexical distances and performed a 3D multidimensional scaling analysis of it. Plotting the first two principal components gives us an important insight: There appear to be 4 identifiable zones of similarity for the Malagasy dialects. And remarkably, this 3D map of lexical distances seems to somewhat replicate the numerical order in which the languages appear on the map of Madagascar.



Serva's Lists Analyzed for Clusters of Cognacy

76% Cognate to Merina

5% Individually non-Cognate toMerina

5% in Southern Clusters

5% in Northern Clusters

6% both North & South

3% in Central Clusters

To really understand what's going on, we need to look at the words themselves, in gory detail. Here, the 23 dialects are arrayed in columns and the 200 words in rows. I've sorted them into categories of cognacy and color-coded them as

indicated.

														•••••									
	::	::	••••			••																	
			••								••		••	••									
		-														-		-					
	-	-			-	-	-	-							-		-	-					-
::					•				$\overline{}$				-1-	1.11		1-11-							

•																			-1				
	-				-					-1-									-1-				-1-
::																							
*-																							
	-	-				-1	-	-						-	-								
••	•		_	-	-					-	-		-	-						-			
			-								-												
	-,	-1	-1		-,		-1		-1	-1	-1		-1				-1		-1	-1	-1	-1	

	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-	-		-	-	-	-	-	-
•																							

																-							-
	-1		-1		-,		-,			-1	-1		-1				-1		-1	-1		-1	
•																							
										-1		-1-			-1-								
	-	-	-				-	-							-		-	-					
													-	-1-1									
		-,				-11							-,,-										
			-								-			-	-	-							
	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-		•	11			•	•	•	•	•
	-										·		·	·				-	·		·	•	
•	-1-		-1-				-1-			-1-		-1					-1-				-1-		-1
i																							
		-			•-								-1-				-						
						1-11-			-11-		1.1,	1-11								1.11,			
														-									
::																							
																				-			
				-																			
	-		-		•					•••				1-1-					1.1				•-•
****					-		-												-1-1-	-1-1-	*	- 1-1	*
			-,		-,	-,		-,	-,	-1													
-	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•								
						_		-		-						-						\vdash	
			1																-				
		-	-					-					-1-	.1.				-1-			-1-		
	•	*	•	•					•			*****	*	•							•	•	*
				1.1		1.1				1.1	•			1									
-																							
1			- 1-	- 1-												-1- 1-							
							·																_
_						_			_		_			_				_					

An edited version of the table separates cognates into categories for easier interpretation.

At the top of this edited table we see a field of yellow words. These are words all cognate to the Merina dialect

72

	- 1	,	,	4	•		,	•	•		"	13	13	14		1 16	17		19	38	31		33
																	-						
•••••							••••																
	::	::						••				::::											:::
							••		••••	•••		•••••					1		l				1
•																							
									-1							1-1-			-1				
						-,	-1-	-1-														-1-	
	•	•		•			•	•	•		•	•						•	•				
::					-,							- ,1-1-					- ,		-,	- ,			
							**	**	**	**	**	*****			**	*****							
. .																							
***										1-1-1-								**					
•-		1-1		-	-											-			-	-	-	-	-
			•																8- 8-g				
-																							
-																	-1-1-1						
		•-	-		-	-																	
		•-			•-	1-1	-1-				•	•-						•-					
									•										*				
	•				•••			***					••	**	***	***				-,			-,
•-		-,					-,			-,			-,			1-1	-,						
																-1-							
						1-1															1-1-		
															***	-1-1		***					
									-		-												
		- 1-1																					
									-														
										-			-1-										
			-1-	-1-		-1	-1-				-1-1					-1-1-1-1-	-1-1						
																			•				
•-•																							-1-
		-					-			-			-	-	-	-	-	-	-	-		-	-
	-	-1-		-	-		-		-									-	-1-	-1-			
-:- -:-	••			11-					-		-1-1								-		-		
										-,													
•-																							
.	•	•	*		•		-	-								1							
••		-	-				-			-		-		-	-	-		-		-	-11-	-	
								•	•	-							4						
.i.																		-1					-
-			1																				
-			1.1.					•-			-				11			1	-	•-	-		
				- 1-1-																			
						- 1,				-												-	
•		\vdash								•-						4							
														*	*			1-1					
																1							
•							-					•									••		
																						-	

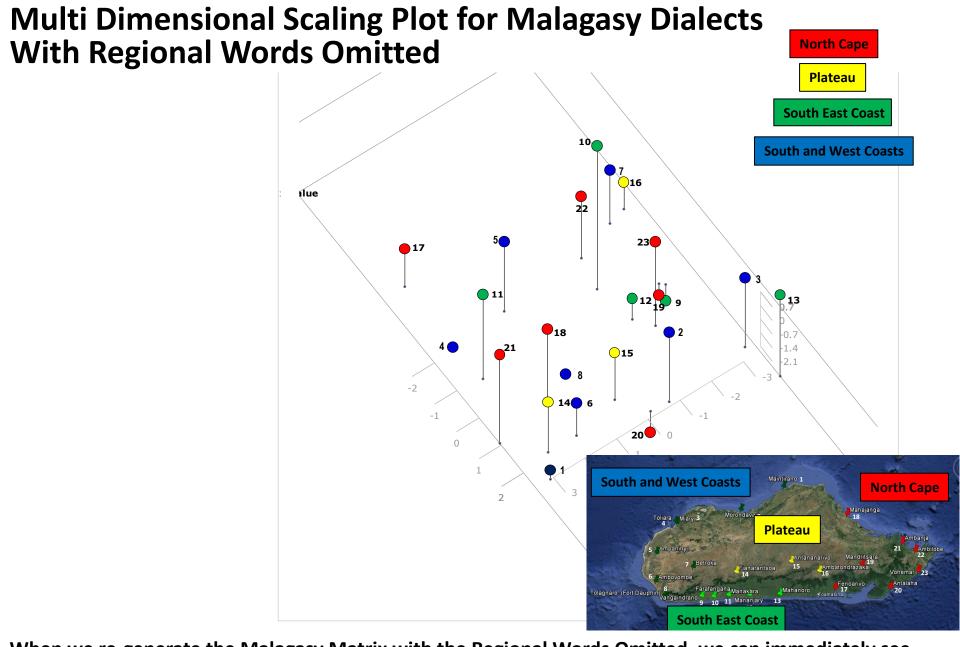
Further down the table we see the yellow words have been replaced in many locations by *Innovations* – words not cognate to Merina that occur in ONE DIALECT ONLY. I've shown these in light green. These innovations are not shared with surrounding dialects so they appear to have been spontaneously generated. There are all told 199 of these unique innovations. If we assume the Malagasy language has been on the island for 1200 years, this translates to one unique innovation per dialect every 139 years, on average. This is analogous to a genetic *mutation rate*.

																							_
	-	-	-	-	-		-	-															
1																							
-																							
				1-1-																			
				-1-1-	-1-1		-8-8	-1-1	1-1-1	1-1-1	1-1-1												
-	-1		-0																				
			1-1	1-1-		Bg	-																
-			-																				
					-																		
	-	-		-						-													
	-1	-	-1																				
T																							
							1									-				-			
			- 1- 1		- 1-			- 1-															
																							- 7
		-																					
																							\Box
																							
1.																							
-																							
1-																							-
												1											
1"		,-																					
-				1-																			
																							
						1-2																	
-		-	-																				
<u> </u>	-	-	-	-	-	1-	1-	-	1-	1-													
1-1			1-1																				
										-1													
						1	1				-		-				-		-	-			
								-				1-											
					1	1																	
										-14-	,-												
							1																
<u>-</u>		 			ļ	1	-	1												-			
												11											\vdash
													_			visualiz region.	ation	of t	ne M	alag	asy N	/latri	x:
			_							_		_	_			on-cogi	nate	to M	erina	and	l are	very	
pop	ula	r in t	the s	outh	n an	d w	est	of th	ne isl	and,	and r	much	less	so el	sewł	nere.							
1 -1.																		c					

The green words concentrate mostly in the southeast coastal dialects, but some of them are also popular to the north and south.

				L	l	l	l	l		B-B		E-E	B-B					1-1	1-1	8-8	B-1	E-E	
																			-8-8				
																-1-				-1-			
-1-																							
i																		g-1-	g-8-	,			-1-
-																							
																							,
1																							
																		- 1		-1			
																	ĺ						
																		11-			E	1	1
							-1		-1														-1-1
																					-,,		
 				<u> </u>	<u> </u>								<u> </u>				Mg		1				
																					-0		-8
1.																					-,,		
																						-	
																					-11		
																					-1	-1	
l::																							
_																							
																			1- 1-1-	8- 8-8-		_	
-1-																							
-,																					m-1		
																						_	_
-1																							
-											-1-1												
				1-1-				-1-	-1-		-1-										1-1-		
									-1														
-					1-														1-1-				1-1-
·.,	- 1							- 1			- 1	- 1		- 1					- 1				- 1
				-	-	-	-	-1-	-					}		-		-	-		-	-	-
1												-1-	11-					11-	1-		11-	-1-	11-
-																							
			_																				
																1	l				-		
Th	a ra	٠	\rd-	ara L	200	il.		-0-	ratas	l _ h.	it not	- 046	uciv	.l., :	n +ha	north	of th	o isla	nd				
1111	= 160	u w(JI US	are r	ıeal	viiy (COH	Lent	iated	ו – טנ	ונ ווטו	LEXCI	usive	sıy - I	n me	north	oi th	G 1219	iiiu.				
																						:	_
l Bu	τ τη ε	e pu	rpie	wor	us a	ire p	opu	ııar i	tnrou	ignol	it the	e coas	stai r	egior	1 OT I\	/ladaga	scar	ana i	nave	ever	ı crep	ot int	O
١.		-	-	_			_			_				_							•		

the non-Merina Plateau dialects.

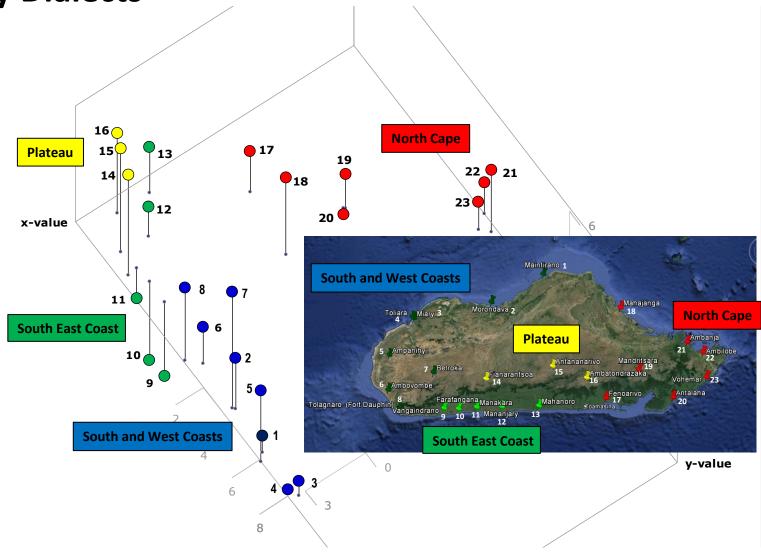


When we re-generate the Malagasy Matrix with the Regional Words Omitted, we can immediately see what was responsible for the order in the original MDS plot. It's those regional words! Without them, we have no information about the regional variation of the lexical distances.

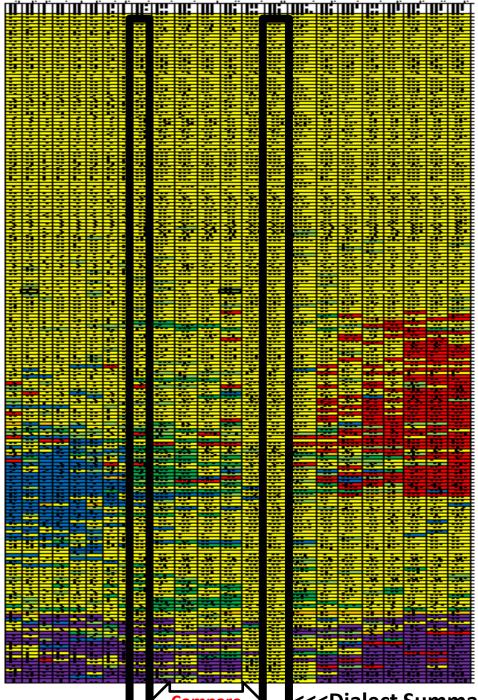
76

Multi Dimensional Scaling Plot

for Malagasy Dialects



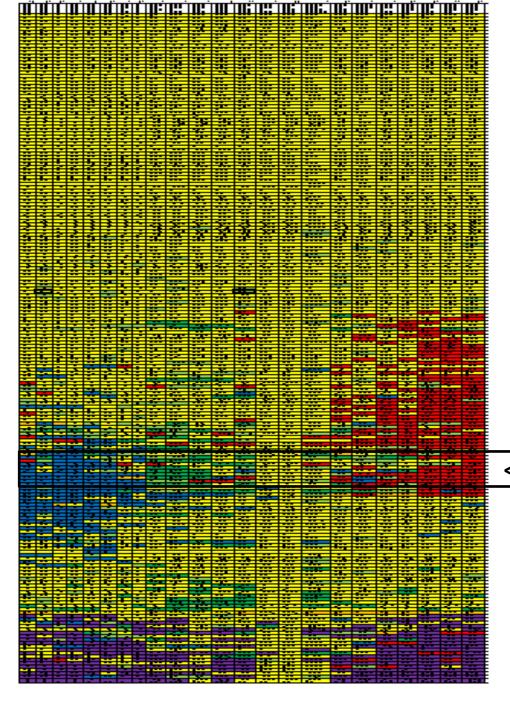
For comparison: here is the MDS plot with regional words included. Clearly, they are the determining factor in the shape of this MDS map.



Method 1: Lexical Distance Between Dialects

We have two basic ways to slice the data: Vertically and Horizontally.

The vertical method, the one we've discussed so far, counts the number of cognate differences between dialects to obtain a single number for each dialect pair: the Lexical distance.



Method 2:
Compare Across
All Dialects
on a
Word-by-Word Basis

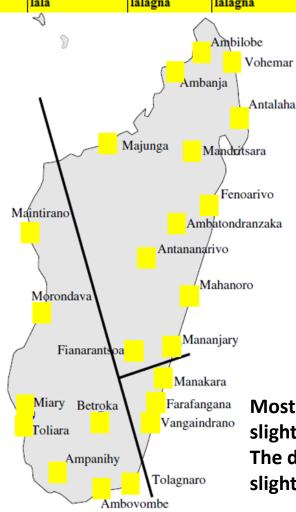
<<< Track Each Word Across All Dialects

The second method, the one we'll be discussing now, takes a horizontal slice through the data and studies the way each word changes from dialect to dialect across all 23 dialects.

Case 1: Minor Changes Between Dialects

e	r		ľ	1	í
I		ı			

mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono	mamono
velo	velogne	velo	velo	velo	velogny	velogna	velogna	velogno	velona	velona
atene	ate	aty	aty	aty	aty	aty	aty	aty	aty	aty
fitava	vava	vava	vava	vava	vava	vava	vava	vava	vava	vava
agnare	agnaragne	agnara	agnara	agnara	agnarana	agnara	agnarana	agnaragna	anarana	anarana
lala	lalagne	lala	lala	lala	lalagna	lalagna	lalana	lalana	lalana	lalana



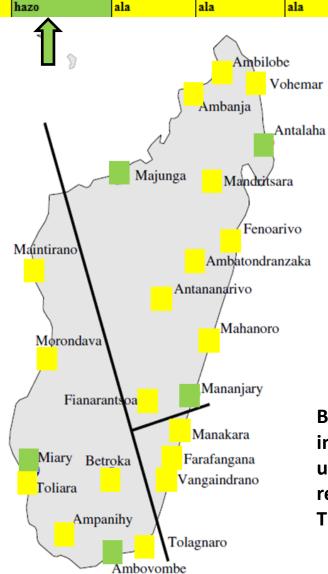
Most of the words vary not at all, or only slightly, across the island.

The differences that have evolved result in slightly different pronunciation, that's all.

Case 2: Independent Innovations...No Sharing

/	e	ľ	Ì	n	a

oro	fagnatsogne	oro	oro	oro	vatagnoro	orogna	orogna	orona	orona	orona
taly	taly	tady	taly	tady	tady	tady	tady	tady	tady	tady
mate	mate	maty	maty	maty	mangatsiaka	maty	maty	diso	maty	maty
ala	ala	ala	ala	hazo	ala	ala	ala	atiala	ala	ala



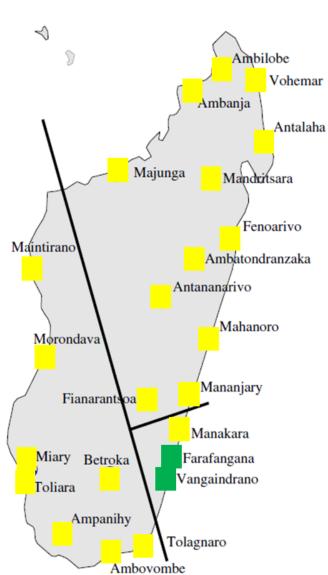
But in every dialect you find innovations, words that just pop up seemingly from nowhere, and replace the standard word IN THAT LANGUAGE ONLY.

Case 3: Independent Innovations with Local Sharing

Merina



rahongne rahogne raho raho mika mikagny rahogna rahogna rahona rahona rahona



Sometimes, these local innovations are shared with a single neighbor language. But this is pretty rare, occurring less than 1% of the time.

Case 3: Independent Innovations with Local Sharing

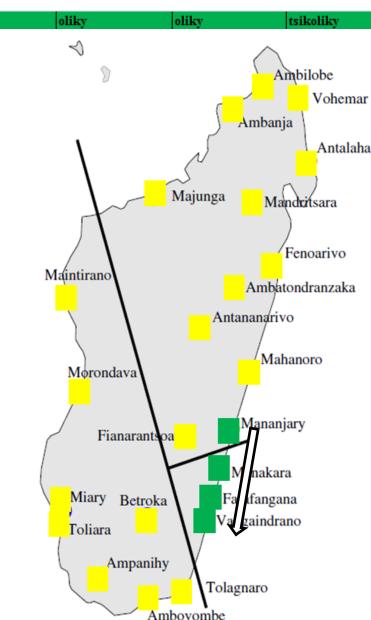
tsinay

sinay

oliky



tsinay



And sometimes, these local innovations start a trend that continues on down the line.

tsinay

tsine

First, TSINE gets elaborated into TSIKOLIKY. Only the first syllable is retained.

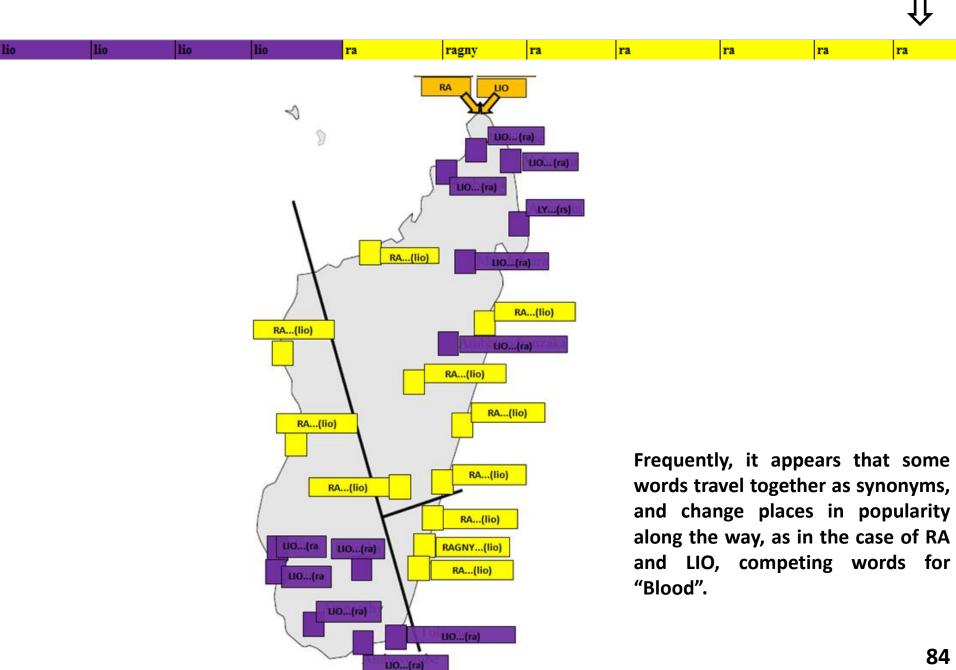
Then, as the word moves south, the first syllable is abandoned altogether, leaving just OLIKY.

But the original word TSINAY dominates outside the local area on the east coast where that first innovation occurred.

Case 4: Shared Substitutions



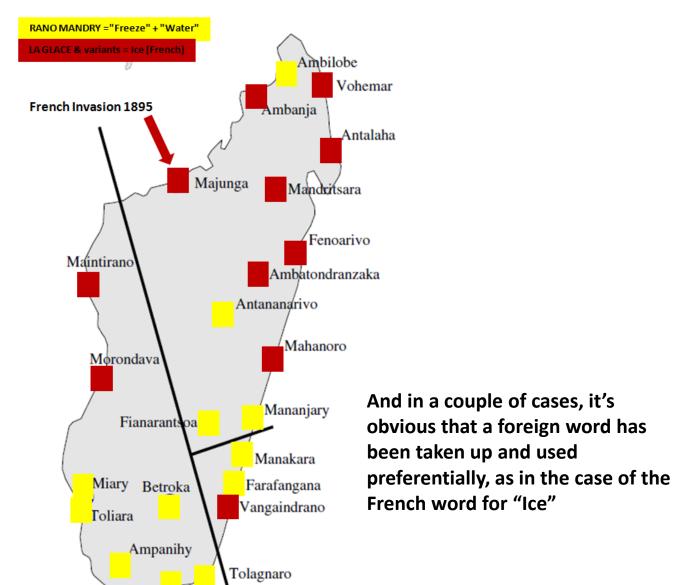
ra



Case 5: Imported Words..."Borrowings"

rano mandry glasy gilasy la glace lagilasy gilasy lagilasy ranomandry

Ambovombe



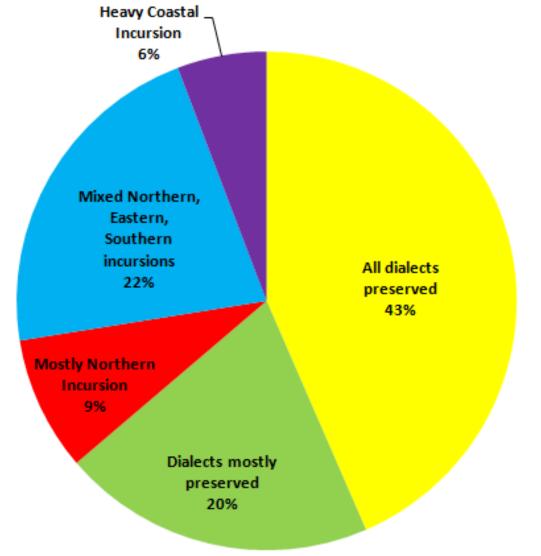
miag andro lanilog ding efalog

Indonesian Cognates in 23 Malagasy Dialects

| I- | I- | I- | I- | I-
 | arlagar | I- | I- | arla |
 | leges | orloges . | leges | arlana - | less
 | less | lages | 1- | leges
 | arlages | leges | leges | lege-
 |
--	--	--	--
--	--	--	--
--	---	--	---
--	--	--	--
---	---	--	
alg	alq	alg	alg
 | ale | alg | alg | alq | alg
 | alg | alg | alg | alg | alg
 | alg | alg | alq | ale
 | alg | alg | alg | haly
 |
| | | | | filana
 | | | | |
 | | | | |
 | | | |
 | | | |
 |
	.,		
 | ******* | 490454 | | |
 | | | | |
 | | | ****** | .,
 | ****** | ., | ., | ******
 |
| Iala | Iala | Iala | Iala | lala
 | lalager | Iala | Iala | Iala | lalagea
 | Islages | Islana | Islana | Islana | Islana
 | Islana | lalanna | lalagna | Islana
 | lalagea | Islana | lalabe | lalagna
 |
 | | | | _ |
 | | | | |
 | | | |
 | | | |
 |
| Laquileq | laquile | Lagaile | lasils. | laquiler
 | Lagailer | laquile | Lagaing | Laquileq | Lagaileg
 | lasiles | laquilea | laquilea | lauilea | lanilea
 | lasilea | laquileq | laquilea | Langiley
 | langilen | Laquileq | Laquileq | Laquileq
 |
| I- | -al- | -al- | -al- | I-
 | I- | 1- | -al- | I- | I-
 | I- | -al- | I- | | -al-
 | -al- | -al- | 1- | I-
 | I- | I- | -al- | !-
 |
| | | | 1 |
 | | | | mannande |
 | | | dr | | dr-
 | | dr | |
 | | mannande | | mannande
 |
| il, | I-q | I-q | | illhe
 | iles | il, | Hit. | ila | ilika
 | ily | il, | ilegeg | ::::- | il _q
 | I q | il- | -deel- | -
 | I g | I q | | I g
 |
Irla	lela .	Irla	lela .	lela .	famelek	Irla	lela .	Irla	Irla	lela .	lela .	lela .	laila	laila	laila	lela .	lela .
 | | | | |
 | | | | |
 | | | |
 | | 4000 | 4505 | 4000
 |
 | | | F400 | |
 | | | | |
 | | | |
 | F488 | | |
 |
| Lan | lesa | | Lan | Lan
 | Langer | Lan | Lee | lan . | Language
 | Langea | lanea | lee. | lanna | Ianna
 | lanna | 1 | Issas | alages
 | Langer | Langer | Langer | Langer
 |
| Irlaha | jebara | inhara | labila | Labilaby
 | Labilaby | Irbitab | Irlahy | Irlahy | Irla
 | lebilaba | lilaka | lilaka | lebilab | lebilaby
 | Irlahy | Lalaby | Irlaby | lalaby
 | lilaby | Irlaha | lelaka | Irlaha
 |
 | | | | |
 | | | | |
 | | | |
 | | | |
 |
| -ijil- | makaje | -abila | -abila | makinake
 | makaler | mabila | -abila | -aila | -abila
 | -abila | -abila | -abila | makila | -abila
 | -skils | -skils | mijera | -abila
 | -skils | -abila | miling | mabilea
 |
| | -andrh | | |
 | | de | | | d
 | | | | | d
 | | | |
 | | | | de
 |
| | I-I- | -alele | | -alele
 | l-l- | -alele | -alele | I-I- | -alele
 | -alele | -alele | I-I- | I-I- | -alele
 | -alele | -alele | -alele |
 | -alele | -alele | | -alele
 |
| - | -l- | -I- | - | rlea
 | rleager | -l- | rlake | rlea | rles
 | rlang | -1- | abela | - | -l-
 | -la | abela | -l- | abelo
 | abela | -l- | - | -l-
 |
| | malory | | -irer |
 | | malery | malery | malory | malory
 | manden | manden | dry | manden | malory
 | malory | manden | | -alere
 | dry | manden | -alere | mandeq
 |
| -ilak-si | -:1: | -:1 | -il | -apikana
 | -idrass | -angin | -14 | -ageabae | -itit
 | Listing | -a-pikasi | -ibb- | -anaka | bb-
 | bi-i- | -angilan | -ikanaka |
 | -angilanik | -androbal | -ikk <i>-</i> | -:
 |
| mangaly | -ikala | -ikala | | -ikala
 | -agealg | | magnaly | |
 | | | | |
 | -ilka- | | |
 | | | | -angala
 |
| | ity | -aiba | -aibr | ibr
 | maile | -aika | maily | |
 | | iqua | | | -aira
 | paika | | -aiby |
 | | iby | iba | maily
 |
| Lagra | Lagra | Lagra | lana | Lagra
 | fil. | Lagra | Lagra | Lagra | Lanages
 | Lagra | Lagrana | Lagrana | Issans | Issass
 | 140404 | Lagrages | Lagrana | Isquages
 | | Lagrana | Isques | Lagrana
 |
| | | _ | |
 | | _ | | |
 | | | | | -21212
 | | | |
 | laquaqua | | |
 |
 | | | | |
 | | | | |
 | | | | mbalana
 | | | |
 |
| iriby | indra | ***** | -j | irakr
 | indrag | iriby | iriby | irq | iranky
 | irq | irq | ira | ireq | irq
 | ira | irebeeg | iquq | ***
 | | | |
 |
| i | i | i | i | i
 | innger | i | i | i | i
 | i | i | i | i | i
 | i | i | baraburg | i
 | i | i | i | i
 |
| elalog | elaleq | belala | elaler | rlase
 | elalor | elaleq | rlang | elaleg | elaleg
 | elaleg | elalea | elalea | elalea | elalea
 | elalea | elalea | belalea | kaimbagna
 | alailea | ailalea | elalea | elalea
 |
| -anjaile | -anjail | mileek | -il-rb | milerbeb
 | -anjaile | milerb | | majailes | manjaile
 | manjaile | manjailea | manjelea | manjail | manjailea
 | jipirina | manjailey | milrebiby | manjailey
 | manjaileq | manjailey | manjalen | manjailen
 |
| manify | picaby | malify | malify | malify
 | manify | manify | -abia | -anify | manify
 | magnify | manify | manify | ifq | manify
 | malify | -anifq | mabia | malify
 | malify | malify | malify | malify
 |
| | | | |
 | faquale | | | | -alages
 | | | | |
 | | | | Loregee
 | | | |
 |
| Laly | L, | Laby | Laby | Laly
 | Laly | Lady | Laly | Lady | Lady
 | Lady | Lady | Lady | Lady | Lady
 | Lady | afeles | Lady | Lady
 | Lady | Lady | Lady | Lady
 |
| In | -ala | maly | male | male
 | male | maly | In | | mangalo
 | In | maly | Ji | -ale | maly
 | ly | ly | -alg | -alg
 | | -alg | -alg | maly
 |
| ala | b.ee- | ala | ala | ala | aliala | ala | ala | ala | aliala | | baliala | aliala | aliala | aliala | babana . |
| | | 21.2 | | Laur
 | Laur | | | |
 | | | | |
 | | | |
 | | | |
 |
| | | | |
 | | Lang | Lang | Lang | lang
 | Lang | Lang | felaka | Lang | Lang
 | Lang | Lang | Lang | Lang
 | Lang | felaka | Lang | Lang
 |
Lang	Lang	Lang	Lang
 | | | | |
 | | | | |
 | | | |
 | | - | |
 |
| | | ania . | 2004
2006 |
 | i | miarak | i | |
 | i | i | migraka | iq | i
 | i | -iaraka | -ib- | i
 | i | i | i | -desite.
 |
| lang
anin ng | i, | | | i
 | i | miarak
1 | i- q-q | |
 | i | iq | anie og | |
 | | | adveky |
 | | | | -draits
 |
| lang
amin ng
family | amin ng
Fang | | | amine
Fauche
 | anis og
Faseke | miarak
9
Faniky | anin quq
fang | facily | sain oq
Faciliy
 | facility | amin ng
Faniqua | fasika | facila | facilia
 | fanika | facily | fanika - | alaquaqua
 | alagnana | faciana | ji. | ji.
 |
| facily
mainly | ania aq
Fanq
mainlq | ania
ng
fang
nainly | ania
ng
fane
naiste | sminr
Faurbr
mainlr
 | factor
factor | misrak
g
family
mrly | anis quq
fanq
menlq | facily | sais og
Fasiky
aily
 | facility | facigna
mielina | facilia
mielina | fasika
mainly | facile
mainly
 | fasika
mainly | facily
existing | ndooby
Familia
manily | alaquaqua
makiolquq
 | alaquana
mahinliquq | Famiges
jobs | ji.
jeka | jis
jeka
 |
| facility antices | fang
mainly
maliley | anin
ng
fang
mainly
anlilng | anis
ng
fane
nainte
antitu | fanche
mainle
antelne
 | anis og
Faurke
mainle
anleler | miarak
g
faniky
mely
anliley | enin yay
Feny
menly
enliny | facily
mily
aliley | facily
 | facily
mainly
raysass | fanigea
mielina
aulilea | facilia
miolica
anlitra | fasika
mainly
aslilea | fasika
maislq
aslilea
 | fasika
maioly
aslilea | faniky
mainligny
anliley | edeeby
fanika
manily
anlilea | alagnagna
mahinlgng
handileg
 | alagnana
makinligng
anlileg | Facigue
july
malor | jis
johy
malor | jia
july
malua
 |
| facily
mainly | ania aq
Fanq
mainlq | ania
ng
fang
nainly | ania
ng
fane
naiste | sminr
Faurbr
mainlr
 | fauche
mainle
anlelee
balay | miarak
g
faniky
mely
anliley
kana | anis quq
fanq
menlq | fasiky
sily
aliley
hass | facily city caree
 | facility | facigna
mielina | facilia
mielina | fasika
mainly | facile
mainly
 | fasika
mainly | facily
existing | ndooby
Familia
manily | alaquaqua
makiolquq
 | alaquana
mahinliquq | facigny
judy
malor
habana | ji.
jeka | jis
jeka
 |
| facility antices | fang
mainly
maliley | anin
ng
fang
mainly
anlilng | anis
ng
fane
nainte
antitu | fanche
mainle
antelne
 | anis og
Faurke
mainle
anleler | miarak
g
faniky
mely
anliley | enin yay
Feny
menly
enliny | facily
mily
aliley | facily
 | facily
mainly
raysass | fanigea
mielina
aulilea | facilia
miolica
anlitra | fasika
mainly
aslilea | fasika
maislq
aslilea
 | fasika
maioly
aslilea | faniky
mainligny
anliley | edeeby
fanika
manily
anlilea | alagnagna
mahinlgng
handileg
 | alagnana
makinligng
anlileg | Facigue
july
malor | jis
johq
malor | jia
july
malua
 |
| lang
anin ng
fanihy
mainly
anlilng
hann | enin ny
Fany
nainty
antitry
Lane | ania
ng
fang
nainly
anlilng
kann | ania
ng
fane
nainte
antito
hann | faceler
mainle
autelor
belar
 | fauche
mainle
anlelee
balay | miarak
g
faniky
mely
anliley
kana | fact
fact
arely
action
have | fasiky
sily
aliley
hass | facily city caree
 | facility mainly requeses here | faciona
faciona
mielica
anlitra
habana | fanika
minlina
anlilea
kakann | fasika
maislq
aslilea
kass | fanika
mainly
anlilea
kann
 | fanika
mainly
anlilea
kakann | facily
mainling
action
kalance | ndeeky
Fanika
manily
anlilea
kakann | alagnagna
mahinigng
handileg
hahann
 | alagnana
mahinligan
anlilen
hahann | facigny
judy
malor
habana | jis
johq
malor | jia
july
malua
 |
| lang
anim ng
fanihy
mainly
anlilng
hann
nra | fang
mainly
mainly
mainly
mainly
mainly | ania
eq
fang
mainly
anliley
base | amin
ng
fane
mainte
antito
bane | fante
mainle
autelor
belar
 | factor
factor
mainle
autotre
balag | miarak
g
faniky
mely
anliley
kann
meriky | fact
fact
erely
action
hass | fasiby sily aliley base ribandes | facily mily manner habane
 | facily mainly rayease base | faciona
faciona
minima
antitra
kabana
erana | amin ng
fanika
minlina
anlilea
kakann | fasika
maisly
aslilea
kass | fasika
maiolg
aslilea
kass
 | fanika
mainly
anlilea
kakann | facily
mainling
antitry
takans
magnand | ndeeky
Fanika
manily
anlilea
kakann | alaquaqua
mahioloog
kandiloo
kahano
maqoorago
 | alaquana
makinliquq
anlileq
bahann
neaqua | facigny
judy
malor
habana | jis
johq
malor | jia
july
malua
 |
| facility mainly mainly action back ara main | fang
mainly
anliley
bane
mea | amin ng fang mainly anlilny kann nra | anin ng faur faur nainte antite kann nra nnte | faire
fairle
mairle
arteles
belas
ara
 | factor factor mainle autetre batag manager | miarak
g
fanikg
melg
anlileg
kana
merikg | fang
mentg
anting
bane
mea | facility mily alility kann ribanden | facility mily manner habane arehand
 | facility mainly mainly magnanan hane | faniqua
minlina
anlilva
habann
urana
randrana | amin ny
fanika
minlina
anlitra
kakann
nyan | fanika
mainly
anlilea
kans
meana
malanda | famila
mainly
ambiles
have
 | fasika
maisly
astitea
takass
seas | facility mainlingy antitry takane mraymand | ndeeky
Fanika
manily
anlilea
kakann | alaquaqua
mabiolog
kandileg
kabann
magnerage
maramara
 | alaquana
mahinliquq
anlileq
habana
neaqua
unlandaha | facigny
judy
malor
habana | jis
johq
malor | jia
july
malua
 |
| facility salidate | fang
mainly
anlifey
kans
mea
melo
mijanjy | ania
ay
fany
mainly
anliloy
bana
ara
anla
mijanj | fant
fant
mainte
antito
kans
mra
ants | fairbr maistr salrtar belar anta mais anta anta anta anta anta anta | factor factor mainle auteler kalag mange marag milaan afa | miarak
g
fanikg
melg
anlileg
kan
merikg
mela
mijg
afa | fang menty auting hans men | family mily alily alily kann rikandra mile miles afa | facility city city careas behave careas car | facility mainly mainly mayoran have mayoran mile mile afe | faniqua minima minima minima minima mandrana minima | amin ny
fanika
minlina
anlitra
kakana
mran
randrana
milran
afo | fanika
mainly
anlilea
kann
meana
milekin
afa | fanika
mainly
antitra
kann
mrana
mila
mikainn
afa | fasika
maisly
aslilea
kabass
seas
sels
mikaiss
afs | fasikg
maisligeg
aslileg
kakass
mrageand
mrageand
milander | nderby famika manily antitra kakann mrana fagnena milander | alagnagna
makinigng
kandileng
kakann
magneragn
maramara
milandeng
mulen | alaquana
makinliquq
anlileq
hakano
mengua
melandaka
milanderqu
afu | Fanigny
jaky
malne
kakann
mahaleny
Faguena
milandeny | jis
johq
malor | jia
jahq
malna
hahann
mahalrqn
faqurna
maharrqn |
| lang anin ng fanih q mainly anlileg hann nra nole milenjanjy mules ampela | fang
fang
mainly
anlileg
kans
mea
mea
mijanjy
afo
mannal | anin ny fany nainty antitoy ban nra nole nijanj bala anpela | anin ay faor mainle anlile kann ara anla mijanj afa anpel | faurke mainle mainle autelue kelae mea mulu miluanu afu ampela
 | fairle mainle anteler hatag marager marager marager anteler anyela | miarah
g
fanihq
melq
anlileq
han
merihq
mela
mijq
afa | famin quq famin quq mentq antinq bann mea mea milen afe ampeta | faniky mily aliley kann rikanden nula milen afa | facily mily manner habase archaed miles miles afa
 | facily mainly requests han mrages mail miles afe | ania ny faniqua mislina anlilea hakann nrana randrana milren afa | fanika
minlina
anlitra
kabana
mran
randrana
milran
afu | fanika
mainly
antitra
kann
mrana
milodu
milokin
afa
apela | fanika
mainly
anlilea
kann
meana
mila
 | fanika
mainly
anlitra
kaban
mrana
mila | family
mainling
antiley
babase
meageand
merandah
milander
afu | nderby family manily antitra habann mrana fagnena milander mnles | alaquaqua
makiniquq
bandileq
bahann
maquoraqu
maramara
milanderq
milanderq
malen
 | alaquana
makinliquq
anlileq
bakana
menadaka
milanderqu
afa | Famigang jakg malar kakana mahalang Fagarna milanderg mules magazong | jie
jaky
malor
habann
makalegny
fagorna
milandery
malen | jia
jahq
malna
hahann
mahalrqn
faqurna
maharrqn
malra
 |
| lang anin ng fanih g mainlg anlileg hann nra nnle mijanig maire ampria hania | fang mainly antiley base med med med med med med med med med me | anii
uy
fany
mainly
aniiley
bane
ura
ura
mijanj
bala
ampela
bania | amin ay faur mainle aulile kaun era unle mijanj afe ampel kania | fauche
mainle
antelor
belor
mel
milann
afa
ampela
binla
 | fanche
mainle
andeler
halay
mrague
marny
miliane
afu
ampela
hinlayer | miarah
g
fanihq
melq
anlileq
hann
merihq
mela
mijq
afa
apela
mania | ania qaq fanq medq aslinq hana mea mila milran afa angela hinla | family mily altiley bann ribanden mily milen afe miany mania | family family mily manner kakann arekand mile mile afe miany mania
 | anis ny fanisy mainly raynanan han mrayna mile mile afn miany hilagna | fanigna
mistina
antitea
tahann
erana
erana
mitena
afe
miang
biotana | enie sy
facilia
acilira
talane
eran
eran
milron
afa
uiang
biolana | Family
mainly
ambiles
have
erans
malenda
milebia
afa
apels | familia
mainly
autilia
hane
mana
mila
milaine
afa
arbinany
hintana
 | facile
mainly
actifies
habane
erans
milaine
afe
erbinany
biotana | facily mainling antility kahann mragnand mragnand milander afe miany hintagna | uderky fanika manily antilea takan erana fagnena milander mulen mananyy binlana | alagnagna
mahinlyng
handileg
hahann
maynoragn
maramara
milandeey
malang
naiang
lahinlagna
 | alaquana
mahinliquq
anlileq
haham
mraqua
malandeba
milanderqua
afu
mianq
lahinlaqua | Fanigny july malne kakana mabaleny Faguena milandery mulen maguangy labinlagu | jia
juhq
malur
hahan
mahaleguq
fagurna
milandery
malum
malum
malum | jia
jahq
malaa
bahaan
mahalegu
faquena
maharegu
malen
magaangg
labiolagu
 |
| lang anin ny fanihy mainly aniilny hann nra nole mijanjy mules ampela hania | fang fang mainly antitry kan era era ente mijanjy afe enemnd kintana | anii y fany mainly anliley bane era mijanj bale anyela bania baliby | anin ay faor mainle anlile kann ara anla mijanj afa anpel | factor factor mainle mainle mainle mel mel mel mel mil mil mil mil mil mil mil mil mil mi
 | fanche
mainte
anteter
halay
mengu
milaan
afa
ampeta
hintague | miarah
g
fanihg
melg
antiteg
han
merihg
note
mija
afe
apeta
nania
halg | ania quy fanq neely acting base ura url urite actin aiteu afe ampeta binta basina | facility mily aliley base ribandes sult mily afe ailes | faniky mily manne kakann arekand mile milen afe miany mania
 | anin ny fanihy nainly raquana han nola nilra afa nian hilagaa | faniqua
minlina
anlilva
bahann
mrana
mrana
milvan
afa
mianq
bialana
barina | enite ny fanita minita antitra kakann ran ran ran ran afa miana hintana alina | Familia
mainly
antitra
hans
mrana
mitrhin
afs
apria
maniana
atina | family antity antity been erans mile mitains afe methiang bintans alina
 | Fanika mainty antitra kahanu mrana mrana mila mikainu afa mrkinany kintana atina | Family mainling mainling hakans mraquand mraquand milander afa miang hinlagaa anderalig | oderky Fanika maniky maniky malika kakano mana faynena milander manany kinlana alina | alagnagna
nahinlgng
handileg
hakass
nagnoragn
nagnoragn
naramara
milanderg
nalieng
lahinlagna
haligng
 | alaquana
ashiriquq
anlileq
babana
menadaba
milanderqua
afa
miang
Labinlaqua
aliquq | Fanigny jaky malar kakana makalray Fagarna milasdery malar magangy labinlaga aligny | jia
juhy
malur
kakan
malaleguy
fagurna
milanlerg
malyangy
lakinla
aliguy | jia
juhy
malna
bahann
mahalegu
fagurna
maharegu
malua
lahinlagu
aliguy
 |
| lang anin ng fanih g mainlg anlileg hann nra nnle mijanig maire ampria hania | fang mainly antiley base med med med med med med med med med me | anii
uy
fany
mainly
aniiley
bane
ura
ura
mijanj
bala
ampela
bania | amin ay faur mainle aulile kaun era unle mijanj afe ampel kania | fauche
mainle
antelor
belor
mel
milann
afa
ampela
binla
 | fanche
mainle
andeler
halay
mrague
marny
miliane
afu
ampela
hinlayer | miarah
g
fanihq
melq
anlileq
hann
merihq
mela
mijq
afa
apela
mania | ania qaq fanq medq aslinq hana mea mila milran afa angela hinla | family mily altiley bann ribanden mily milen afe miany mania | family family mily manner kakann arekand mile mile afe miany mania
 | anis ny fanisy mainly raynanan han mrayna mile mile afn miany hilagna | fanigna
mistina
antitea
tahann
erana
erana
mitena
afe
miang
biotana | enie sy
facilia
acilira
talane
eran
eran
milron
afa
uiang
biolana | facilia
maioliga
aclilica
bann
mrana
milodo
milodo
afic
apela
maniana
alina
mandri | familia
mainly
autilia
hane
mana
mila
milaine
afa
arbinany
hintana
 | facile
mainly
actifies
habane
erans
milaine
afe
erbinany
biotana | facily mainling antility kahann mragnand mragnand milander afe miany hintagna | uderky fanika manily antilea takan erana fagnena milander mulen mananyy binlana | alagnagna
mahinlyng
handileg
hahann
maynoragn
maramara
milandeey
malang
naiang
lahinlagna
 | alaquana
mahinliquq
anlileq
haham
mraqua
malandeba
milanderqua
afu
mianq
lahinlaqua | Fanigny july malne kakana mabaleny Faguena milandery mulen maguangy labinlagu | jia
juhq
malur
hahan
mahaleguq
fagurna
milandery
malum
malum
malum | jia
jahq
malaa
bahaan
mahalegu
faquena
maharegu
malen
magaangg
labiolagu
 |
| Long anim ny fanihy mainly anliley han- mra nul mijanjy mule ampril hania alihy mirara | fany fany mainly antitry have mra milanjy afe mound biolone herige | anin ny fany mainly anliley bann nra nola mijanj bula ampela bania kaliby mirenen | ania ng fane nainle nainle hane nea nia nijanj afa anpel hania halibe nieee | family family mainly solution helas mai
 | fairly fairly mainly anieles halag manag milean affa ampela histogre mirers | miarah
g
fanihy
mely
anliley
han
merihy
miju
afu
apela
mania
haly
malary | anin quy fany menty acting hann men mitem afe ampeta hinta harina matery | facility mily aliley bane ribanden mil milten afe milany mania arina mandry | facility manner balance archand archand acle milren afe miany mania arina malory
 | anin ny faniky mainly magnanan han magna mala milen afa milen afa hilagna aligna mandry | fanigna mintina antitra habana vandrana mittra afa minng bintana harina | emin ny faniha miniha miniha milira haham mran mran mran milran afa mian hinian alina mandry | facility maining acility kann merana melanda milebin afe apela maniana alima mandei | familia mainly antitra hann mrana mrana milia miliain afu mrhinany hindana alina mandry
 | Fanika
mainly
antitra
kakans
nrana
nula
mikaina
afa
arkinany
hintana
atina
malury | Fanily mainling antiley kakans nequand neguand milander afa niang hinlagua anderatig mandey | edecky facility manily antitra balanc rana fayerea milander manany bintana alina mandry | alaquaqua
mahinlaq
handileq
handileq
halaman
maqueraqu
maraman
milanderq
malen
mainaq
lahinlaqua
haliquq
malura
 | alagnana
mahintigng
antiteg
bahana
mragna
mragna
milandaha
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
afa
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga
milanderga | Fanique
jake
malur
kakana
makalung
Fagurea
milandung
malura
malurang
Lahinlagu
aligue
mandre | jia
jahq
walar
kahasa
wabaleguq
faquena
wilandeeq
wales
maqaanqu
lahinla
aliquq
walara | jid
jehn
malna
bahana
mahalegu
faquena
maharegu
malen
magnangg
lahinlagu
aligan
mandey
 |
Lang amin ng fanihy mainly antilly kann era era era antil mijanjy mutre ampria kania alihy mirara	fang fang mainly antitry kan ma mijanjy afa minand bintana keriga malang	anii ny fany aniilay aniilay anii mijanj bala anpela bania baliby mirare malane	amin ny fane aninle aniile bane nra niijanj afe ampel bania balike ni nadan	amine famele mainle antelor belae era mile mileae afe ampela biola biola balebe mirere malama	fairly fairly mainly adeler halag marag milean afe ampela hintager haleger mirers	misrah g faniky mely anliley kana meriky mely asia asia spela maia kaly malana	anin quq fanq mrolq anling ban ura urla milron afa amprla biola biola barina malarq malana	facility mily mily mily mily mily milon milon milon milon milon milon milon mania mania mania mania mania mania	family mily mily manner Kahann araband araband milron afa miang mania arina malary malana	anin ny fanihy mainly ragnanan han nragna nolo milron afa niany hilayna aliyna mandry	faniqua mislina anlilea kakana mrana	Fair ny Farita mistira antitra bakann mean miten afa miten aiang miten aiang miten aiang miten aiang miten aiang madana	familia mainly antillea hann meann milebin afe apela maniana alima mandei mandei manden malama	familia mainly antitra have versus mila milation off meritianny hintona ation maidry	Familia mainly antitra habann main milain afa mihainn afa afa mihainn afa mihainn afa mihainn afa mihainn afa afa afa afa afa afa afa afa afa a	Family mainling antiley behave meanedsh milander afa ming hinlagea andrualiy mandry malawale	edecky family antitra habann urana fagnera uitander unten usanny hintana atina usandey unten	alagnagna mahining bandileg bahass mayamara milandeeg males maiang maiang maiang maiang maiang maiang maiang maiang maiang maiang	alaquana mahinliquq anlileq bahasu uraqua mlandaha milandeequa afa aianq lahinlaqua aliquq mandeq	Fanique jahy malur hakann mahaleun fagnera milandery malum lahinlagu alique maden	jia jekg walar kakasa wakalegung faquena wilandeeg walan walandeeg walan walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg walandeeg	jia jakg malaa bahann mahalegu fagneraa maharegu malaa lakinlagu aliguq mandeg mandeg
Lang amin ng facility mainly antility base ara mijanjy mifer ampria basis aliby mirer antily mirer antily mirer antily mirer	fang mainly mainly mainly mainly mainly mainly afa mainand hintend hintend mainry mainry mainry	anin ng fang mainly anliley ban main mijanj bal anyela bania bania bania bania	amin ny faur maiule autita baun mra mijanj afa ampel bauia balibe miror madon	amine faneke mainle malelae kelae mea mel milam milam milam milak kinla kaleke mienem milama fijeee	fairly fairly mainly solvier halay reage marry milean afe ampela hintager halegue mirere malana filain	miarah y faniky mely anliley kan meriky mely asia mijy afa apela mania kaly malary malara	serie quy fony uvoly seling kone uvo uvo uvo uvo uvo afe suppla kinla korina uvolumo u	family family mily alitry bann rikandra mily mily ming mania aria manidy mania manidy	family family manner archard	anin ny fanihy mainly mainly maynanan han mainly milen ailen	fanigna fanigna miniina antiina tahann mana mana milena afe milena afe milena biotana barina mandeq malama	ration my familia minition antitra kahann mean mean miniten afa miniten afa miniten afa miniten afa miniten adina mandry mandry mandry	familia mainly antitra kan- mana mitrhia af- apria maniana alina mandri mandry malama	familia mainly antitra han rean man milia milia milia milia milia man man man man man man man ma	Family mainly malifra Rahama mana mala mithain mafa mahinan alima malama malama malama malama	Family mainling antiley habane megand merandah mitander afa miang himlagna andrualiy mandry	ederly fanila manily solites lakann reans fagures miles manangy hintans alina mandry mandry manangy mandry manangy	alaguagua mahinlung bandileng bahann mayanara milandeng malen malan baligung malan malan malan	alaquana mahintiquq antitrq kahana uraqua unlunduha milanderqua afa uianq lahintaqua aliquq mandeq mandeq	Famiguq jahq melar Laham mahaleng Faguraa miladerg melar magaangg lahinlaga aligang manderg manderg	jia jakg malar bakana makalegang fagaraa milandeeg malara malara aligang malara malara malara	jia jakq malaa kahaan mahalega fagurus maharega malarega lahinlaga aligan mandreg mandreg
Lang anis og faniky mainly mainly kans era era mijanjy multe mijanjy multe anjela kania aliky mirae madajo madajo man kania	fang mainly mainly mainly mainly mainly main main main main main main main main	anin ny ny nainly nainly nainly nainly nain nain nain nain nain nain nain nai	anin ng faor nainle anlile bane nel nijanj afu anpel banihe nieue n nadon nadon	amine fanele mainle malelae helae me milnam afa ampela hinla halehe mirnen malama fijenen	ania ny faorhe mainle anielee halay mrague marny milana afe ampela histogue haleyee micron malana micron malana histogue haleyee micron malana haleyee micron malana haleyee malana haleyee malana haleyee haleyee malana haleyee	mirah y fanity nely nely nely neity neity neity nel nijy afa apela noit haly neley	smin quq fanq meelq anling kann mee mee mee milren afm anpela kinla karina malarq malara mee	family family ality lam lity ality tam ribandre unle unite u	family family manuar archard	faniky faniky mainly raynana kan mrayna milen afn milen afin miagna aliyna aliyna madry man	faniqua minima minima minima minima manima m	Faniha minlina anlitra Eshann rendrana milran afra miang binlana alina mandrq malana mana	fanika nainta antitra ban nrana nitrati afia apria antina atina atina nantri n nantri n nantri n nantri nantri n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	familia mainly antitra kann mana mana milia mili	family mainly mainly mainly mainly mainly man man man milaim milaim afu mating malury	family mainling antiley helann mraymand mraymand milander afa miany hinlagua andrualiy madry madry manale	deeby Saniba wanily antitra kahann rean Sayona milandee unter u	alaquaqua mahinliqui handileq handileq handileq maquaraqui malamerq malami haliqui malami malami malami haliqui malami	alaquasa mahinliquy antiley bahasa uraqua urlandaha milanderqu afa miang lahinlaqua aliquy mandey malandalea mandey malandalea	Saniquq jahq malar haham mahalruq Sagaraa milanderq malan labinlaga aliquq mandeq malamalra mandeq	jia jahu malur hahan mahalegan faguraa milandeeg milandeeg malura magnangu malura malura malura malura malura hahan faguralu hali	jia jahq malaa kahaan mahalegu Gagaraa maharegu malaraa aligaq madeq madeq malamale mana kelq
Lang anin ng faniku mainly mainly kann mer mer mel mijanju mainnju mainnju mijanju mij	anin ny fany mainly mainly mainly mainly main mijanjy afa mannad binlana berigu malany	anin ny ny ny nainly nainly nainly nainl nain nijanj hata napela hatiby nienea nadana nadana hatiby nienea nadana	ania ng faur faur aniila kana niila kana niijanj afa anpel kania kalike nieur nana naniai	enine faneke mainle mainle mainle kelae ura main milham afe ampela kalake miseen malama fijeee mrang mrang mlany	enin ng fanche nainte nainte nainte nainte narage marag milann afa ampela histoger haleger miraen malana fikainn hadalg	miarah y faniky mely anliley kan meriky meli mijy afa apela apela mania kaly malara malara malara	Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang	facility mily mily alility been vibrades mils miles afe vices mines are	aning facily nily name archard sub- archard sult aring saria saria saria saria saria saria saria saria saria	Family Family mainly raquana kann milen milen afia kilagea aliqua madry malana malana malana	fanigna minlina minlina anlilna kahann urana randrana millon afu minny kinlana karina mandry mandry malama	poin my facility miniting antitra haban mean milen afa milen ailan ailan ailan mandeq mandeq malana	fanika waislq aslilva kans urana urlanda uilekin afa apria aspria a aspria aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a a a aspria a a a a a a a a a a a a a a a a a a	familia mainly antitra have versus milains affi arbitrary binlana attina mandry malama mana brity malama	family mainly action	Family mainling antiley habane megand merandah mitander afa miang himlagna andrualiy mandry	decky facility actifica below orans fagness willander moles school actifica	alaquaqua mahinlaq handileq halame maqueraqua mitandeq mitandeq malinaq malinaq malinaqua haliqua malina ma malina malina ma malina ma ma ma ma malina ma ma ma ma ma ma ma ma ma	alaquana mahinliquq anlileq bahasu mraqua milandaha milandeequa afia afianq lahinlaqua aliqua aliqua mandeq mandeq	famiguq jahq malar tahan mahaleng fagaraa miladerg malar manangu labialagu aliguq mandry mandry malamalea manan riq uala	jis jaky malar hahan malarlang faquras milanderq malarlandila aliquq malare	jis jukq malua kahan malua kahan malua faquena malue m
Lang anis og faniky mainly mainly kans era era mijanjy multe mijanjy multe anjela kania aliky mirae madajo madajo man kania	fang mainly mainly mainly mainly mainly main main main main main main main main	anin ny ny nainly nainly nainly nainly nain nain nain nain nain nain nain nai	anin ng faor nainle anlile bane nel nijanj afu anpel banihe nieue n nadon nadon	amine fanele mainle malelae helae me milnam afa ampela hinla halehe mirnen malama fijenen	ania ny faorhe mainle anielee halay mrague marny milana afe ampela histogue haleyee micron malana micron malana histogue haleyee micron malana haleyee micron malana haleyee malana haleyee malana haleyee haleyee malana haleyee	mirah y fanity nely nely nely neity neity neity nel nijy afa apela noit haly neley	smin quq fanq meelq anling kann mee mee mee milren afm anpela kinla karina malarq malara mee	family family ality lam lity ality tam ribandre unle unite u	family family manuar archard	faniky faniky mainly raynana kan mrayna milen afn milen afin miagna aliyna aliyna madry man	faniqua minima minima minima minima manima m	Faniha minlina anlitra Eshann rendrana milran afra miang binlana alina mandrq malana mana	fanika nainta antitra ban nrana nitrati afia apria antina atina atina nantri n nantri n nantri n nantri nantri n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	familia mainly antitra kann mana mana milia mili	family mainly mainly mainly mainly mainly man man man milaim milaim afu mating malury	family mainling antiley helann mraymand mraymand milander afa miany hinlagua andrualiy madry madry manale	deeby Saniba wanily antitra kahann rean Sayona milandee unter u	alaquaqua mahinliqui handileq handileq handileq maquaraqui malamerq malami haliqui malami malami malami malami	alaquasa mahinliquy antiley bahasa uraqua urlandaha milanderqu afa miang lahinlaqua aliquy mandey malandalea mandey malandalea	Saniquq jahq malar haham mahalruq Sagaraa milanderq malan labinlaga aliquq mandeq malamalra mandeq	jia jahu malur hahan mahalegan faguraa milandeeg milandeeg malura magnangu malura malura malura malura malura hahan faguralu hali	jia jahq malaa kahaan mahalegu Gagaraa maharegu malaraa aligaq madeq madeq malamale mana kelq
Lang anin ng faniku mainly mainly kann mer mer mel mijanju mainnju mainnju mijanju mij	anin ny fany mainly mainly mainly mainly main mijanjy afa mannad binlana berigu malany	anin ny ny ny nainly nainly nainly nainl nain nijanj hata napela hatiby nienea nadana nadana hatiby nienea nadana	ania ng faur faur aniila kana niila kana niijanj afa anpel kania kalike nieur nana naniai	enine faneke mainle mainle mainle kelae ura main milham afe ampela kalake miseen malama fijeee mrang mrang mlany	enin ng fanche nainte nainte nainte nainte narage marag milann afa ampela bistager haleger miraen malana fikainn bedehd ndatg	miarah y faniky mely anliley kan meriky mela mija afa apela annia kaly melary melana man kidy ala aku	Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang	facility mily mily alility been vibrades mils miles afe vices mines are	aning facily nily name archard sub- archard sult aring saria saria saria saria saria saria saria saria saria	Family Family mainly raquana kann milen milen afia kilagea aliqua madry malana malana malana	fanigna minlina minlina anlilna kahann urana randrana millon afu minny kinlana karina mandry mandry malama	poin my facility miniting antitra haban mean milen afa milen ailan ailan ailan mandeq mandeq malana	fanika waislq aslilva kans urana urlanda uilekin afa apria aspria a aspria aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a aspria a a a aspria a a a a a a a a a a a a a a a a a a	familia mainly antitra have versus milains affi arbitrary binlana attina mandry malama mana brity malama	family mainly action	faniky mainling mainling habane magnand marandah milander afa milagua anderalig mander malamale manan koly mlagua	decky facility actifica below orans faquence willander moles solution actifica actif	alaquaqua mahinlaq handileq halame maqueraqua mitandeq mitandeq malinaq malinaq malinaqua haliqua malina ma malina malina ma malina ma ma ma ma malina ma ma ma ma ma ma ma ma ma	alaquana mahinliquq anlileq bahasu mraqua milandaha milandeequa afia afianq lahinlaqua aliqua aliqua mandeq mandeq	famiguq jahq malar tahan mahaleng fagaraa miladerg malar manangu labialagu aliguq mandry mandry malamalea manan riq uala	jis jaky malar hahan malarlang faquras milanderq malarlandila aliquq malare	jis jukq malua kahan malua kahan malua faquena malue m
Lang anis ng fanikg mainly mainly aniling keen era era milanig	emin ny fany mainty mainty mainty han no no mainty mainty mainty mainty han han mainty mainty mainty hal	anin ny fany mainly mainly mainly main main mijanj hala mayela hania hadiby mienra man helibel da lana	amin ag fane mainle antitle kane mil mijanj afe ampel kania katite midan midan maini ala tana	anine faneke mainle mainle matelue kelae me milman milman me milman me me milman me me milman me milman mil	smin ng faurhr mainly mainly halag marag milaan afu halagar halagar halagar milaan fikaian radah halagar malama dah halagar malama halagar malama halagar malama halagar malama	miarah y faniky mely anliky kan meriky mija afa apela apela apela anlica kaly malara malara malara had had had had had had had had had ha	amin quq Fanq meriq auling bann mer milen ailen ailen ailen aine aine aine aine aine barina malarq malama man belq ula lana raning	family family ality ania aria	anin ny faniky mily meanum arakand anin mileum arakand anin mileum arakand anin manin arakan arina manin manin malary mal	faniky mainly mainly mainly mainly mainly mainly milen	fanigna minitina mandrq mana minitina minitina mandrq minitina min	points po	fanika mainly mainly mlitra kana mrana milanda milanda aprila maniana alina maniana alina maniana hely mlana kana manian manian manian manian manian manian manian manian manian manian manian manian	familia mainly antitra han mena mena milia	famile mainly mainly mainly mainly mainly mana mana mile mile mile mile mile mile mile mile	Family mainling mainling holom mragnand mragnand mragnand mragnand mragnand milander afa milang madralin mandry mandry man holy lana ranindra	decky facilita manily antitra kahan urana faquera milandre mules manany kinlana atina mandry malanale man kely ulana facility facility facility facility facility facility facility facility facility	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua maladeq maladeq malaqua haliquq malara malaraqua haliquq malaraqua haliquq malaraqua haliquq haliquq haliquq malaraqua haliquq haliqq haliq haliqq haliq haliq haliq haliq ha haliq ha haliq ha haliq ha	alaquase mahisliquy antiley bahan mraqua mraqua milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afiquy malanderqu malanderqu belq ula lana raning	famigaq jahq malar habana mabalenq faquena milasdeeq mules maquanqq labinlaqu aliquq madeq males taliquq males taliquq males taliquq	jin juhy malur hahan mahaluyay faqurna milanderg majrany labinla aliyay malur madure faqurnly bely ula lan lan raniyay	jis juhy malna habalogu fagurea mabalogu saler majanangy maligne mandry malamalo man hely ula lana lana tana
Lang anin ng fanih q mainty aniing han ser ania aniing mijanig malre ampeta Lania alibu miganig mirara midai mirara madaja man bala bala bala bala bala bala bala ba	emin ny fany mainty antitry kan non non non non non non non non non n	anin ng ng mainlg antitug kan nra nra nila nijanj kata anpeta kania katikg mirara madana madana tania tania tania tania tania tania tania	amin ag ag aniste antite base eve evel mijanj af ampet basia basia basia mijere man masiai ala lana ang	enine fanche mainte mainte mainte mainte main mila mila mila mila mila mila mila mila	fanche mainte mainte mainte mainte marinte mar	misrah Sanihy mely mely ashing han merihy mila mija afa apela mania katy malary malama man bidy ala ala ala ala ala ala ala ala ala al	Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang Fang	faniky mily mily akiley kann rikanden mily mily mily mily mily mily manix mandey mandey malama malam	emin my family mily mily manner kelene manner mily mily maily mail	anin ny fanihy mainly ragnana han nragna mile milen afe mian aligna madry malama malinihy ele lana any	fanigna mintina mintina mintina mintina mintina mana minen m	sein my fanika minina antitra habam mean mandrana milena afa miang hinlana alina mandrq malana mana hittha alina mana hittha alina mana hittha alina lana lana lana	facility mainly actility actility base surrang sultada miletis afe appla appla audina	familia mainly antitra have meana mila milain aff mrhinan hinton alina mandry malama mann hely alina alina mann hely alina alina	family mainly mainly mainly mainly mainly main main main main main main main main	family mainling mainling mainling haban magnad menadah milander afa milang madenalig manden m	nderby Facility antitra babane erana faquena milander maine manany hintana alina mandry malanale mandry malanale mandry tana	alaquaqua mahinlaqu handileq hahann maquaraqu maramara milanderq malan malara malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaraq malaquaq malaquaq haliquaq malaq malaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaquaq malaq malaquaq mala	alaquana mahinliquq anlileq kahasu uraqua milanderqu afi afia milanderqu afiquq mandeq mandeq mandeq mandeq mandeq manu tana tana tana tana tana tana	Saniquq jakq malar kahasi mahalang Sagaraa milandreq milandreq milandreq malandreq mandreq mandreq mandreq malandreq	jis jaky malar haban mahalunga faquraa milandung mayananga labinla aliyan malara	jia juhy nalua kahan kahan mahaleya fayaraa mahareya malareya majaanga labiolaya aliyay madey madey malanale mana kely tana tana tana tana tana
Lang anis ng fanikg mainly mainly aniling keen era era milanig	emin ny fany mainty mainty mainty han no no mainty mainty mainty mainty han han mainty mainty mainty hal	anin ny fany mainly mainly mainly main main mijanj hala mayela hania hadiby mienra man helibel da lana	amin ag fanr maintr antitle kann mra mra anger kania kania kania matini ala lana rang lana	anine faneke usinle usinle usinle usinle usin usin usin usin usin usin usin usin	smin ng fanche mainle mainle mainle maring maring miliana afia maring miliana afia miliana fibilague halegue mirana miran	miarah y faniky mely anliky kan meriky mija afa apela apela apela anlica kaly malara malara malara had had had had had had had had had ha	amin quq Fanq meriq auling bann mer milen ailen ailen ailen aine aine aine aine aine barina malarq malama man belq ula lana raning	family family ality ania aria	anin ny faniky uily assert Lahann arshad asile uilean afa siinq asilea arina arinalarina a	faniky mainly mainly mainly mainly mainly mainly milen	fanigna minitina mandrq mana minitina minitina mandrq minitina min	points po	fauika mainly mainly mainly mainly mana malanda milobia afe mandri mandri mandri mandry malana malan	familia mainly antitra han mena mena milia	fanika mainly mainly mainly mainly mainly main main main main main main main main	Family mainling mainling holom mragnand mragnand mragnand mragnand mragnand milander afa milang madralin mandry mandry man holy lana ranindra	decky facility antitra belane reane faquene withander moter action action action action belane action belane action actio	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua maladeq maladeq malaqua haliquq malara malaraqua haliquq malaraqua haliquq malaraqua haliquq haliquq haliquq malaraqua haliquq haliqq haliq haliqq haliq haliq haliq haliq ha haliq ha haliq ha haliq ha	alaquase mahisliquy antiley bahan mraqua mraqua milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afe milanderqu afiquy malanderqu malanderqu belq ula lana raning	Famigaq jaliq malur bahan mahalruq Faquran milasherq milasherq malunaluq maluq	jin juhy malur haham mahaluyuy faqurna milandery milandery malur aliyuy lai	jia juhy malua bahan mahalege faquera maharege maluage aligng malage maluage maluage aligng maluage ma
Lang min ng fanih g mintg miling hom milang mil	anin ny fany mainty antitry kan antitry kan aning mijanjy afa anunud kintana koriya matana fijiray keliky ala tana rany any any any any any any any any any	anin ng reg mainly mainly mainly mainly main mijanj hala hania hali hania hali hania hali hali hania hali hali hania hali	amin ag fane mainle sole mijanj ap sop sop sop sop sop sop sop	anine faneke mainle antelue ketae me milnam afu ampela kinta kateke miram malama fijese menaq mdalq tasa cane ang linke	smin ng faurhr mainly anlelve halag manng milnans afn ampela milnans halagne milnans finiagne halagne milnans	miarah y faniky wely antitry kan merity antitry kan merity afa antitry afa antitry afa antitry afa antitry afa antitry afa antitry alama bidy alama bidy alama ling alama y alama sin ling ling ling ling ling ling ling li	amin quq fanq mediq adinq bana med milen afe ampela binla barina malarq malana mana belq ala lana raning anq elima lana lana lana lana lana lana lana la	family family alitry ham alitry ham ribadra ania ania aria aria aria aria aria ar	anin ny faniky mity meanum ereband unit miten afe miten arine manin malary malary malary miten pitthy ale lane rany any ereny	faniky faniky mainly raquana kan mraqua milen afe milen aliqua aliqua mandry malana man man man man man man	faniqua minitus minitus minitus minitus mana minus minus minus minus minus minus minus mandrq malama mandrq minus minus minus minus mandrq minus	point of facility of the second of the secon	fanita mainty mainty antitra kana mrana mrana milekin afu aprila manitra aline manitra	fanika mainly antitra kana mana mana mila milaina afu mehinany hintana attina mandry malama hely mina tana tana tana tana tana tana tana t	famile mainly mainly mainly mainly mainly mana mana mile mile mile mile mile mile mile mile	Family mainling mainling haban mragnand mragnand mragnand mragnand milander milang madrually madry mandey man hely mlange lane ranindra any rinnlen	rdeeby Fanika manily antitra beham meana Faynera milandre manany kintana atina mandry malanale mann bely ulana tana faynera faynera man faynera man faynera man faynera fayner	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maqueraqua malandeq malandeq malandeq malandeq malandea	alaquase mahinliquy antileq haban uraqua milanderqu afa milanderqu aliquy manderq malandalea aliquy malandalea	Saniquq jahq malar habana mabalruq Saquraa milanderq malen maquanqq maleq male	jin juhy malus hahan mahaluyuy fayarna milanderg mulus mayanyy malus aligny malus madans fayaraly hely uls lana ranigny malus lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy salaa bahan salaalaa faquraa salaalaa saliquq
Lang anin ng fanih q mainty aniing han ere anle mijanig more ampeta kania adaja man katia adaja adaj	emin ny fany mainly mainly antitry hans mea mea milanity afa menand historia mainry ma	anin y fany mainly mainly han main mij hali hania hania haliby minura man minura minura minura minura man hania hania hania hania hania hania man man man man hania lana rani rani	amin ag anile anil	enine fanche mainle mainle mainle mainle main main mil mil mil min	smin ng fanche mainte mainte mainte halag mrang milnam afa mpyela hintagne halagne mirnen malana fikaina hedebed udalg lana rangue ang limbe liin malana	misrah Esnity mely nely nely nely nely nely nely nely n	serie que serie	faniky mily mily alilry bans vibradre mily mily mily mily miny mania arina arina mandry mania mandry malama man bidy uls lana raniny any rinnlry ra	anin ny faniky mily manana kahana malana milyan mil	sain aq Fanibq mainlq mainlq raquanan kana milran afia milran afiaqua aliqua madrq malana man malinibq ala lana raniqua arq raniqua	fanigna mintina antitra bahana mrana mintina mintina mintina mintina mintina harina mandrey malama mintina mandrey malama mintina mandrey malama	sein my fanika minina antitra kabam mean mandrana milena afin miany biolana alina mandry malama man tana tana tana tana tana tana ta	fanika mainly mainly antitles han mean miles miles affa april antitles april antitles antitle	familia mainly antitra have meana mala miliain aff methiann affi methiann alina mandey malama mann hely alina tana tana any malama any malama mann hely malama malama	famile mainly antitra haban mana mile mileion afe malina atina malina ma malina malina malina ma ma ma malina ma ma ma ma ma ma ma ma ma ma ma ma ma	Family mainling mainling mainling haban magnad menadah milander afa milang madenalig manden m	decky facilita manily autitra babane mrana fagnera milander malanaly binlana alina mandry malanaly malanaly malanaly malanaly malanaly malanaly malanaly malanaly malanaly mana printhy many	alaquaqua mahinlaqu handileq hahann maquaraqu maramara milanderq malaraq lahinlaqua haliqua malara malara malara malara malaqua laqua laqua lana laqua laq laqua laq laq laq laq laq laq laq laq laq l	alaquana mahinliquq anlileq kahasu uraqua milandesqu afia milandesqu aliquq mandeq mandeq mandeq mandeq manu tan	Saniquq jahq malar kahan mahalang Sagaraa milanderq malar magaangg labidaga aliquq mandeq malanalea malanalea malanalea malanalea malanalea manan riq qualanalea manan riquq aliquq a aliquq aliquq a aliquq a aliquq a aliq a aliq aliq aliq a aliq a aliq a	jis jaky malar haban makalnyng faquraa milandreq mayangy lakinla aligny malar	jia juhy nalua bahan nalua bahan nalua faguraa nalurey nalua lahiolay naiyay naiyay naluale naluale naluale naluale naluale lana raniya lahiolay lana lanale lana raniya lanale lana raniya lanale lana lanale lana lanale lana
Lang anin ng fanih anin ng fanih anih anih anih anih anih anih anih	anin ny fany mainty antitry kan antitry kan aning mijanjy afa anunud kintana koriya matana fijiray keliky ala tana rany any any any any any any any any any	anin ng reg mainly mainly mainly mainly main mijanj hala hania hali hania hali hania hali hali hania hali hali hania hali	amin ag fane mainle sole mijanj ap sop sop sop sop sop sop sop	anine faneke mainle antelue ketae me milnam afu ampela kinta kateke miram malama fijese menaq mdalq tasa cane ang linke	smin ng faurhr mainly anlelve halag manng milnans afn ampela milnans halagne milnans finiagne halagne milnans	misrah Sanih mela mela mela merih mija afa apela mais kala mais kala mais kala mais kala mais kala mais lana mas lana ana lana lana	amin quq fanq mediq adinq bana med milen afe ampela binla barina malarq malana mana belq ala lana raning anq elima lana lana lana lana lana lana lana la	faniky mily mily alilry bans vibradre mily mily mily mily miny mania arina arina mandry mania mandry malama man bidy uls lana raniny any rinnlry ra	anin ny faniky mily manana kahana malana milyan mil	faniky faniky mainly raquana kan mraqua milen afe milen aliqua aliqua mandry malana man man man man man man	fanigna mintina antitra bahana mrana mintina mintina mintina mintina mintina harina mandrey malama mintina mandrey malama mintina mandrey malama	point of facility of the second of the secon	fanita mainty mainty antitra kana mrana mrana milekin afu aprila manitra aline manitra	fanika mainly antitra kana mana mana mila milaina afu mehinany hintana attina mandry malama hely mina tana tana tana tana tana tana tana t	famile mainly mainly mainly mainly mainly mana mana mile mile mile mile mile mile mile mile	Family mainling mainling haban mragnand mragnand mragnand mragnand milander milang madrually madry mandey man hely mlange lane ranindra any rinnlen	rderby Fanika manily antitra babane mrana fagnesa milander malana anima mandey malanale mann bely ulana tana tana tana tana tana tana tana	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maqueraqua malandeq malandeq malandeq malandeq malandea	alaquase mahinliquy antileq haban uraqua milanderqu afa milanderqu aliquy manderq malandalea aliquy malandalea	Saniquq jahq malar habana mabalruq Saquraa milanderq malen maquanqq maleq male	jin juhy malus hahan mahaluyuy fayarna milanderg mulus mayanyy malus aligny malus madans fayaraly hely uls lana ranigny malus lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy salaa bahan salaalaa faquraa salaalaa saliquq
I ang anin ng fanih q anin ng fanih q aniling han ara anin anin anin anin anin anin ani	emin ny feny mainty antitry keny antitry keny antitry	anin ag g mainly aniilay han mijanj hal hani	amin ag fane mainle solid	anine faneke mainle mainle matelue ketae me milman milman me	sain ag faurhr sainly sainly sainly halag sayur sainlas sainla	miarah y faniky wely anliley kan meriky mija afa apela annia kaly malana man kidy ala alana lidy ala alana lidy ala alana lidy	amin quq fanq mediq mediq han med milen afe ampela hinla harina malarq malana man belq ala lana raning anq rinning lin mudrahq lina	family family alitry ham alitry ham ribandra anla milran afa minan aria ariaa mandry malama mandry malama hidy ulu lama raniny any rimalry any rimalry any malama any rimalry any malama mandry	anin ny faniky mity menon arehad uda milen milen ailen	faniky mainly mainly mainly mainly mayana mayan milen maliniky milen man man man man man man man man man ma	faniqua distina astilina astil	point ny fanika minina antitra katana mean mantrana milena afin milena atina mantrana mantrana kilika mina lana lana lana lana mana lana lana la	fanika mainly mainly antitra kana menan menan menan milebin afu aprila manien anien manien manien manien kely milebin lama ranima an reimalea man man man man man man man man man ma	fanika mainly antitra kana mana mana mila milaim afu mrihaim afu mrihaim afu mandry malama mandry malama hely mlama lama ranica aima ranica mana mana mana mana mana mana mana ma	familia mainly mainly mainly mainly mainly mana mala mainly malana	Family mainling mainling haban magnand magnand magnand milander miland milander milang madenalin maden man hely mlanga lang ranindra an renindra an renindra an man lana renindra an man man lana renindra an malang malang lana malang lana	decky facilita unitifea sultifea faquera milandre unite manangy man	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua milandeq malaraqua haliquq malara haliquq malara haliquq malara haliquq malara lani lana raniq hanq rinnelea lana raniq hanq rinnelea lana lana lana lana lana lana lan	alaquase mahisliquy antileq bahan mraqua milanderqu afi milanderqu aliquy madery malantalea asiny bely ula lana raniq lana raniq any rinnles lana lana lana lana lana lana lana lan	Sanigaq jahy malar habana mabaleuq Sagaraa milaadeeq malea maganaq madeq malea madeq malea malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea ligaq lani lani lani lani lani lani lani lani	jis juhy malus hahan mahaluyay fayarna milanderg malus aligny malus aligny malus fayarnaly hely ula lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy malna bahann mabalegu faguraa maharegu maliguq lahinlagu aliguq mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg lahinlagu lahinlagu liman lani lani lani lani lani lani lani la
I ang anin ng fanih q anin ng fanih q aniling han ara anin anin anin anin anin anin ani	emin ny feny mainty antitry keny antitry keny antitry	anin ag g mainly aniilay han mijanj hal hani	amin ag fane mainle solid	anine faneke mainle mainle matelue ketae me milman milman me	sain ag faurhr sainly sainly sainly halag sayur sainlas sainla	miarah y faniky wely anliley kan meriky mija afa apela annia kaly malana man kidy ala alana lidy ala alana lidy ala alana lidy	amin quq fanq mediq mediq han med milen afe ampela hinla harina malarq malana man belq ala lana raning anq rinning lin mudrahq lina	family family alitry ham alitry ham ribandra anla milran afa minan aria ariaa mandry malama mandry malama hidy ulu lama raniny any rimalry any rimalry any malama any rimalry any malama mandry	anin ny faniky mity menon arehad uda milen milen ailen	faniky mainly mainly mainly mainly mayana mayan milen maliniky milen man man man man man man man man man ma	faniqua distina astilina astil	point ny fanika minina antitra katana mean mantrana milena afin milena atina mantrana mantrana kilika mina lana lana lana lana mana lana lana la	fanika mainly mainly antitra kana menan menan menan milebin afu aprila manien anien manien manien manien kely milebin lama ranima an reimalea man man man man man man man man man ma	fanika mainly antitra kana mana mana mila milaim afu mrihaim afu mrihaim afu mandry malama mandry malama hely mlama lama ranica aima ranica mana mana mana mana mana mana mana ma	familia mainly mainly mainly mainly mainly mana mala mainly malana	Family mainling mainling haban magnand magnand magnand milander miland milander maden maden manden hely mlanga man lana ranindra any rinnlen re malang malang malang malang lana man man lana ranindra man man man man man man man man man ma	decky facilita unitifea sultifea faquera milandre unite manangy man	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua milandeq malaraqua haliquq malara haliquq malara haliquq malara haliquq malara lani lana raniq hanq rinnelea lana raniq hanq rinnelea lana lana lana lana lana lana lan	alaquase mahisliquy antileq bahan mraqua milanderqu afi milanderqu aliquy madery malantalea asiny bely ula lana raniq lana raniq any rinnles lana lana lana lana lana lana lana lan	Sanigaq jahy malar habana mabaleuq Sagaraa milaadeeq malea maganaq madeq malea madeq malea malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea ligaq lani lani lani lani lani lani lani lani	jis juhy malus hahan mahaluyay fayarna milanderg malus aligny malus aligny malus fayarnaly hely ula lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy malna bahann mabalegu faguraa maharegu maliguq lahinlagu aliguq mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg lahinlagu lahinlagu liman lani lani lani lani lani lani lani la
Lang anis og fanishg anishg anishg	emin ny feny mainty antitry keny antitry keny antitry	anin ag g mainly aniilay han mijanj hal hani	amin ag fane mainle solid	enine fanche mainle mainle mainle mainle main main mil mil mil min	sain ag faurhr sainly sainly sainly halag sayur sainlas sainla	miarah y faniky wely anliley kan meriky mija afa apela annia kaly malana man kidy ala alana lidy ala alana lidy ala alana lidy	amin quq fanq mediq mediq han med milen afe ampela hinla harina malarq malana man belq ala lana raning anq rinning lin mudrahq lina	faniky mily mily alilry bans vibradre mily mily mily mily miny mania arina arina mandry mania mandry malama man bidy uls lana raniny any rinnlry ra	anin ny faniky mity menon arehad uda milen milen ailen	faniky mainly mainly mainly mainly mayana mayan milen maliniky milen man man man man man man man man man ma	faniqua distina astilina astil	point ny fanika minina antitra katana mean mantrana milena afin milena atina mantrana mantrana kilika mina lana lana lana lana mana lana lana la	fanika mainly mainly antitra kana menan menan menan milebin afu aprila manien anien manien manien manien kely milebin lama ranima an reimalea man man man man man man man man man ma	familia mainly antitra have meana mala miliain aff methiann affi methiann alina mandey malama mann hely alina tana tana any malama any malama mann hely malama malama	familia mainly mainly mainly mainly mainly mana mala mainly malana	Family mainling mainling haban magnand magnand magnand milander miland milander maden maden manden hely mlanga man lana ranindra any rinnlen re malang malang malang malang lana man man lana ranindra man man man man man man man man man ma	decky facilita unitifea sultifea faquera milandre unite manangy man	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua milandeq malaraqua haliquq malara haliquq malara haliquq malara haliquq malara lani lana raniq hanq rinnelea lana raniq hanq rinnelea lana lana lana lana lana lana lan	alaquana mahinliquq anlileq kahasu uraqua milandesqu afia milandesqu aliquq mandeq mandeq mandeq mandeq manu tan	Sanigaq jahy malar habana mabaleuq Sagaraa milaadeeq malea maganaq madeq malea madeq malea malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea ligaq lani lani lani lani lani lani lani lani	jis juhy malus hahan mahaluyay fayarna milanderg malus aligny malus aligny malus fayarnaly hely ula lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy malna bahann mabalegu faguraa maharegu maliguq lahinlagu aliguq mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg lahinlagu lahinlagu liman lani lani lani lani lani lani lani la
I ang anin ng fanih q anin ng fanih q aniling han ara anin anin anin anin anin anin ani	emin ny feny mainty antitry keny antitry keny antitry	anin ag g mainly aniilay han mijanj hal hani	amin ag fane mainle solid	anine faneke mainle mainle matelue ketae me milman milman me	sain ag faurhr sainly sainly sainly halag sayur sainlas sainla	miarah y faniky wely anliley kan meriky mija afa apela annia kaly malana man kidy ala alana lidy ala alana lidy ala alana lidy	amin quq fanq mediq mediq han med milen afe ampela hinla harina malarq malana man belq ala lana raning anq rinning lin mudrahq lina	family family alitry ham alitry ham ribandra anla milran afa minan aria ariaa mandry malama mandry malama hidy ulu lama raniny any rimalry any rimalry any malama any rimalry any malama mandry	anin ny faniky mity menon arehad uda milen milen ailen	faniky mainly mainly mainly mainly mayana mayan milen maliniky milen man man man man man man man man man ma	faniqua distina astilina astil	point ny fanika minina antitra katana mean mantrana milena afin milena atina mantrana mantrana kilika mina lana lana lana lana mana lana lana la	fanika mainly mainly mainly mainly mainly mana mana mainly manipli man	fanika mainly antitra kana mana mana mila milaim afu mrihaim afu mrihaim afu mandry malama mandry malama hely mlama lama ranica aima ranica mana mana mana mana mana mana mana ma	familia mainly mainly mainly mainly mainly mana mala mainly malana	Family mainling mainling haban magnand magnand magnand milander miland milander maden maden manden hely mlanga man lana ranindra any rinnlen re malang malang malang malang lana man man lana ranindra man man man man man man man man man ma	decky facilita unitifea sultifea faquera milandre unite manangy man	alaquaqua mahinlquq handileq handileq maquaraqua milandeq malaraqua haliquq malara haliquq malara haliquq malara haliquq malara lani lana raniq hanq rinnelea lana raniq hanq rinnelea lana lana lana lana lana lana lan	alaquase mahisliquy antileq bahan mraqua milanderqu afi milanderqu aliquy madery malantalea asiny bely ula lana raniq lana raniq any rinnles lana lana lana lana lana lana lana lan	Sanigaq jahy malar habana mabaleuq Sagaraa milaadeeq malea maganaq madeq malea madeq malea malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea maneeq malea ligaq lani lani lani lani lani lani lani lani	jis juhy malus hahan mahaluyay fayarna milanderg malus aligny malus aligny malus fayarnaly hely ula lana ranigny malus lana lana lana lana lana lana lana lan	jia juhy malna bahann mabalegu faguraa maharegu maliguq lahinlagu aliguq mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg mandeg lahinlagu lahinlagu liman lani lani lani lani lani lani lani la

Here is our word table pruned down to contain only the 69 words which are known to be cognate to an Indonesian word. The colors other than yellow indicate these words are not cognate to the Merina dialect but are cognate to one of five Indonesian languages studied.

Distribution of Indonesian-Derived Words

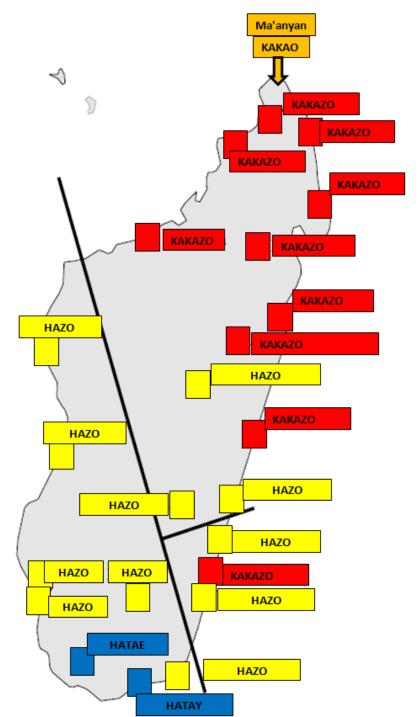


43% of these words survived with only minor variations in all dialects An additional 20% survived in most dialects, with only occasional local innovations. The remaining 37% were subjected to widespread substitutions, some from Bantu but for the most part from unknown sources.

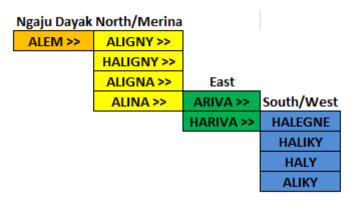
Evolution of a Word: KAKAZO (Tree)



Consider the Ma'anyan word for "Tree". In the north of the island it is rendered as KAKAZO. In the east coast and central highlands it was shortened to HAZO. In the far south it morphed in HATAY. Could this have happened in reverse order, with HAZO morphing into KAKAZO, a word so obviously cognate to the Ma'anyan KAKAO? Not likely! So support for a North-to-South migration hypothesis seems to come from the Ma'anyan word KAKAO, meaning "Tree".

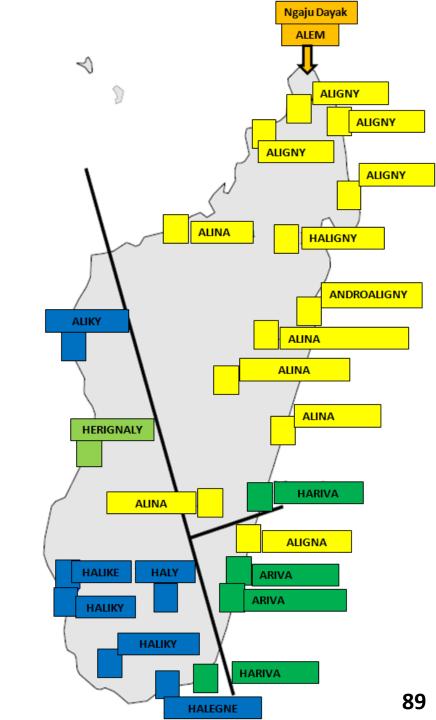


Evolution of a Word: ALINA (Night)



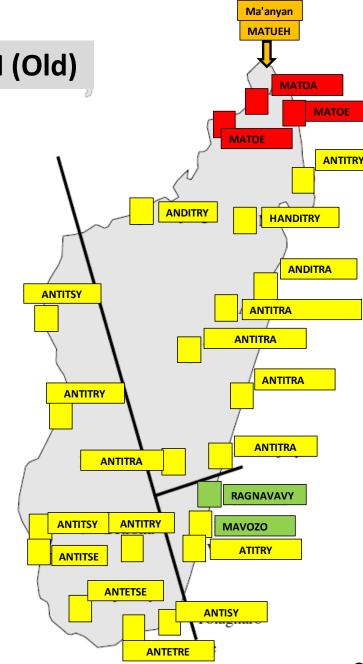
Another case is that of the word ALEM from Ngaju Dayak, meaning "Night". It continually evolved as it moved south, eventually becoming ALINA in Merina. It further evolved along the east coast into ARIVA, finally becoming ALIKY on the west coast after a series of stepwise changes.

However, once again we have an ambiguous piece of evidence. The word could have entered on the east coast and propagated unchanged northward and -in a changed form- southward.



Ma'anyan Word Unique to North: MATEUH (Old)

Here is the strongest evidence I've found for immigration from the north. The Ma'anyan word for "Old" is MATUEH, and cognates to it are found only in the three northernmost dialects. All other dialects use ANTITRY, or something similar. So either there was a cognate to ANTITRY we were unaware of in the Proto language, or (more likely) there was an innovation that changed MATOE to ANTITRY, which then caught on and propagated throughout the rest of the island.



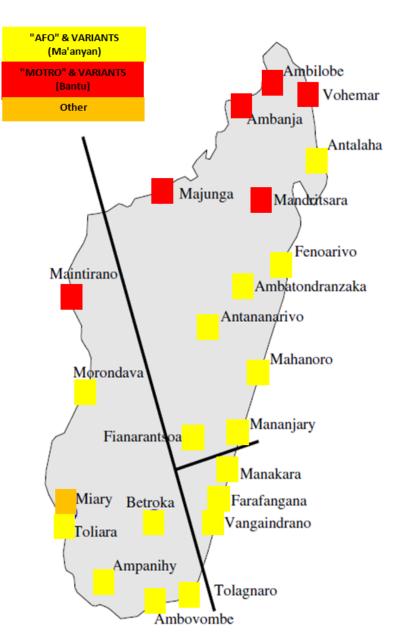
Bantu Influence: "Fire"

Here is another case of a word with cognates unique to the northern dialects. The Bantu word for "Fire", MOTO, became MOTRO in the northwest of the island.

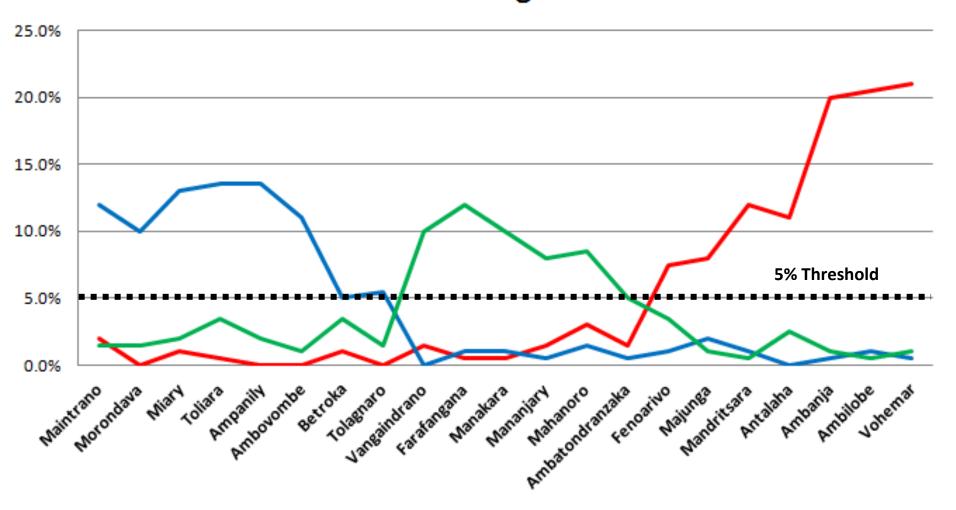
AFO, is the Ma'anyan cognate for "Fire" is used in most other dialects.

It's possible that the Bantu influence was a later introduction, due to later immigration or trading.

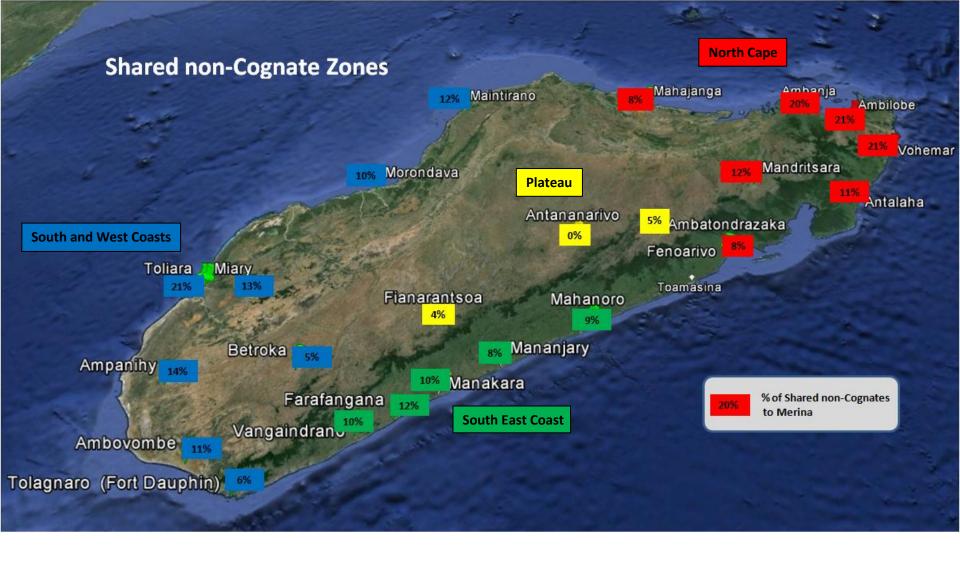
But it's just as likely it was introduced by the original Bantu settlers, and if so argues for a northern point of entry.



Southwest, Eastern and Northern Clusters of Shared Words non-Cognate to Merina

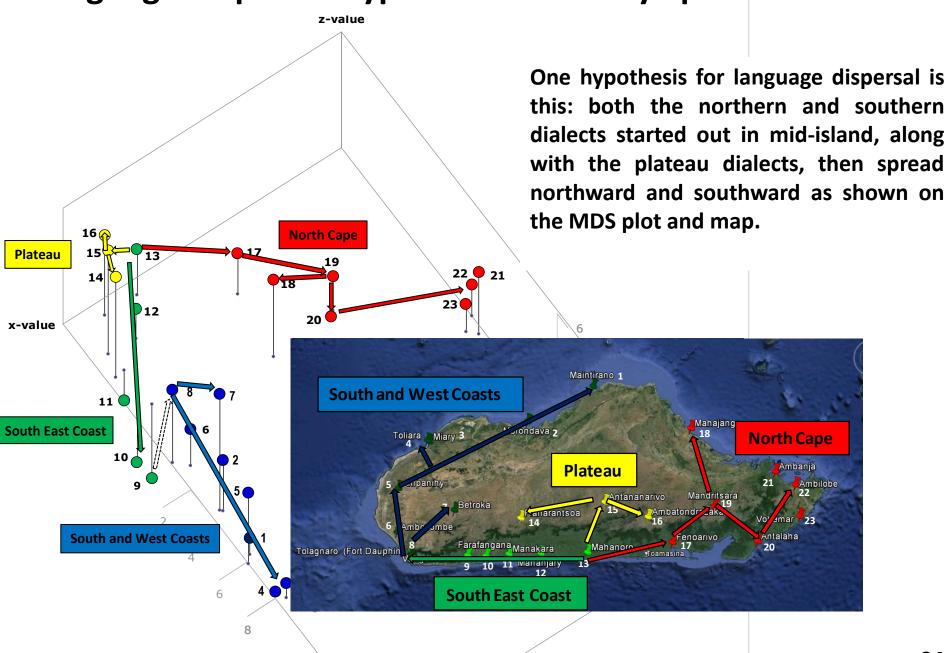


When we plot the frequency of these regionally-clustered words versus location, a pattern begins to emerge. If we set a threshold of 5% as a definition for the regional boundaries, we can justify the lumping of these words into regions.

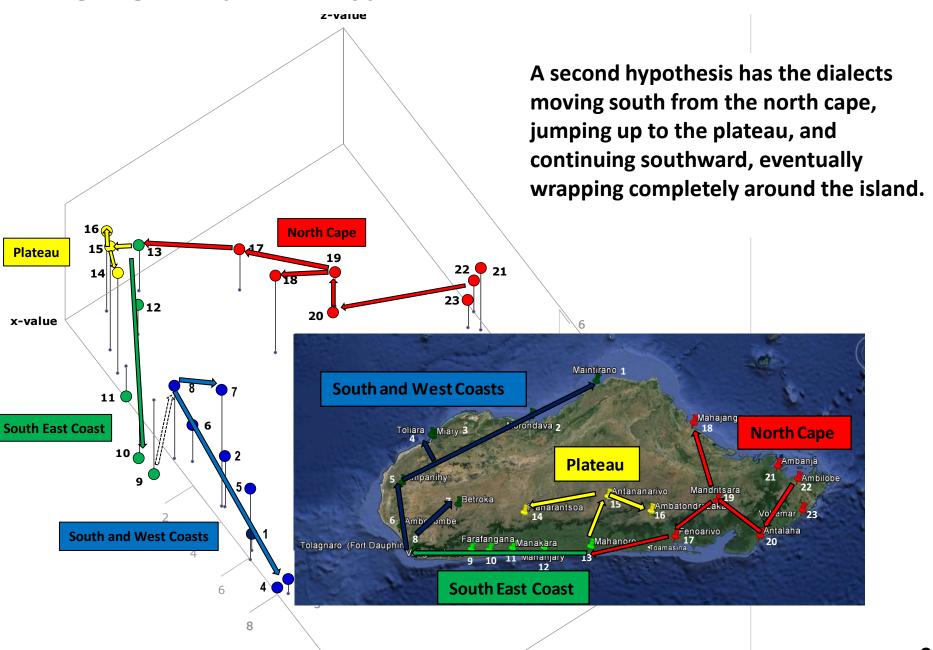


So the four zones we first noticed in the MDS plot are reaffirmed by analysis of the frequency of occurrence for words not cognate to Merina.

Language Dispersal Hypothesis 1: 3-Way Split

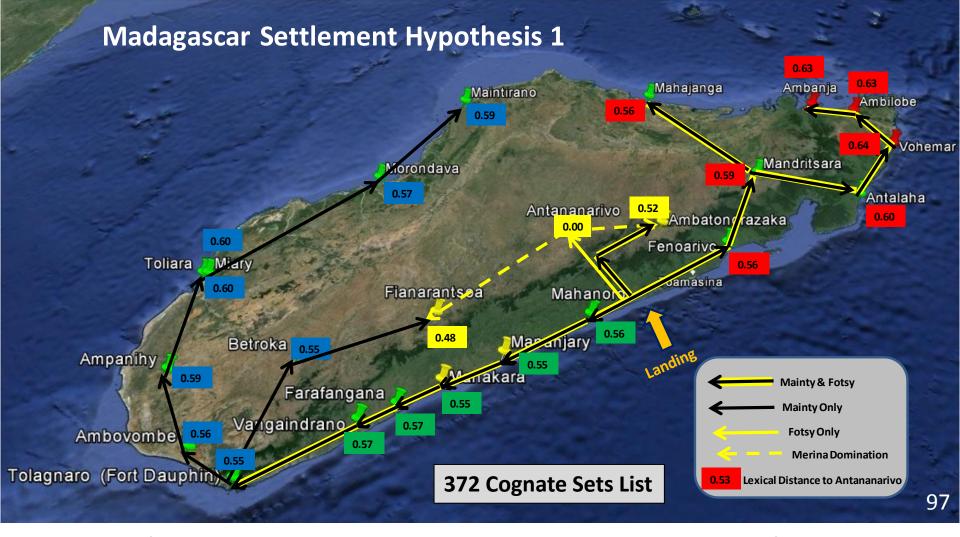


Language Dispersal Hypothesis 2: North to South

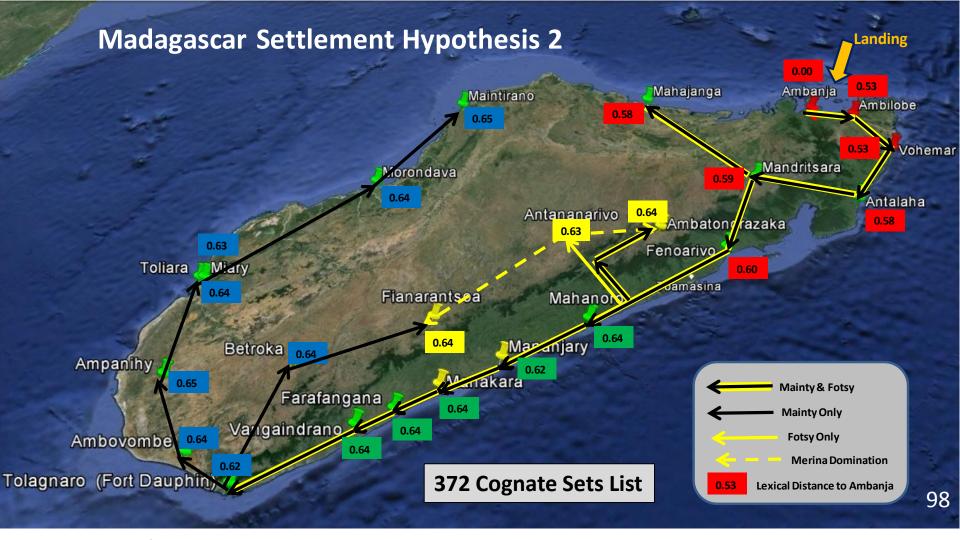


ETIENNE DE FLACOURT WROTE IN 1658 THAT THE FORT DAUPHIN WAS DIVIDED SURROUNDING INTO HIERARCHIES, ONE CLASSIFIED AS 'WHITE' (FOTSY), THE OTHER 'BLACK' (MAINTY). THE ROYAL FAMILY, AT THE TOP OF THE 'WHITE' HIERARCHY, WAS DESCENDED FROM A GROUP IMMIGRANTS KNOWN AS ZAFIRAMININA WHO HAD REACHED MADAGASCAR SOME SEVENTEEN GENERATIONS PREVIOUSLY AND MIGRATED GRADUALLY DOWN THE EAST COAST BEFORE ARRIVING IN THE FAR SOUTHEAST. THE SYSTEM OF AUTHORITY REFLECTED AN ACCOMMODATION **BETWEEN** THE ZAFIRAMININA IMMIGRANTS AND THE LOCAL PEOPLES.

This might explain the pattern of word transmission we observe in the Malagasy dialects, where the plateau dialects and the coastal dialects could coexist in two separate groups, the Mainty and the Fotsy, as they gradually moved southward from their point of landing.

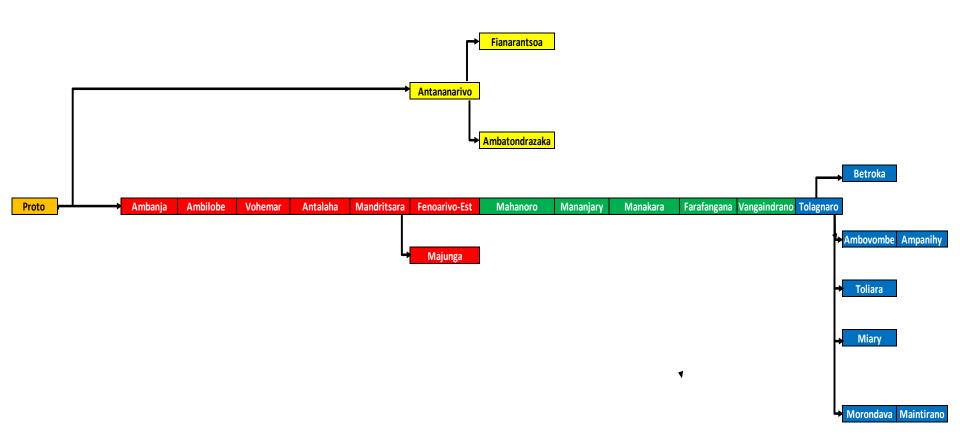


Here is a map of Madagascar settlement according to Hypothesis 1. Indonesians and Africans landed on the east coast and spread together, as Flacourt recorded, but both northward and southward. The south and west was settled mostly by Africans as Indonesians dominated the other areas and the Merina conquered and developed the high plains. The biggest problem with this hypothesis is the unlikelihood of an east coast landing by a mixed African/Indonesian group. The possibility of Africans and Indonesians did not meet until the Indonesians landed alone is remote. How could a small band of seafarers just happen to meet a similarly small group of African settlers on the east coast?



Here is a map of Madagascar settlement consistent with Hypothesis 2. It is driven by historical and archaeological findings as well as by common sense, and it is supported by the linguistic results. It assumes that the Fotsy and Mainty people had migrated together from the North Cape all the way to the south. At some point before the 18th century, the Merina moved en masse to the highlands and conquered or dominated other tribes in the area. Meanwhile, the mostly-African tribes, perhaps augmented by newcomers from Africa to the south cape, continued their settlement of the island south cape and south-west coast.

Phylogenic Tree Derived from Settlement Hypothesis 2



This tree diagrams the Northern settlement hypothesis. It is not based on Lexical Distance, but rather on a hypothetical settlement history supported by lexical data, not driven by it.

From the northern landing, the Fotsy and Mainty migrated southward while keeping their linguistic preferences. The Mainty became the coastal dwellers shown in Red, Green and Blue variations, while the Fotsy maintained the purest Indonesian dialect, eventually becoming the Merina and exerting their linguistic domination over the Betsileo and Tsimehety highland tribes.

Support for Northern Immigration Hypothesis

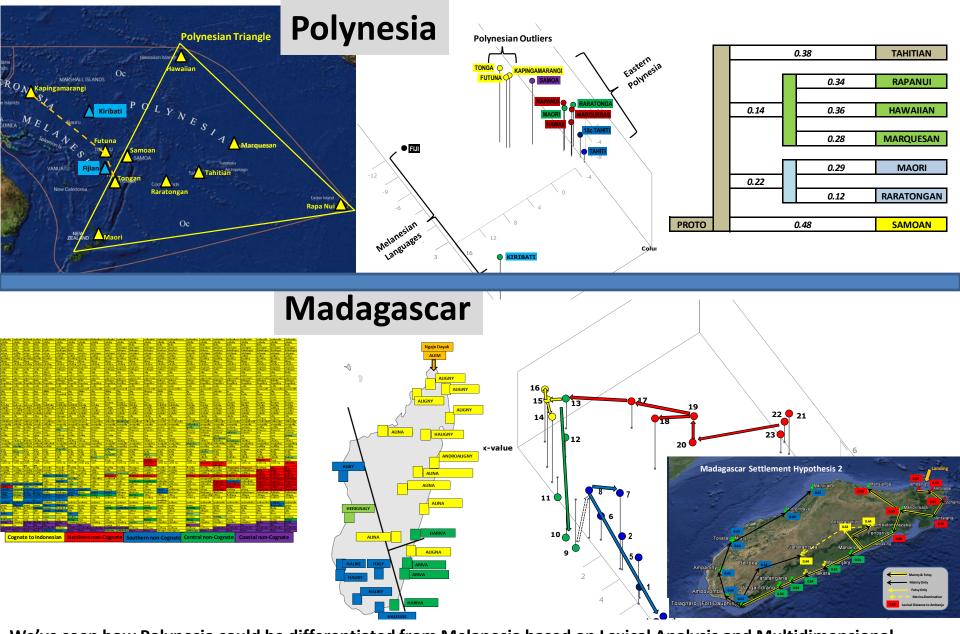
- Early Archaeological Remains (685-745 CE) in Caves in the north, the most likely landing spot for a joint expedition from Africa.
- An East Coast Landing is Logically Unlikely
- Flacourt's story about Mainty/Fotsy N>>S Migration
- North-to-South Word Evolution:



 The presence of imported words Motro and Matoe in the North Only

Conclusions

- Lexicography and DNA indicate Borneo and Mozambique are Origins of Malagasy People
- Malagasy Languages Evolved from a Prototype Austronesian Language no Longer in Existence
- Lexical Distance Analysis Alone Does Not Accurately Predict Settlement Patterns
- But Analysis of Shared Cognates and Lexical Distances Do Inform Understanding of Settlement
- North-to-South Mainty/Fotsy Settlement Hypothesis is Supported, but not Proved by Lexical Analysis



We've seen how Polynesia could be differentiated from Melanesia based on Lexical Analysis and Multidimensional Scaling. And how we could develop a Phylogenic Tree for the languages of eastern Polynesia. For Madagascar, we saw how regional word patterns dominated the lexical distances between Malagasy dialects, and how word-by-word analysis along with Lexical Distance and MDS support the Northern Settlement Hypothesis for the world's 4th largest island.

References:

Serva, M. et al., "Malagasy Dialects and the Peopling of Madagascar," in J. R. Soc. Interface 7 January 2012 vol. 9 no. 66 54-67

Tofanelli, S., et al., "On the Origins and Admixture of Malagasy: New Evidence from High-Resolution Analyses of Paternal and Maternal Lineages," in Mol Biol Evol (2009) 26 (9): 2109-2124.

Cox, M.P. et al. "A small cohort of Island Southeast Asian women founded Madagascar," in Proc. R. Soc. B 22 July 2012 vol. 279 no. 1739 2761-2768 **Kayser, M.** et al., "Y Chromosome STR Haplotypes and the Genetic Structure of U.S. Populations of African, European, and Hispanic Ancestry," in Genome Res. 2003 13: 624-634

Kikusawa, R., "Standardization as Language Loss: Potentially Endangered Malagasy Languages and Their Linguistic Features" in *People and Culture in Oceania*, 28: 23–44, 2012

Randrianja, S. and Ellis, S., "Madagascar, a Short History," University of Chicago Press, 2009.

Dahl, O. C., "Migration from Kalimantan to Madagascar," 1991. Oslo: Egede Institute, 1991. ISBN 82-00-21140-1

Brown, M., "Madagascar Rediscovered," Archon Books, 1979.

Verin, J. and Wright, H., "Madagascar and Indonesia: new evidence from archaeology and linguistics," Bulletin of the Indo-Pacific Prehistory Association, vol. 18 (1999).

103

YouTube Videos:

Tsimihety Girls (Music Video):

https://www.youtube.com/watch?v=bvoFt3UvO3w

How to Speak Malagasy (taught by a cool instructor):

https://www.youtube.com/watch?v=Dl3oMPLUNwY

Trials and Tribulations of Road Transport in Northern Madagascar:

https://www.youtube.com/watch?v=UOjxSNbuTqM

Vezo Fishing People at Toliara, West Coast:

https://www.youtube.com/watch?v=xEmPJC6soAA

Antananarivo City:

https://www.youtube.com/watch?v=oyi dUQVi-I

This Presentation is viewable at:

http://www.roryvantuyl.com/Linguistics.html